Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 111 (1993)

Heft: 53

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 16.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

1262 301
Schweiz. Landesbibliothek
3003 Bern

17. 3. 1993 3000 Bern 1 No 53 – 1297

Schweizerisches Handelsamtsblatt
Feuille officielle suisse du commerce
Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, 111. Jahrgang
Mittwoch
17. März 1993

Verlag und Redaktion: Effingerstrasse 1, Postfach, 3001 Bern ✆ 031 61 22 21.
Abonnementspreise: Schweiz Fr. 98.– jährlich; Ausland Fr. 154.– jährlich.
Inseratenannahme: Publicitas, 3001 Bern ✆ 031 65 11 11, pro mm 87 Rp.
Erscheint täglich, ausgenommen an Samstagen, Sonn- und Feiertagen

Edition et rédaction: Effingerstrasse 1, case postale, 3001 Berne ✆ 031 61 22 21.
Prix de l'abonnement pour 12 mois: Suisse fr. 98.–; étranger fr. 154.–.
Régie des annonces: Publicitas, 3001 Berne ✆ 031 65 11 11, le mm 87 cts.
Paraît tous les jours, les samedis, dimanches et jours de fêtes exceptés

Berne, 111e année
Mercredi
17 mars 1993

AMTLICHER TEIL – PARTIE OFFICIELLE – PARTE UFFICIALE

Handelsregister
Registre du commerce
Registro di commercio

Zürich – Zurich – Zurigo

8. März 1993
Allianz Continentale Allgemeine Versicherungs AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 150 vom 6. 8. 1992, S. 3707). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schneebeli André, von Affoltern am Albis, in Pully, mit Kollektivprokura zu zweien.

8. März 1993
Bollin AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 146 vom 31. 7. 1992, S. 3607). Statuten geändert am: 3. 12. 1992. Zweck neu: Planung und Ausführung von Sanitär-, Heizungs- und Elektroinstallationen, einschliesslich Handel mit Apparaten des Installationsgewerbes und diesen verwandten Erzeugnissen; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Qualifizierte Tatbestände neu: (Die Statutenbestimmung über die beabsichtigte Sachübernahme bei der Gründung wurde aufgehoben.) (bisher: Beabsichtigt, von der bisherigen «Bollin AG» [neu «Bollin Verwaltungs AG»], in Zürich, den Geschäftsbereich Planung und Ausführung von Sanitär- und Heizungsinstallationen sowie von der Einzelfirma «Elektro-Bollin», in Zürich, den Geschäftsbereich Planung und Ausführung von Elektroinstallationen mit denjenigen Aktiven, welche in je einem noch zu erstellenden Status per 1. 1. 1982 enthalten sein werden und zusammen mindestens Fr. 500 000 betragen, zum Höchstpreis von insgesamt Fr. 4 000 000 zu übernehmen.). Revisoren neu: Schweizerische Treuhandgesellschaft-Coopers & Lybrand AG, in Zürich, Revisionsstelle.

8. März 1993
City Treuhand AG Kilchberg, in Kilchberg, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 78 vom 3. 4. 1985, S. 1291). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ackle Albert, von Ueken, in Zürich, Vizepräsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

8. März 1993
Confiserie Honold AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 153 vom 9. 8. 1990, S. 3198). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hausherr Erich, von Jonen, in Zumikon, mit Kollektivprokura zu zweien; TBO Revisions AG, in Zürich, Revisionsstelle.

8. März 1993
Conplan AG, in Zürich, Durchführung sowie Beratung von/bei Planungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 225 vom 19. 11. 1992, S. 5406). Statutenänderung: 29. 1. 1993. Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 300 000.

8. März 1993
Contact Revisionsgesellschaft AG, in Zürich, Betrieb eines Treuhandbüros, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 181 vom 7. 8. 1985, S. 3031). Statutenänderung: 8. 1. 1993. Firma neu: **Otra Finanz AG.** Zweck neu: Abwicklung von Finanzierungen und damit verbundenen Beratungsmandaten; kann Beteiligungen, Immaterialgüter und Immobilien erwerben, verwalten und veräussern. Qualifizierte Tatbestände neu: (Die Statutenbestimmung über die Sacheinlage ist weggefallen.) (bisher: Aktiven und Passiven der Firma «Ed. Burkhard, Treuhandbüro», in Zürich, gemäss Bilanz per 31. 12. 1973 zum Preise von Fr. 159 655.10, von dem Fr. 50 000 auf das Grundkapital angerechnet wurden.). Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen rechtsgültig durch eingeschriebenen Brief, sofern deren Adressen alle bekannt sind, sonst durch Publikation im SHAB. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Beratungs-Treuhand-Weissen AG, in Zürich, Revisionsstelle.

8. März 1993
Contraves Antriebstechnik AG, in Regensdorf, Entwicklung, Fabrikation und Vertrieb von und Handel mit elektronischen Apparaten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 33 vom 17. 2. 1993, S. 799). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hanhart Peter, von Diessenhofen, in Hüttikon, mit Kollektivprokura zu zweien.

8. März 1993
Deloitte & Touche AG, in Zürich, Prüfung von Jahresrechnungen und andere Revisionen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 35 vom 19. 2. 1993, S. 845). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Heimstädt Wolfgang Helmut, deutscher Staatsangehöriger, in Niederhasli, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Studer Hervé, von Pfäffikon und Niederösch, in Wetzikon ZH, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: von Freienbach).

8. März 1993
Garage Riesbach AG Zürich, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 239 vom 9. 12. 1992, S. 5732). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Burkhardt Heinz, von Fisibach, in Thalwil, mit Kollektivprokura zu zweien.

8. März 1993
G. Osterwalder Architekt HTL, Architektur und Planungs AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 224 vom 19. 11. 1991, S. 4949). Statuten geändert am: 24. 12. 1992. Firma neu: **Osterwalder Architekten AG.** Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ivants Heinrich, von Zürich, in Grüningen, mit Kollektivprokura zu zweien; Fischer Willi A., von Zürich und Dottikon, in Zug, Revisionsstelle.

8. März 1993
Gesellschaft für Industrie und Technik Gesit AG, in Zürich, Beratung von Industrieunternehmungen und Unternehmungen der Technik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 84 vom 2. 5. 1990, S. 1714). Domizil neu: Geibelstrasse 35, 8037 Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meyer Alberto, von Nottwil, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: in Biel).

8. März 1993
Guyerzeller Bank AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 19 vom 28. 1. 1993, S. 442). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bühlmann Markus, von Emmen, in Richterswil, stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Vizedirektor); Gfeller Andreas, von Röthenbach im Emmental, in Greifensee, stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Vizedirektor); Lopreno Daniele, von Zürich, in Zürich, stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Vizedirektor); Cattani Markus, von Zürich, in Thalwil, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz); Scherrer Ewald, von Mosnang, in Zürich, Vizedirektor, mit Kollektivprokura zu zweien (bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz); Zürcher Markus, von Speicher, in Meilen, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz); Glueck Michael, Bürger der USA, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Joller Markus, von Horgen, in Altendorf, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Zinggeler Rudolf, von Kilchberg ZH, in Egg, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz.

8. März 1993
Hans Wittwer AG, in Männedorf, Fabrikation von und Handel mit Maschinen und Metallwaren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 3 vom 6. 1. 1993, S. 42). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Frank Paul, von Turbenthal, in Männedorf, mit Einzelprokura.

8. März 1993
Hollander Financial Services SA, in Zürich, Dienstleistungen im Finanzbereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 80 vom 26. 4. 1989, S. 1697). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschrift: Meyer Kurt, Dr., von Lengnau AG, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Brunner Urs, von Zürich, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Revisuisse Price Waterhouse AG, in Zürich, Revisionsstelle.

8. März 1993
Klinik «Im Park» AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 28 vom 10. 2. 1993, S. 670). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Nötzli Rosemarie, von Oetwil an der Limmat, in Widen, mit Einzelprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bopp Ursula, von Remigen, in Suhr, mit Kollektivprokura zu zweien.

8. März 1993
Klinik Hirslanden AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 58 vom 25. 3. 1992, S. 1340). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Haltiner Robert, von Altstätten, in Jona, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Donzallaz Cornelia, von Sevelen, in Zumikon, mit Kollektivprokura zu zweien (bisher: Dutler Cornelia); Resch Markus, von Hausen am Albis, in Herisau, mit Kollektivprokura zu zweien; Rosenstein Eduard, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien.

8. März 1993
Kurt Bachmann AG, Ingenieurbüro für Elektrotechnik, in Winterthur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 212 vom 13. 9. 1982, S. 2954). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bachmann Kurt, von Winterthur, in Winterthur, Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Bachmann Irma, von Winterthur, in Winterthur, Vizepräsidentin des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hügli Kurt, von Wohlen BE, in Winterthur, Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: in Schaffhausen, Mitglied des Verwaltungsrats).

8. März 1993
Künzler AG Küsnacht, in Küsnacht, Handel mit Autos und Ausführung von Autoreparaturen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 236 vom 4. 12. 1990, S. 4816). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Künzler Walter, von Küsnacht ZH und Walzenhausen, in Küsnacht ZH, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

8. März 1993
Lataa Style AG, bisher in Zürich, Kreation, Herstellung und Vertrieb von Damen-Oberbekleidung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 221 vom 14. 11. 1991, S. 4884). Statutenänderung: 26. 1. 1993. Sitz neu: Küsnacht. Domizil neu: Seestrasse 206, 8700 Küsnacht ZH. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

8. März 1993
MDS Systems AG, in Kloten, elektronische Datenerfassungs- und Verarbeitungsanlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 237 vom 7. 12. 1992, S. 5688). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ehrsam Heinz, von Rümlingen, in Nürensdorf, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Brun Andreas, von Merenschwanden, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Hugelshofer Felix, von Illhart TG, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien.

8. März 1993
Octavius AG, in Zürich, Erwerb von Beteiligungen an anderen Unternehmungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 81 vom 27. 4. 1990, S. 1638). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meyer Alberto, von Nottwil, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: in Biel).

8. März 1993
Papeterie Parisette, O. & R. Bohnenberger AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 276 vom 24. 11. 1980, S. 3837). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bohnenberger geb. Ziegler Olga, von Burgdorf, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien.

8. März 1993
Price Waterhouse Management Consultants AG, in Zürich, Tätigkeit als Unternehmensberaterin, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 254 vom 31. 12. 1992, S. 6088). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Mattes Werner, von Zürich, in Hausen am Albis, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hafner Ronald, von Basel, in Uster, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz.

8. März 1993
Segmenta Engineering AG, in Zürich, Betriebsberatung, Betriebsrationalisierung und Betriebssanierung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 33 vom 17. 2. 1993, S. 798). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rebmann + Jud, in Zürich, Revisionsstelle.

8. März 1993
W. R. Bernhard AG, in Stallikon, Ausführung von Planungs-, Devisierungs-, Montage- und Reparaturarbeiten für Sanitär-, Heizungs- und Brandschutzanlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 239 vom 9. 12. 1992, S. 5733). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bernhard Willi, von Illighausen, in Zizers, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bernhard Gordana, von Illighausen, in Stallikon, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident des Verwaltungsrats); Bernhard Reto, von Illighausen, in Stallikon, mit Einzelprokura.

Inhalt – Sommaire – Sommario

AMTLICHER TEIL – PARTIE OFFICIELLE – PARTE UFFICIALE

1297 Handelsregister – Registre du commerce – Registro di commercio
Kantone – Cantons – Cantoni
Zürich, Bern, Luzern, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Schaffhausen, Appenzell A.Rh., Appenzell I.Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

1306 Konkurse und Nachlassverträge, Verschiedenes – Faillites et concordats, Divers – Fallimenti e concordati, Diversi
Kantone – Cantons – Cantoni
Zürich, Bern, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Appenzell A.Rh., Appenzell I.Rh., St. Gallen, Graubünden, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

1313 Marken – Marques – Marchi
Geistiges Eigentum – Propriété intellectuelle – Proprietà intellettuale
399308–399361

1317 Bilanzen – Bilans – Bilanci

MITTEILUNGEN – COMMUNICATIONS – COMUNICAZIONI

1317 Bauausschreibungen.
Soumission de travaux de construction.
Concorso per lavori di costruzione.

INSERATE – ANNONCES – ANNUNCI

8. März 1993
Tespa AG, in Zürich, Handel mit und Fabrikation von Maschinen und Geräten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 129 vom 7. 6. 1988, S. 2332). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Budliger Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.

8. März 1993
Transkleba AG, in Regensdorf, Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 79 vom 27. 4. 1992, S. 1858). Statutenänderung: 2. 3. 1993. Zweck neu: Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Klebern; Erwerb, Verkauf, Registrierung und Verwertung von Patenten, Patentrechten, Know-how und andern Immaterialgüterrechten sowie Erwerb und Gewährung von Lizenzen unter solchen Rechten; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundbesitz erwerben, verwalten und veräussern. Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 100 000. Qualifizierte Tatbestände neu: (Die Statutenbestimmungen über die Sacheinlage ist weggefallen.) (bisher: Übernahm das unter der Firma «Transkleba GmbH», in Zürich, geführte Geschäft mit Aktiven (Fr. 304 771.72) und Passiven (Fr. 274 196.87) gemäss Übernahmebilanz per 30. 6. 1981 zum Preise von Fr. 30 574.85, wovon Fr. 20 000 auf das Grundkapital angerechnet wurden.). Mitteilungen neu: Söfern der Gesellschaft die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, können die Mitteilungen an die Aktionäre durch eingeschriebenen Brief erfolgen. In diesem Fall kann die Publikation im SHAB unterbleiben. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Orbas Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.

8. März 1993
Wancor AG, in Regensdorf, Handel mit Isolier- und Flachdachmaterialien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 197 vom 12. 10. 1992, S. 4744). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Müller Adolf, von Boswil, in Unterehrendingen, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schweizer Heinz, von Münchwilen TG, in Blauen, mit Kollektivprokura zu zweien.

8. März 1993
Wicona Bausysteme AG, in Dübendorf, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 247 vom 21. 12. 1992, S. 5927). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Thomas Ernst, deutscher Staatsangehöriger, in Bremen (D), Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

8. März 1993
Zak-Air AG, in Opfikon, Handel mit Luftfahrzeugen, Ersatzteilen und Zubehör, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 81 vom 29. 4. 1991, S. 1779). Domizil neu: Sägereistrasse 27, 8152 Glattbrugg.

8. März 1993
Trustee AG, in Zürich, Vornahme von Finanzierungen und Beteiligungen sowie Verwaltung von Vermögenswerten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 201 vom 29. 8. 1973, S. 2403). Firma neu: **Trustee AG in Liquidation (Trustee SA en liquidation) (Trustee SpA in liquidation) (Trustee Ltd in liquidation).** Mit Beschluss der Generalversammlung vom 17. 2. 1993 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schmidig Hans, von Muotathal, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrats und Liquidator, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied des Verwaltungsrats).

8. März 1993
Troja Import-Export-Konstruktions GmbH, in Zürich, Import und Export von Baumaterialien und Metallwaren, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 42 vom 3. 3. 1992, S. 976). Domizil neu: c/o Süleyman Kanburoglu, Berninastrasse 15, 8057 Zürich.

8. März 1993
Pensionskasse der Schweizerischen Kreditanstalt, in Zürich, Genossenschaft (SHAB Nr. 232 vom 30. 11. 1992, S. 5569). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Aeschbacher Viktor, von und in Zürich, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wetter Martin, von Zürich, in Egg, Mitglied der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schaufelberger Alfred, Dr., von Fischenthal, in Wollerau, Mitglied der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

8. März 1993
Pensionskasse der Schweizerischen Nationalbank, in Zürich, Genossenschaft (SHAB Nr. 231 vom 6. 10. 1987, S. 3914). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schürch Elsa, von Menzingen, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Allemann Martin, von Welschenrohr, in Muri AG, mit Kollektivprokura zu zweien.

8. März 1993
Specogna & Co, Hoch- und Tiefbau, in Zürich, Salvatorstrasse 10, 8050 Zürich, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma des Hauptsitzes: Specogna & Co, Hoch- und Tiefbau. Rechtsnatur: Kommanditgesellschaft. Hauptsitz: Kloten (SHAB Nr. 43 vom 3. 3. 1993, S. 1047). Zweck: Erstellung und Unterhalt jeglicher Art von Hoch- und Tiefbauten, Beteiligung an Unternehmungen gleicher oder ähnlicher Art, Erwerb und Veräusserung von Liegenschaften. Eingetragene Personen: Specogna Ralf, von Glattfelden, in Kloten, Leiter der Zweigniederlassung, mit Kollektivprokura zu zweien; Specogna Josef, von Glattfelden, in Bülach, mit Kollektivprokura zu zweien.

8. März 1993
Banca del Sempione, Succursale di Zurigo, in Zürich, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 16 vom 25. 1. 1993, S. 366), mit Hauptsitz in Lugano. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Franchi Luciano, von Lugano, in Agno, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Franchi Roberto, italienischer Staatsangehöriger, in Massagno, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Meier Beat, von Kestenholz, in Carabbia, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Righini Gianluigi, von Cadro, in Cadro, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sartori Corrado, von Arogno, in Melano, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bizzozero Ermes, von Vezia, in Porza, mit Kollektivprokura zu zweien; Wüst Peter, deutscher Staatsangehöriger, in Caslano, mit Kollektivprokura zu zweien.

8. März 1993
Alissa Reisen, A. Limam-Schoch, in Zürich, Buchzelgstrasse 91, 8053 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Führen eines Reisebüros. Inhaber: Limam-Schoch Anita G., von Luzern, in Zürich.

8. März 1993
Mineralien, Steinschmuck, Bücher, Ilse M. Diacon, in Fällanden, Bodenacherstrasse 45, 8121 Benglen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Verkauf von Mineralien, Steinschmuck, Büchern und anderen Artikeln. Inhaber: Diacon Ilse-Marie, von Dombresson, in Fällanden.

8. März 1993
Reinhard F. Baer, Architektur- und Planungsbüro, in Zürich, Kurhausstrasse 15, 8032 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Dienstleistungen auf dem Gebiete der Architektur und Bauplanung; Projektentwicklungen. Inhaber: Bär Reinhard Friedrich, von Rifferswil, in Zürich.

8. März 1993
Beni Müller Filmproduktion, bisher in Hirzel, Einzelfirma (SHAB Nr. 117 vom 24. 5. 1988, S. 2114). Sitz neu: Zürich. Domizil neu: Dorfstrasse 4, 8037 Zürich.

8. März 1993
Paul Gujer, Auto- und Industriebedarf, bisher in Zürich, Einzelfirma (SHAB Nr. 22 vom 27. 1. 1984, S. 314). Sitz neu: Wallisellen. Domizil neu: Herzogenmühle 18, 8304 Wallisellen. Inhaber mutierend: Gujer Paul, von Zürich, in Egg (bisher: in Zürich). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gujer Christina, von Zürich, in Egg, mit Einzelunterschrift (bisher: in Zürich).

8. März 1993
TSR-Records Roland Fischer, bisher in Trüllikon, Tonstudio und Verstärkeranlagenverleih, Einzelfirma (SHAB Nr. 30 vom 13. 2. 1991, S. 626). Sitz neu: Marthalen. Domizil neu: Bärchistrasse 380, 8460 Marthalen. Zweck neu: Handel mit, Verkauf, Installation und Vermietung von sowie Service an professionellen Audioprodukten. Inhaber mutierend: Fischer Roland, von Meisterschwanden, in Winterthur (bisher: Fischer Roland, von Meisterschwanden, in Trüllikon).

8. März 1993
CFS Consulting, C.F. Stampfli, in Egg, Finanztransaktionen und Arbitragegeschäfte und deren Vermittlung, Einzelfirma (SHAB Nr. 1 vom 4. 1. 1993, S. 4). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

8. März 1993
Olé Terracotta, Tachezy & Weber, in Zürich, Scheuchzerstrasse 47, 8006 Zürich, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 1. 1993. Zweck: Produktion von und Handel mit Tonwaren, Floristen- und Gärtnerei-Accessoires und Pflanzen. Eingetragene Personen: Tachezy Marc Henri, von Zürich, in Küsnacht ZH, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Weber Ursula, von Kilchberg ZH, in Kilchberg ZH, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.

8. März 1993
Chalverat & Partner, in Dietlikon, Beratung, Maklergeschäfte und Schulung in Versicherungen, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 165 vom 27. 8. 1990, S. 3438). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ledergerber Bruno, von Waldkirch und Andwil SG, in Wil SG, Kommanditär, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Kommanditsumme von Fr. 2000. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Altorfer Marlies, von Uster, in Hittnau, Kommanditär, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Kommanditsumme von Fr. 5000.

8. März 1993
Cutting Edge Technologies AG, bisher in Zug, Produktion von und Handel mit technischen Artikeln verschiedener Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 221 vom 14. 11. 1991, S. 4887). Statutenänderung: 15. 2. 1993. Sitz neu: Dietikon. Domizil neu: Heimstrasse 18, 8953 Dietikon. Zweck: Produktion von und Handel mit technischen Artikeln verschiedener Art, insbesondere Schneidewerkzeugen für den industriellen, gewerblichen und den Haushaltgebrauch, ferner Erbringung von Dienstleistungen wie technische, finanzielle und administrative Beratungsdienste für Entwicklung, Produktion, Vertrieb und Marketing von und für solche oder verwandte Produkte; kann Liegenschaften erwerben, Beteiligungen eingehen sowie Patente erwerben, veräussern und verwalten. Aktienkapital neu: Fr. 230 000 (bisher: Fr. 200 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 230 000. Aktien neu: 230 Namenaktien zu Fr. 1000 (bisher: 200 Namenaktien zu Fr. 1000). Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder, sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch Veröffentlichung im Publikationsorgan: Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Leszinski geb. Stutz Yvonne, von Kriens, in Rapperswil SG, Mitglied des Verwaltungsrats, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Tepic Slobodan, kroatischer Staatsangehöriger, in Davos, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: jugoslawischer Staatsangehöriger, mit Einzelunterschrift); Bräm Walter, von Dietikon und Höri, in Dietikon, Vizepräsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: von Dietikon, Mitglied des Verwaltungsrats, ohne Zeichnungsberechtigung); Cachot Maurice, von Goumois, in Delémont, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Steudler Jean-Pierre, von Fontaines NE, in Zufikon, Revisionsstelle.

8. März 1993
Check-in Data AG (Check-in Data SA) (Check-in Data Ltd), in Opfikon, Kanalstrasse 27, 8152 Glattbrugg, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 25. 2. 1993. Zweck: Fertigstellung, Entwicklung, Erwerb und Vertrieb von Erzeugnissen der Daten- und Informationsverarbeitungstechnik für Hotellerie und Gastronomie sowie Erbringung aller damit zusammenhängenden Dienstleistungen; kann sich an Unternehmen ähnlicher Art beteiligen sowie Grundeigentum erwerben und veräussern. Aktienkapital: Fr. 300 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 300 000. Aktien: 300 Namenaktien zu Fr. 1000. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag vom 25. 2. 1993 und Inventarlisten vom 17. bzw. 18. 2. 1993 Mobiliar und Einrichtungen, Personalcomputer, Software, Vorräte und Arbeitsmaterial zum Preis von Fr. 268 000, wofür die Einleger 258 Namenaktien zu Fr. 1000 erhalten und ihnen Fr. 10 000 gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch eingetragene Adresse. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Schelling Gottfried W., von Schaffhausen, in Buchs ZH, Präsident und Delegierter des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sieber Alfred, von und in Rüdlingen, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Waldmeier Kurt, von Zürich, in Hirzel, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kreisser Walter, österreichischer Staatsangehöriger, in Pfungen, mit Kollektivprokura zu zweien; Intercontrol AG, in Zürich, Revisionsstelle.

8. März 1993
Indurobot Industrielle Automation AG, in Winterthur, Entwicklung von Industriesteuerungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 11 vom 18. 1. 1993, S. 237). Statutenänderung: 5. 3. 1993. Aktienkapital neu: Fr. 800 000 (bisher: Fr. 160 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 800 000. Aktien neu: 800 Namenaktien zu Fr. 1000 (bisher: 160 Namenaktien zu Fr. 1000).

8. März 1993
Sipro Siderproduktion AG, in Geroldswil, Handel mit Waren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 238 vom 9. 12. 1991, S. 5251). Statutenänderung: 18. 2. 1993. Aktienkapital neu: Fr. 1 000 000 (bisher: Fr. 500 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 1 000 000. Aktien neu: 10 000 Namenaktien zu Fr. 100 (bisher: 5000 Namenaktien zu Fr. 100). Mitteilungen neu: Wenn dem Verwaltungsrat die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, so dürfen die Mitteilungen an die Aktionäre durch eingeschriebenen Brief erfolgen, soweit das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Obergfell Peter, von Zürich und Adliswil, in Zürich, Revisionsstelle.

8. März 1993
Bank Julius Bär & Co AG, in Zürich, Betrieb einer Bank, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 216 vom 6. 11. 1992, S. 5195). Statutenänderung: 4. 3. 1993. Aktienkapital neu: Fr. 145 000 000 (bisher: Fr. 135 000 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 145 000 000. Aktien neu: 1 450 000 Inhaberaktien zu Fr. 100 (bisher: 1 350 000 Inhaberaktien zu Fr. 100). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bär Nicolas J., Dr., von Zürich und Küsnacht ZH, in Zollikon, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bär Hans J., von und in Zürich, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: ohne eingetragene Funktion); Hangartner Peter, von Altstätten SG, in Zumikon, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: ohne eingetragene Funktion); Bär Nadia, von und in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrats, ohne Zeichnungsberechtigung; KPMG Fides Peat, in Zürich, Revisionsstelle.

8. März 1993
GRP Records, Inc, New York, Zweigniederlassung Zürich, in Zürich, elektronische und mechanische Geräte, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 159 vom 19. 8. 1992, S. 3912), mit Hauptsitz in New York (USA). Infolge Aufhebung dieser Zweigniederlassung wird der auf sie bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht.

Bern – Berne – Berna

Büro Bern

8. März 1993
Direct Soft Help AG, in Bern, Marketingberatung usw. (SHAB Nr. 27 vom 9. 2. 1993, S. 648). Statutenänderung vom 9. Februar 1993. Firma nun: **Business Promotion Hima AG.**

8. März 1993
Walo Bertschinger AG Bern, in Bern (SHAB Nr. 9 vom 14. 1. 1993, S. 187). Aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden: Marion Mathys-Bertschinger (ohne Unterschriftsberechtigung). Neu im VR, mit Einzelunterschrift: Bertschinger-Bär Walo Peter, von Lenzburg, in Aeugst am Albis, Delegierter. Mutationen: Bertschinger-Bonizzi Walo, von Lenzburg, in Zürich, ist nun Mitglied des VR (bisher Vizepräsident), weiterhin mit Einzelunterschrift; Dr. Meier Walter H., von Herrliberg, in Erlenbach ZH, ist nun Vizepräsident des VR (bisher Delegierter), weiterhin mit Einzelunterschrift. Revisionsstelle: Trigema AG, in Zürich.

8. März 1993
B & B Küchen AG, in Bern (Neueintragung). Statuten vom 24. Februar 1993. Zweck: Verkauf von Kücheneinrichtungen, Küchenapparaten und Küchengeräten aller Art; sie kann sich an andern Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben. Aktienkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Namenaktien sind vinkuliert gemäss Statuten. Geleistete Einlage: Fr. 100 000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: mit eingeschriebenem Brief. Verwaltungsrat: mindestens 1 Mitglied. Ihm gehören an mit Kollektivunterschrift zu zweien: Fuhrer Marc, von Bern und Adelboden, in Bern, Präsident; Züllig Walter Franz, von Winterthur, in Bern, und Wernli Bruno Paul, von Thalheim AG, in Habsburg. Prokura kollektiv zu zweien führen: Grimm Beat, von Rickenbach SO, in Urtenen, und Wasserfallen Margrit, von Horrenbach-Buchen, in Münchenbuchsee. Revisionsstelle: Dr. Röthlisberger AG, in Bern. Domizil: Stauffacherstrasse 130, 3014 Bern.

8. März 1993
Malerei Dutoit, in Bern, Malerei (SHAB Nr. 50 vom 1. 3. 1988, S. 819). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht. Die Aktiven und Passiven werden von der neuen Kollektivgesellschaft «Malerei Dutoit + Co.», in Bern, übernommen.

8. März 1993
Malerei Dutoit + Co., in Bern, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschafter mit Einzelunterschrift: Dutoit Jacqueline, von Moudon, in Bern; Schläfli Martin, von Burgdorf, in Ostermundigen, und Ordenewitz Rudolf Max, deutscher Staatsangehöriger, in Bern. Beginn: 1. Januar 1993. Malerei, Gipserei. Kyburgstrasse 5, 3013 Bern.

8. März 1993
Helfer Immobilien AG, in Bern, An- und Verkauf von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 247 vom 21. 12. 1992, S. 5929). Neuer Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien: Decoppet Marc, von Suscévaz, in Yverdon-les-Bains.

8. März 1993
André Bolla Revision und Unternehmensberatung, in Bremgarten bei Bern, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Bolla André Pietro, von Castro, in Bremgarten bei Bern. Revision und Unternehmensberatung. Die Unterlagen über die besondere Befähigung als Revisor sind beim Handelsregisteramt Bern hinterlegt. Freudenreichstrasse 16, 3047 Bremgarten bei Bern.

Büro Biel

8. März 1993
Reisebüro Kuoni AG, Zweigniederlassung in Biel (SHAB Nr. 30 vom 13. 2. 1991, S. 628), mit Hauptsitz in Zürich. Riccardo Gullotti, Präsident des VR (Verwaltungsrats), und Kurt Schmid, Vizepräsident des VR, führen neu Kollektivunterschrift zu zweien, Einzelunterschriften demnach erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Daniel Affolter, von Halten, in Rüti ZH; Claudia Depuoz, von und in Zürich; Heinz Müller, von Amriswil, in Zürich; Prof. Dr. Gilbert Probst, von Mümliswil-Ramiswil, in Hermance, und Peter Ramel, von Zürich, in Adliswil.

8. März 1993
Interdiscount (Europe) AG, in Biel, Betrieb von Interdiscount-Filialen in westeuropäischen Ländern (SHAB Nr. 2 vom 5. 1. 1993, S. 21). Unterschriften Walter Dobmayer, Mitglied des Verwaltungsrats, und Max Müller, Direktor, erloschen.

Bureau de Courtelary

8 mars 1993
Bassioni & Fils, à Tramelan (FOSC du 3. 3. 1988, no 52, p. 851). La société est dissoute depuis le 30. 4. 1991. La liquidation étant terminée, la raison est radiée.

8 mars 1993
Chocolats Camille Bloch, Société anonyme, à Courtelary (FOSC du 13. 1. 1993, no 8, p. 164). La signature de Fredy Marbot, fondé de procuration, est radiée. Organe de revision: Atag Ernst & Young SA, Bienne.

8 mars 1993
Papeterie de Biberist, succursale de Rondchâtel, à Péry (FOSC du 18. 11. 1992, no 224, p. 5379). La signature de Alan Ward, vice-directeur et la procuration de Bruno Zimmermann sont éteintes. Procuration collective à deux a été conférée à Joachim Schwend, d'Allemagne, à Biberist; Rudolf von Bergen, de Meiringen, à Biberist; Andreas Kilchenmann, de Ersigen, à Biberist; Rolf Zimmermann, de Lützelflüh, à Obergerlafingen, Dominik Hobi, de Mels, à Gerlafingen; Jakob Rohner, de Heiden, à Wettingen AG; Willi Peter, de Radelfingen, à Ruswil LU; Alfonso Sciullo, de et à Oensingen; Peter Kaufmann, de Etziken, à Soleure.

Büro Fraubrunnen

16. Februar 1993
Schalch Glas AG, bisher in Bern (SHAB Nr. 229 vom 25. 11. 1992, S. 5497). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 17. 12. 1992 wurde der Sitz nach Münchenbuchsee verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 5. 2. 1990. Zweck: Übernahme des Geschäftsbetriebes der bisherigen Einzelfirma «Schalch Glas Bern», in Bern, und Weiterführung dieses auf dem Gebiet der Produktion von und des Handels mit Isolier- und Spezialglas tätigen Unternehmens usw. Aktienkapital Fr. 500 000, voll liberiert, eingeteilt in 1000 Namenaktien zu Fr. 500. In Verwirklichung der bei der Gründung geäusserten Absicht wurde die Einzelfirma «Schalch Glas Bern» mit Aktiven von Fr. 3 381 520.23 und Passiven von Fr. 1 081 655.71 zum Preis von Fr. 2 299 864.52 übernommen. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan: SHAB. Dem Verwaltungsrat gehören wie bisher an: Georg Hesselbach, deutscher Staatsangehöriger, in Lauenförde (D), als Präsident; Alexandre Seravalli, von Lancy, in Moutier, als Vizepräsident und Bruno Thoma, von und in Meggen, als Sekretär und Delegierter; alle Mitglieder des Verwaltungsrats zeichnen kollektiv zu zweien. Peter Tröhler, Geschäftsführer (bisher), von Bern, in Ittigen, zeichnet kollektiv zu zweien. Revisionsstelle: KPMG Fides Peat, in Luzern. Geschäftsdomizil: Laubbergweg 60, 3053 Münchenbuchsee.

8. März 1993
Schweizerische Vereinigung für Qualitätssicherungs-Zertifikate SQS (Association Suisse pour Certificats d'Assurance Qualité SQS) (Associazione Svizerra per Certificati di Assicurazione Qualità SQS) (Swiss Association für Quality Assurance Certificates SQS), bisher in Bern, Verein (SHAB Nr. 247 vom 21. 12. 1992, S. 5929). Gemäss Protokoll der Generalversammlung vom 3. 9. 1992 wurde der Sitz nach Münchenbuchsee verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die Statuten waren letztmals am 10. 9. 1987 revidiert worden. Zweck: Förderung und Unterstützung der Bestrebungen der Schweizer Wirtschaft auf den Gebieten der Produkte- und Dienstleistungsqualität und der Produktivität, insbesondere Unterstützung deren Wettbewerbs- und Leistungsfähigkeit. Der Verein beschafft sich seine Mittel aus Entschädigungen für Vor-, Zertifizierungs-, Nach- und Wiederholaudits, Grundprämien, Registrierungsprämien, Auditorkursen, Tagungen, Publikationen und anderen Aktivitäten sowie aus allfälligen Zuwendungen Dritter. Für die Verbindlichkeiten haftet nur das Vereinsvermögen, jede persönliche Haftung der Vereinsmitglieder ist ausgeschlossen. Organe des Vereins sind die Generalversammlung, der Vorstand, bestehend aus 5 bis 15 Mitgliedern, die Aufsichtskommission und die Geschäftsstelle. Die Mitglieder des Vorstandes, der Direktor und die Vizedirektoren führen Kollektivunterschrift zu zweien, die Vizedirektoren jedoch nicht unter sich. Mitglieder des Vorstandes sind wie bisher: Prof. Dr. Hans Dieter Seghezzi, deutscher Staatsangehöriger, in Schaan (FL), Präsident; Marc Carl Cappis, von Basel, in Pfäffikon ZH, Vizepräsident; Fritz Glauser, von Rüti bei Lyssach, in Zollikofen; Hugo Peter Salvisberg, von Mühleberg, in Wettingen; Dr. Hans Caspar Zürrer, von Zürich und Horgen, in Esslingen; Dr. Bruno Brühwiler, von Fischingen, in Langnau am Albis; Dr. Jürg Saxer, von Altstätten und Küsnacht ZH, in Oberwil BL; Prof. Dr. Fritz Eggimann, von Zürich und Gondiswil, in Untersiggenthal. Direktor ist, wie bisher, Armin Girschweiler, von Hombrechtikon, in Lutry. Vizedirektoren sind, wie bisher, René Willi Wasmer, von Rain, in Bolligen, und Theodor Robert Zahner, von Schänis, in Brügg. Kollektivprokura zu zweien zusammen mit Armin Girschweiler führen, wie bisher, Salvatore Stallone, nun von Ligornetto, in Ligornetto; Mario Ingo Löffler, von Trüllikon, in Zurzach; Paul Senti, von Flums, in Horgen; Luigi Arigoni, von Arvigo, in Chur. Die Kollektivprokuren von Josef Schaller und Hans Rudolf Thomann sind erloschen. Geschäftsdomizil: Industriestrasse 1, Post 3052 Zollikofen.

8. März 1993
Gourmet-Party-Service, T. Bracher, in Moosseedorf (Neueintragung). Inhaber der Firma ist Anton Bracher, von Wynigen, in Zollikofen. Herstellen und Verkauf von Mahlzeiten ausser Haus (Catering). Unterweg 29, 3302 Moosseedorf.

Büro Nidau

5. März 1993
Mode-Boutique 11, Mehli Beatrice, in Nidau, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin der Firma ist Mehli Beatrice, von Arvigo, in Studen. Zweck: Verkauf von Damenbekleidung. Hauptstrasse 11, 2560 Nidau.

Büro Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

8. März 1993
Gottl. Müller, in Obergoldbach, Gemeinde Landiswil, Bäckerei und Lebensmittelhandlung (SHAB Nr. 228 vom 1. 10. 1982, S. 3139). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe im Handelsregister gelöscht.

8. März 1993
Relops AG, in Rüfenacht, Gemeinde Worb, Entwicklungshilfe usw. (SHAB Nr. 19 vom 24. 1. 1985, S. 291). Die Firma hat ihren Sitz nach Gunten, Gemeinde Sigriswil, verlegt (SHAB Nr. 50 vom 12. 3. 1993, S. 1224). Sie wird im Handelsregister von Konolfingen von Amtes wegen gelöscht.

Büro Schwarzenburg

5. März 1993
Küchen-Design Planung und Verkauf, Katrin Siegrist, in Schwarzenburg, Gemeinde Wahlern. Planung und Verkauf von Küchen (SHAB Nr. 82 vom 30. 4. 1992, S. 1940). Firma nun: **Siegrist, Küchen & Wohndesign.** Geschäftsnatur nun: Planung und Verkauf von modernen Küchen und Wohnraumgestaltung inklusive Küchenaccessoires. Domizil nun: Langenwilweg 1, 3150 Schwarzenburg.

Büro Thun

5. März 1993
R. Schweizer, Transporte, in Thun (SHAB Nr. 95 vom 19. 5. 1992, S. 2295). Nachdem das Konkursverfahren geschlossen worden ist, wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

8. März 1993
Robo – Wild- und Zuchtpilze, Romain Bovet, in Uetendorf. Inhaber der Firma ist Romain Marcel Bovet, von Leuk, in Uetendorf. Handel mit Wildpilzen sowie Zucht von und Handel mit Zuchtpilzen. Geschäftslokal: Jungfraustrasse 27, 3138 Uetendorf.

8. März 1993
Multi-Coat SA, in Thun, Hartstoffbeschichtung (SHAB Nr. 102 vom 29. 5. 1992, S. 2475). Unterschrift Jost Sidler erloschen.

8. März 1993
Valery Baby, Heinz E. Bodmer, in Heimberg, Bernstrasse 135, 3627 Heimberg, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Heinz Erwin Bodmer, von Oberentfelden, in Muri bei Bern. Handel mit Kleinkinderartikeln.

Büro Wimmis (Bezirk Niedersimmental)

5. März 1993
Hans Reber-Stucki, in Diemtigen, Hoch- und Tiefbau (SHAB Nr. 217 vom 18. 9. 1964, S. 2819). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

Luzern – Lucerne – Lucerna

8. März 1993
Soreag Sursee AG, in Sursee, Leopoldstrasse 6, bei Truvag Treuhand und Beratungs AG Sursee, 6210 Sursee. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten vom 5. 3. 1993. Zweck: Projektierung, Erstellung und Betrieb von Anlagen zum Sortieren, Aufbereiten und Deponieren von Abfällen aus Handel, Gewerbe und Industrie des Kantons Luzern und benachbarter Gebiete; Erwerb, Halten und Veräusserung von Grundstücken; Beteiligungen. Aktienkapital: Fr. 1 200 000, eingeteilt in 120 Namenaktien zu Fr. 10 000, wovon Fr. 300 000 einbezahlt sind. Die Namenaktien sind vinkuliert. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch gewöhnlichen oder eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: Präsident/Delegierter: Ulrich Niederhauser, von Bowil, in Sursee. Vizepräsident: Adolf Leu, von Hohenrain, in Sursee. Sekretär: Bruno Frey, von Sursee, in Oberkirch. Mitglied: Hans Gestach, von Sursee und Wittenbach, in Sursee. Mitglied: Walter Johner, von Kerzers, in Schinznach Bad. Mitglied: Kurt Marti, von und in Zell LU. Mitglied: Willi Umhang, von Aesch b. Spiez, in Luzern. Mitglied: Hans Winiker, von Sursee, in Rickenbach LU. Präsident/Delegierter, Vizepräsident und Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien. Die übrigen Verwaltungsräte führen keine Unterschrift. Revisionsstelle: Truvag Revisions AG Sursee, in Sursee.

8. März 1993
CMC-COM Capital Management Consulting Communication AG, in Meggen (SHAB Nr. 247 vom 21. 12. 1992, S. 5930). Walter Graf ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied ist Hans Hurni, von Hochdorf, in Luzern; er zeichnet kollektiv zu zweien.

8. März 1993
Auska Trading AG, in Gisikon, Waren aller Art, speziell der Computerbranche usw. (SHAB Nr. 198 vom 13. 10. 1992, S. 4770). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 708 Abs. 4 OR in Verbindung mit Art. 86 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt. Die Liquidation erfolgt unter der Firma **Auska Trading AG in Liq.** durch den Liquidator Holger Steidel (bisher Präsident des Verwaltungsrats); er zeichnet weiterhin einzeln.

8. März 1993
Gafa AG, in Horw, Umbauten, Renovations- und Malerarbeiten (SHAB Nr. 247 vom 21. 12. 1992, S. 5930). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 708 Abs. 4 OR und 88a HRegV in Verbindung mit Art. 86 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt. Die Firma wird geändert in **Gafa AG in Liq.** Die Gesellschaft ist ohne Organe.

8. März 1993
Sebras Management AG in Liquidation, in Sursee, Beteiligungen; aufgelöst (SHAB Nr. 12 vom 19. 1. 1993, S. 270). Die Revisa Treuhand AG, in Luzern, ist als Liquidatorin ausgeschieden. Die Gesellschaft ist ohne Liquidatorin.

8. März 1993
Porta Consulting AG, in Rothenburg, EDV-Dienstleistungen, Organisationsberatung usw. (SHAB Nr. 63 vom 1. 4. 1992, S. 1457). Werner Wild ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Die Gesellschaft ist ohne Organe.

8. März 1993
Arthur Brändler AG, in Ebikon, Maschinen, Apparate, Werkzeuge, Verbrauchsmaterialien (SHAB Nr. 87 vom 7. 5. 1991, S. 1955). Die Prokura von Hermann Felder ist erloschen. Fredy Dormann, Prokurist, wohnt nun in Ebikon.

8. März 1993
Sepco AG, in Luzern, Waren aller Art, Liegenschaften (SHAB Nr. 11 vom 18. 1. 1993, S. 242). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 708 Abs. 4 OR in Verbindung mit Art. 86 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt. Die Firma wird geändert in **Sepco AG in Liq.** Die Gesellschaft ist ohne Organe.

8. März 1993
EBV-Beteiligungs AG, in Horw, aufgelöst zufolge Konkurses (SHAB Nr. 211 vom 30. 10. 1992, S. 5074). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRegV mangels Einspruch von Amtes wegen gelöscht.

8. März 1993
Hans Herzog Holzbau AG, in Eschenbach (SHAB Nr. 71 vom 13. 4. 1989, S. 1483). Werner Schmidig und Beat Wüest sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Hans Herzog, bisher Mitglied, ist nun einziger Verwaltungsrat; er zeichnet nun einzeln; demnach wurde seine Unterschrift geändert.

8. März 1993
Frid. V. Bienz Treuhand AG, in Luzern (SHAB Nr. 121 vom 26. 6. 1991, S. 2770). Einzelprokura wurde erteilt an Thomas Eisenring, von Bichelsee, in Stans.

8. März 1993
O. Küttel AG, in Luzern, Beleuchtungskörper (SHAB Nr. 112 vom 15. 6. 1992, S. 2739). Statutenänderung vom 4. März 1993. Neue Zweckumschreibung: Lichttechnische Beratung und Projektierung sowie Herstellung von und Handel mit Beleuchtungskörpern; Beteiligungen; Erwerb, Veräusserung, Vermietung und Verwaltung von Grundstücken und Liegenschaften. Die Namenaktien sind vinkuliert. Die Statutenbestimmung betreffend die beabsichtigte Sachübernahme ist weggefallen. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen nur noch durch eingeschriebenen Brief. Weitere Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Walter Glanzmann, von und in Altishofen und an Daniel Steiner, von Basel, in Obernau, Gemeinde Kriens. Revisionsstelle: Bucher Treuhand AG, in Kriens.

8. März 1993
J. Kaufmann AG, in Ebikon, Autospenglerei und -malerei usw. (SHAB Nr. 197 vom 10. 10. 1989, S. 4123). Emil Scherer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Josef Kaufmann, bisher Präsident, ist nun einziger Verwaltungsrat; er zeichnet neu einzeln; demnach wurde seine Unterschrift geändert. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Werner Huber, von Ballwil, in Eschenbach LU, und Erna Kaufmann, von und in Ebikon. Revisionsstelle: Botrag AG, in Eschenbach LU.

8. März 1993
Emal G. m. b. H. Eisen-, Metall- & Apparatebau in Liquidation, in Luzern, aufgelöst (SHAB Nr. 216 vom 6. 11. 1992, S. 5198). Die Zustimmungen der Steuerverwaltungen liegen vor. Die Firma ist erloschen.

8. März 1993
Burch Metallbautechnik, in Gunzwil, in Konkurs (SHAB Nr. 254 vom 31. 12. 1992, S. 6091). Der Amtsgerichtspräsident II von Sursee hat mit Entscheid vom 15. Dezember 1992 das Konkursverfahren mangels Aktiven eingestellt. Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes von Amtes wegen gelöscht.

8. März 1993
Hess Mulden-Service, in Reiden, Mulden- und andere Sachtransporte (SHAB Nr. 104 vom 3. 6. 1991, S. 2378). Die Unterschrift des Zeichnungsberechtigten Agnes Nyffeler ist erloschen.

Obwalden – Obwald – Untervaldo Soprasselva

18. Februar 1993
Interdos AG, bisher in Aarau (SHAB Nr. 9 vom 15. 1. 1991, S. 183). Statutenänderungen vom 24. Dezember 1992 auch bezüglich nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Sitz nun: Sarnen, Hostatt 11, c/o Paul Zumstein Treuhand AG, 6060 Sarnen. Ursprüngliche Statuten: 22. 6. 1978, revidiert am 10. 12. 1988. Zweck: Vermittlung von Versicherungen in- und ausländischer Versicherungsnehmer an Versicherungsgesellschaften, Riskmanagement und Anlageberatung sowie Übernahme von Management-Aufgaben. Sie kann Liegenschaften erwerben und veräussern und sich an andern Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000; darauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre mit eingeschriebenem Brief, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind. Verwaltungsrat: Esther Sager, von Gränichen, in Steinhausen, einziges Mitglied mit Einzelunterschrift (neu). Gregor Eugster, bisher einziges Mitglied des Verwaltungsrats, ist ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Direktoren mit Einzelunterschrift: Ignaz Eugster, von Altstätten, in Calgary (Kanada), und Susanne Eugster, von Altstätten, in Calgary (Kanada) (beide bisher). Revisionsstelle: Paul Zumstein Treuhand AG, in Sarnen.

18. Februar 1993
Hans Britschgi Innenausbau, in Sarnen, Sonnmatt, 6063 Stalden, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Hans Britschgi, von Sarnen, in Stalden, Gemeinde Sarnen. Geschäftsnatur: Ausführung von Innenausbau und Umbauten, Liegenschaftshandel, Fassaden sowie Schreinerarbeiten.

18. Februar 1993
Credimex AG, in Sarnen, Handel mit Waren aller Art (SHAB Nr. 108 vom 7. 6. 1991, S. 2470). Revisionsstelle: Atag Ernst & Young AG, in Luzern.

18. Februar 1993
Matex Handels AG, in Sachseln (SHAB Nr. 50 vom 3. 3. 1987, S. 831). Revisionsstelle: Orfida Treuhand + Revisions AG, in Sarnen.

8. März 1993
Convex AG, in Sarnen, Immobilien usw. (SHAB Nr. 299 vom 22. 12. 1983, S. 4371). Revisionsstelle: Revisa Treuhand AG, in Luzern.

8. März 1993
Webax AG, in Sarnen, Immobilien usw. (SHAB Nr. 207 vom 6. 9. 1983, S. 3099). Revisionsstelle: Revisa Treuhand AG, in Luzern.

8. März 1993
Omnia-Gebäude-Service AG, in Sarnen (SHAB Nr. 24 vom 30. 1. 1980, S. 335). Revisionsstelle: Wagner & Partner AG, Rotkreuz, in Rotkreuz, Gemeinde Risch.

Nidwalden – Nidwald – Untervaldo Sottoselva

8. März 1993
DB Finanz-Consulting AG, in Hergiswil (SHAB Nr. 245 vom 18. 12. 1991, S. 5436). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Basel (SHAB Nr. 28 vom 10. 2. 1993, S. 675) im Handelsregister Nidwalden von Amtes wegen gelöscht.

8. März 1993
Anton von Euw, in Ennetmoos, Gotthardlistrasse 14, 6372 Ennetmoos. Inhaber: Anton von Euw, von Schwyz, in Ennetmoos. Unternehmensberatung in allen Personalfragen; Erbringung von Dienstleistungen zur Förderung und Entwicklung des Menschen.

8. März 1993
B & C Bühlmann & Christen Architektur AG, in Stansstad (SHAB Nr. 28 vom 12. 2. 1992, S. 642). Josef Christen, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist für das Gesamtunternehmen erloschen. Peter Bühlmann ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrats, wie bisher mit Einzelunterschrift. Revisionsstelle neu: Atag Ernst & Young AG, in Luzern.

8. März 1993
Probst Holding AG, in Hergiswil (SHAB Nr. 183 vom 20. 9. 1990, S. 3779). Dr. Arthur Sulzer, Delegierter, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Bruno Probst, bisher Präsident, ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrats; er zeichnet wie bisher einzeln.

8. März 1993
Energo-Sun AG., in Hergiswil, Erwerb und Verwertung von Patenten und Lizenzen auf dem Gebiet der Sonnenenergie-Nutzung usw. (SHAB Nr. 126 vom 1. 6. 1984, S. 1987). Dr. Josef Meier, Vizepräsident, und Herma Meier sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Mitglieder des Verwaltungsrats mit Einzelunterschrift sind: Rolf Nötzli, von Zürich und Luzern, in Hergiswil NW, und Karl Segmüller, von Littau und Altstätten SG, in Reussbühl, Gemeinde Littau. Neues Domizil: Käppelimattstrasse 5, c/o Titanus Treuhand AG, 6052 Hergiswil. Revisionsstelle neu: Titanus Treuhand AG, in Hergiswil NW.

8. März 1993
IT-Consulting AG, in Hergiswil, Beratung, Planung und Errichtung von industrietechnischen Anlagen usw. (SHAB Nr. 139 vom 11. 7. 1991, S. 3172). Dr. Josef Meier, Präsident, und Herma Meier, Vizepräsidentin, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neues einziges Mitglied des Verwaltungsrats mit Einzelunterschrift ist Rolf Nötzli, von Zürich und Luzern, in Hergiswil NW. Neues Domizil: Käppelimattstrasse 5, c/o Titanus Treuhand AG, 6052 Hergiswil. Revisionsstelle neu: Titanus Treuhand AG, in Hergiswil NW.

8. März 1993
Propetrol AG, in Hergiswil, Handel mit sowie Import und Export von Erdölprodukten usw. (SHAB Nr. 39 vom 26. 2. 1990, S. 753). Dr. Josef Meier, Präsident, und Herma Meier, Vizepräsidentin, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Mitglieder des Verwaltungsrats mit Einzelunterschrift sind: Rolf Nötzli, von Zürich und Luzern, in Hergiswil NW, Präsident, und Karl Segmüller, von Littau und Altstätten SG, in Reussbühl, Gemeinde Littau. Neues Domizil: Schulhausstrasse 9, 6052 Hergiswil. Revisionsstelle neu: Titanus Treuhand AG, in Hergiswil NW.

8. März 1993
AC Alu-Car AG, in Stans, Betrieb eines Metallbauunternehmens usw. (SHAB Nr. 20 vom 30. 1. 1991, S. 416). Statutenänderung: 23. Februar 1993. Zweckerweiterung: Die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen beteiligen. Die 500 Namenaktien zu Fr. 1000 sind statutarisch übertragungsbeschränkt. Mitteilungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. Revisionsstelle neu: Fuhrer und Partner Audit AG, in Stans.

8. März 1993
Fefur Immobilien und Finanzierungen, in Stans, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 87 vom 8. 5. 1989, S. 1879). Statutenänderung: 23. Februar 1993. Die 400 Namenaktien zu Fr. 1000 sind statutarisch übertragungsbeschränkt. Mitteilungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. Revisionsstelle neu: Fuhrer und Partner Audit AG, in Stans.

Nachtrag
EKN Bank in Nidwalden, Zweigniederlassung (Filiale) Hergiswil, in Hergiswil (SHAB Nr. 41 vom 1. 3. 1993, S. 1001), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Stans. Rolf Zeier, der Kollektivprokura zu zweien führt, ist zugleich Leiter dieser Zweigniederlassung.

Glarus – Glaris – Glarona

8. März 1993
Pharma Vision 2000 AG (Pharma Vision 2000 Ltd.) (Pharma Vision 2000 SA), in Glarus, Beteiligungen (SHAB Nr. 232 vom 29. 11. 1991, S. 5122). Statutenänderung: 5. März 1993. Firma nun: **Pharma Vision 2000 AG** (Die englisch- und französischsprachigen Firmenfassungen werden nicht mehr geführt.) Weitere Änderungen betreffen die publikationspflichtigen Tatsachen nicht. Dr. Konrad Fischer ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den VR als Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde gewählt: Dr. Martin Ebner, von Grüningen, in Wilen, Gemeinde Freienbach. Revisionsstelle: Atag Ernst & Young AG, in Zürich.

8. März 1993
SHP AG, in Glarus, Werkzeuge, Apparate, Formen und Vorrichtungen (SHAB Nr. 125 vom 2. 7. 1992, S. 3048). Revisionsstelle: Bernet & Lehner Treuhand AG, in Glarus.

8. März 1993
Hans G. Mika AG, in Glarus, Vertretungen (SHAB Nr. 92 vom 15. 5. 1991, S. 2082). Revisionsstelle: Max Müller, von Näfels, in Schübelbach.

8. März 1993
Rudolf Beglinger AG, in Glarus, Beteiligungen (SHAB Nr. 48 vom 11. 3. 1991, S. 1020). Revisionsstelle: Jereva AG, in Glarus.

8. März 1993
Vibromag Aktiengesellschaft, in Niederurnen, Vibrationsgeräte und Maschinen (SHAB Nr. 232 vom 3. 10. 1968, S. 2132). Revisionsstelle: Glaronia-Treuhand AG, in Glarus.

8. März 1993
Garbef A.G., in Glarus, Wertschriften, Beteiligungen (SHAB Nr. 139 vom 22. 7. 1991, S. 3172). Revisionsstelle: Willi Imbach, Treuhandbüro, in Hünenberg.

Zug – Zoug – Zugo

8. März 1993
Becasa Holding AG, bisher in Zürich (SHAB Nr. 4 vom 9. 1. 1992, S. 69); Statutenänderung: 24. Februar 1993. Neuer Sitz: Baar. Domizil: Zugerstrasse 77, c/o TSB Treuhand Services Baar AG, 6340 Baar. Neue Firma: **Sobetag Beteiligungs AG.** Ursprüngliche Statuten: 17. 1. 1975: Zweck: Vorwiegend Ankauf und Verwaltung von Wertschriften sowie Übernahme und Verwaltung von Patenten und Lizenzen; Ausübung der Tätigkeit einer Handelsgesellschaft, beschäftigt sich in der Marktforschung und in beratender Funktion im Finanz- und Wirtschaftswesen. Aktienkapital: Fr. 200 000, voll liberiert, 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Statutenbestimmung betreffend Sacheinlage wurde aufgehoben. Publikationsorgan: SHAB. Max E. Noser ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Alexander J. Martin, von Krinau, in Adligenswil. Revisionsstelle: Gramoba AG, in Baar.

8. März 1993
André Roesch AG, bisher in Unterägeri, Handel mit Büro-, Küchen- und Kantineneinrichtungen usw. (SHAB Nr. 179 vom 14. 9. 1990, S. 3696). Statutenänderung: 4. März 1993. Neue Firma: **Trendline AG.** Sitz nun: Neuägeri, Gemeinde Unterägeri. Adresse: Zugerstrasse 195, 6314 Neuägeri. Die 50 Namenaktien zu Fr. 1000 sind vinkuliert. Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Neuer Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Peter Iten, von und in Unterägeri. André Roesch, bisher einziges Mitglied, ist nun Präsident des Verwaltungsrats, weiterhin mit Einzelunterschrift. Revisionsstelle: Kaibac AG, in Luzern.

8. März 1993
Baal Investments AG, in Zug, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 135 vom 16. 7. 1991, S. 3077). Revisionsstelle: Atag Ernst & Young AG, in Zürich.

8. März 1993
IEXC Express Courier AG, bisher in Zug, Abholung und Zustellung usw. auf dem Land- oder Seeweg oder per Flug von Postsendungen usw. (SHAB Nr. 246 vom 18. 12. 1992, S. 5903). Statutenänderung: 23. Februar 1993. Neuer Sitz: Cham. Adresse: Alte Steinhauserstrasse 3, 6330 Cham. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 100 000, durch Ausgabe von 4500 vinkulierten Namenaktien zu Fr. 100, auf Fr. 550 000, voll liberiert, 5500 vinkulierte Namenaktien zu Fr. 100. Neue Verwaltungsräte mit Kollektivunterschrift zu zweien sind Dr. Maurizio L.A.D. Benedettini, italienischer Staatsangehöriger, in Zollikerberg, Gemeinde Zollikon, Vizepräsident, und Peter Kellner, von Schänis, in Niederwil TG, Delegierter. Dr. Alex Düring, bisher einziges Mitglied, ist nun Präsident des Verwaltungsrats. Er zeichnet nicht mehr einzeln, sondern kollektiv zu zweien. Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist neu René Thönen, von Zwieselberg, in Gränichen. Die Revisionsstelle «Aktiengesellschaft für Beteiligung und Beratung» heisst nun «Compaudit AG», in Zug.

8. März 1993
3M Trade AG, in Rotkreuz, Gemeinde Risch, Handel mit Produkten und Rohmaterialien aller Art usw. (SHAB Nr. 243 vom 15. 12. 1992, S. 5833). Auflösung durch Generalversammlung vom 4. März 1993. Firma nun: **3M Trade AG in Liquidation.** Liquidator mit Einzelunterschrift ist Dr. Hans A. Vogel, von Basel und Dachsen, in Zug. Edoardo I. Pieruzzi, Präsident, Flemming Høst, Vizepräsident, Dr. Werner Altorfer, Dr. Marco Duss, Peter Matt und Franz Huber sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen.

8. März 1993
Plankel Bohr AG, in Rotkreuz, Gemeinde Risch, Handel, Import und Export sowie Vermittlung von Bohrgeräten usw. (SHAB Nr. 11 vom 17. 1. 1991, S. 218). Marlene Trittenbach-Stöckli und Alfred Wagner sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Dietmar Plankel, bisher Präsident, ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrats. Er zeichnet nicht mehr kollektiv zu zweien, sondern einzeln.

8. März 1993
Bauspenglerei Sommer & Züger, in Steinhausen, Hintere Höfe, 6312 Steinhausen. Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. März 1993. Gesellschafter: Walter Züger, von Altendorf, in Baar, Roland Züger, von Altendorf, in Baar, Anton Sommer, von Baar, in Cham, und Beat Sommer, von und in Baar. Sie zeichnen kollektiv zu zweien. Bauspenglerei, Flachbedachung, Blitzschutzanlage.

8. März 1993
O. Furrer, in Cham, Herstellung, An- und Verkauf von Velos, Mofas, Motorrädern usw. (SHAB Nr. 30 vom 6. 2. 1984, S. 424). Firma infolge Übergangs der Aktiven und Passiven an die neue Kollektivgesellschaft «O. Furrer & Sohn», in Cham, erloschen.

8. März 1993
O. Furrer & Sohn, in Cham, Sinserstrasse 8, 6330 Cham. Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. Januar 1990. Gesellschafter: Otto Furrer, von Schongau, in Cham, und Andreas Furrer, von Schongau, in Hünenberg. Einzelprokura ist erteilt an Erika Furrer, von Schongau, in Cham, und Irene Koch-Furrer, von Schongau und Büttikon, in Cham. Übernahme: Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «O. Furrer», in Cham. Herstellung, An- und Verkauf von Velos, Mofas, Motorrädern und Zubehör, Betrieb einer mechanischen Reparaturwerkstatt.

8. März 1993
Take-Away Pizza-Service, Marion Sechi, in Cham, Zugerstrasse 58, 6330 Cham. Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Marion Sechi-Prueckl, österreichische Staatsangehörige, in Steinhausen. Herstellung und Verkauf italienischer Spezialitäten sowie Führung eines Restaurantionsbetriebs.

8. März 1993
Zipperle Manfred, in Allenwinden, Gemeinde Baar, Dorfstrasse 9, 6319 Allenwinden. Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Manfred Zipperle, italienischer Staatsangehöriger, in Allenwinden, Gemeinde Baar. Marketing und Direktvertrieb von Geräten zur Herstellung von Wasser- und Luftfiltern.

8. März 1993
André Schreiner Handelsagentur, in Baar (SHAB Nr. 160 vom 20. 8. 1992, S. 3935). Neue Geschäftsadresse: Ruessenstrasse 18.

8. März 1993
IMR Mining & Resources Finanz AG, in Zug, finanzielle Beratung, insbesondere die Anlageberatung für die Mining & Resources Gesellschaftsgruppe usw. (SHAB Nr. 91 vom 13. 5. 1992, S. 2196)
Levanto Tobacco Company Ltd, in Zug, Handel mit Orient- und anderen Tabaken usw. (SHAB Nr. 90 vom 12. 5. 1992, S. 2170)
Richemont Holdings AG, in Zug, Finanzierung von Handels-, Finanz- und industriellen Gesellschaften usw. (SHAB Nr. 91 vom 13. 5. 1992, S. 2196)
Richemont Securities AG, in Zug, Besitz und Verwaltung von Rechten und Mobilien usw. (SHAB Nr. 130 vom 9. 7. 1992, S. 3180)
Rothmans Limited, in Zug, Erwerb und Auswertung von Patenten usw. (SHAB Nr. 133 vom 12. 7. 1991, S. 3024)
R & R Holdings Limited, in Zug, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 91 vom 13. 5. 1992, S. 2196)
Sulka Trading AG, in Zug, Kauf und Verkauf von Bekleidungsstücken usw. (SHAB Nr. 92 vom 14. 5. 1992, S. 2221)
The House of Edgeworth Incorporated, in Zug, Erwerb und Auswertung von Patenten usw. (SHAB Nr. 133 vom 12. 7. 1991, S. 3024)
Tobacco Research and Development Institute Limited, in Zug, Erwerb von industriellen Schutzrechten usw. (SHAB Nr. 91 vom 13. 5. 1992, S. 2196).

Revisionsstelle: Coopers & Lybrand AG, in Zürich.

8. März 1993
Nutrasweet AG, in Zug, Import, Export und Grosshandel mit dem Süssstoff Aspartam, usw. (SHAB Nr. 222 vom 14. 11. 1990, S. 4534). Jan N. Bergman, Direktor, wohnt nun in Baar. Revisionsstelle: Arthur Andersen AG, in Zürich.

8. März 1993
Reisebüro Kuoni, Filiale Zug, Zweigniederlassung in Zug (SHAB Nr. 136 vom 17. 7. 1991, S. 3102). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Riccardo Gullotti, Präsident, und Kurt Schmid, Vizepräsident des Verwaltungsrats, führen nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivunterschrift zu zweien führen neu Daniel Affolter, von Halten, in Rüti ZH, Claudia Depuoz, von und in Zürich, Heinz Müller, von Amriswil, in Zürich, Prof. Dr. Gilbert Probst, von Mümliswil-Ramiswil, in Hermance, und Peter Ramel, von Zürich, in Adliswil, alle Mitglieder des Verwaltungsrats.

8. März 1993
ARP Datacon AG, in Rotkreuz Gemeinde Risch, Herstellung, Vertrieb und Versand von sowie Handel mit elektrotechnischen, elektronischen und datentechnischen Artikeln usw. (SHAB Nr. 126 vom 3. 7. 1992, S. 3075). Kollektivprokura zu zweien führt neu Claudia Kientz-Häusler, von Oberägeri und Basel, in Cham.

8. März 1993
Alutech Hünenberg AG, in Hünenberg, Metallbauplanung usw. (SHAB Nr. 162 vom 22. 8. 1990, S. 3383). Neue Verwaltungsräte mit Kollektivunterschrift zu zweien sind Heinz Kormann, von Bern, in Hedingen, und Jürgen Pries, von und in Root. Walter Meili, bisher einziges Mitglied, ist nun Präsident des Verwaltungsrats, weiterhin mit Einzelunterschrift. Revisionsstelle: Lufida Revisions AG, in Luzern.

8. März 1993
Omnisys AG, in Baar, Finanzierung, Vermietung und Leasing von sowie Handel mit EDV-Anlagen usw. (SHAB Nr. 249 vom 23. 12. 1992, S. 5980). Heinrich Kägi ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen.

8. März 1993
Anton Hürlimann AG, in Walchwil, Betrieb eines Transportunternehmens usw. (SHAB Nr. 259 vom 5. 11. 1973, S. 2959). Revisionsstelle: Tharpex Treuhand- und Revisions AG, in Zug.

8. März 1993
Alligasol AG, in Zug, Public Relation und Sales-Promotion für internationale touristische Projekte usw. (SHAB Nr. 69 vom 9. 4. 1990, S. 1376). Urs C. Grassi ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Myrtha Grassi, bisher Präsidentin, ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrats, weiterhin mit Einzelunterschrift.

8. März 1993
Conrad Keiser AG, in Zug, Betrieb einer Autogarage usw. (SHAB Nr. 163 vom 16. 7. 1984, S. 2548). Neue Geschäftsadresse: Chamerstrasse 84.

8. März 1993
EWAB Holding AG, in Zug, Beteiligung an in- und ausländischen Unternehmungen usw. (SHAB Nr. 30 vom 14. 2. 1992, S. 691). Erhard Sauer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Dr. Georg Zumsteg, von Zug und Etzgen, in Zug.

8. März 1993
Pretycool Trading AG, in Zug, Handel mit sowie Import und Export von Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 32 vom 16. 2. 1993, S. 777). Neue Geschäftsadresse: Bahnhofstrasse 10.

8. März 1993
SAZ Sommer Aluminium Zug AG, in Zug, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 64 vom 4. 4. 1991, S. 1365). Die Unterschrift von Dr. Hermann W. Sommer ist erloschen.

8. März 1993
SLS Airquality Ltd (SLS Airquality AG) (SLS Airquality SA), in Zug, Innere Güterstrasse 4, 6302 Zug. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 5. März 1993. Zweck: Internationaler Handel mit sowie Vertrieb und Fertigung von Waren, insbesondere klimaelektronischen und klimatechnischen Apparaten, Anlagen und deren Zubehör; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, Lizenzen und Patente erwerben und verwerten sowie Grundeigentum erwerben und veräussern. Aktienkapital: Fr. 200 000, voll liberiert, 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist lic. iur. Iso Lenzlinger, von Mosnang und Zug, in Zug. Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Robert Lunt, britischer Staatsangehöriger, in Birmensdorf ZH. Kollektivprokura zu zweien führt Peter Schüpbach, von Schlosswil, in Zug. Revisionsstelle: Arba Treuhand Baumeler, in Zug.

8. März 1993
ADL Enterprises AG (ADL Enterprises SA) (ADL Enterprises Ltd), in Zug, Bahnhofstrasse 27, c/o lic. iur. Peter Studer, 6304 Zug. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 5. März 1993. Zweck: Vornahme von Vermögensanlagen aller Art sowie Erwerb und Finanzierung von anderen Unternehmen; kann Handelsgeschäfte abwickeln sowie Immaterialgüterrechte erwerben, verwerten und veräussern. Aktienkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 vinkulierte Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Alfred Wagner, von Zürich, in Hünenberg. Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Aldo Di Lione, australischer Staatsangehöriger, in Brisbane (Australien). Revisionsstelle: Procliente Revisionsgesellschaft, in Zug.

8. März 1993
CT Compact Truck AG, in Zug, Entwicklung, Produktion, Leasing und Vermietung von sowie Handel mit Spezialfahrzeugen usw. (SHAB Nr. 122 vom 29. 6. 1992, S. 2981). Neues Domizil: Untermüli 11, c/o Compact Management AG.

8. März 1993
Domaine de Beychevelle SA, in Zug, Halten und Betrieb des Weingutes «Domaine de Beychevelle» in Saint-André-de Cubzac usw. (SHAB Nr. 14 vom 21. 1. 1993, S. 319). Statutenänderung: 11. Dezember 1992. Änderung einer nicht publikationspflichtigen Tatsache.

8. März 1993
Gerling Security Corporation AG, in Zug, Erwerb und Verwaltung von dauernden Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 109 vom 8. 6. 1990, S. 2296). Domizil nun: Industriestrasse 18, c/o Gerling Globale Rückversicherungs-Gruppe AG.

8. März 1993
MM Magnetic Media AG, in Zug, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 116 vom 19. 6. 1992, S. 2836). Direktor mit Einzelunterschrift ist neu Donaldh Rådberg, schwedischer Staatsangehöriger, in Floda (S).

8. März 1993
Itexcorp AG, in Zug, Grosshandel mit Textilien aller Art usw. (SHAB Nr. 96 vom 26. 4. 1977, S. 1326). Domizil nun: Untermüli 6, c/o Treuver AG.

8. März 1993
Lipo Interholding AG, in Zug, Erwerb, Halten, Verkauf und Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 158 vom 16. 8. 1990, S. 3304). Domizil nun: Untermüli 6, c/o lic. iur. Urs Hausheer.

8. März 1993
Livewire AG, in Zug, Erbringung von Informationsdienstleistungen usw. (SHAB Nr. 175 vom 10. 9. 1992, S. 4259). Domizil nun: Untermüli 6, c/o lic. iur. Urs Hausheer.

Fribourg – Freiburg – Friburgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

5 mars 1993
Alphonse Ammann S.A., à Broc (FOSC du 16. 2. 1993, no 32, p. 777). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale extraordinaire des actionnaires et conseil d'administration du 25 février 1993, la société a modifié entièrement ses statuts et porté son capital-actions de fr. 1 000 000 à fr. 3 000 000 par l'émission de 2000 actions nominatives de fr. 1000 nominal chacune, entièrement libérées. Le capital-actions est de fr. 3 000 000, divisé en 3000 actions nominatives de fr. 1000 nominal chacune, entièrement libérées, avec restriction quant au droit de transmissibilité. Organe de révision: Société Fiduciaire Lémano, à Lausanne.

Bureau d'Estavayer-le-Lac

8 mars 1993
Boucherie-Charcuterie Pierre-André Seydoux SA, à Cheyres (FOSC du 8. 5. 1991, no 88, p. 1983). Suivant procès-verbaux authentiques de l'assemblée générale extraordinaire et de la séance du conseil d'administration du 4 mars 1993, la société a porté son capital-actions de fr. 60 000 à fr. 80 000 par l'émission au pair de 20 actions nominatives de fr. 1000, entièrement libérées. Le capital-actions est actuellement de fr. 80 000, divisé 80 actions nominatives de fr. 1000 chacune. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Restriction de la transmissibilité des nouvelles actions. L'organe de révision est Gérald Bersier, Le Chêne, 1733 Treyvaux.

Bureau de Fribourg

Rectification
Mecham Trading Ltd S.A., à Fribourg (FOSC du 18. 11. 1992, no 224, p. 5381). Le siège de la société est Granges-Paccot (et non Fribourg).

Bureau de Romont (district de la Glâne)

5 mars 1993
Bureau d'ingénieurs civils Raymond Ekchian SA, à Romont, société anonyme dissoute par suite de faillite (FOSC du 3. 1. 1991, no 1, p. 8). La procédure de faillite étant clôturée, cette raison sociale est radiée d'office.

Büro Tafers (Bezirk Sense)

4. März 1993
Auderset Tonreliefbauten & Co, in Düdingen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 106 vom 4. 6. 1922, S. 2573). Neuer Gesellschafter: Peter Zimmerli, von Bolken SO, in Emmen. Er zeichnet kollektiv zu zweien.

5. März 1993
GMS Trading SA (GMS Trading AG) (GMS Trading Ltd), in Düdingen. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 163 vom 23. 8. 1990, S. 3401). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Freiburg, im HRA Tafers, von Amtes wegen gelöscht.

5. März 1993
Audiotex SA (Audiotex AG) (Audiotex Ltd.), in Düdingen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 119 vom 24. 6. 1991, S. 2735). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Freiburg, im HRA Tafers, von Amtes wegen gelöscht.

5. März 1993
Perler Georges, in Heitenried, Einzelfirma (SHAB Nr. 234 vom 5. 10. 1972, S. 2576). Firma infolge Todes des Inhabers erloschen.

5. März 1993
Peter Milani AG, Zweigniederlassung in Bösingen. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 11 vom 18. 1. 1993, S. 246). Philippe Barras ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Benno Roggo, von und in Düdingen, bisher VR-Mitglied, ist nun Vizepräsident des Verwaltungsrats; er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

5. März 1993
Walter Kaufmann, in Ueberstorf, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Walter Kaufmann, von Recherswil SO, in Ueberstorf. Zweck: Handel mit Leichtmetall-Leitern. Geschäftsadresse: Rütti, Riedern, 3182 Ueberstorf.

Warnung

Seit einiger Zeit bieten gewisse **private Verlagsfirmen** Angebote zur Eintragung in sogenannte Register für Handel und Gewerbe zu namhaften Preisen an.
Diese privaten Eintragungsofferten werden in der Regel nach einer Publikation mit dem entsprechenden Eintragungstext aus dem Schweizerischen Handelsamtsblatt als «Registerauszug» zugesandt.
Wir machen darauf aufmerksam, dass solche Angebote mit der Amtstätigkeit der Registerbüros nichts zu tun haben und zur Zahlung solcher «Eintragungskosten» **keine Verpflichtung** besteht.

Eidg. Amt für das Handelsregister

Solothurn – Soleure – Soletta

Büro Dorneck in Dornach

15. Januar 1993
Mario Bulloni Spielzeuge AG, in Gempen, Handel mit und Vertrieb von Spielwaren usw. (SHAB Nr. 30 vom 14. 2. 1992, S. 692). Revisionsstelle: Alona Treuhand AG, in Reinach BL.

15. Februar 1993
Regio-Bau AG, Zweigniederlassung in Dornach (SHAB Nr. 16 vom 25. 1. 1993, S. 374), mit Hauptsitz in Reinach BL. Aus Verwaltungsrat infolge Demission ausgeschieden: Hanspeter Thommen, René Thommen-Hägi und Walter Boder-Graf; Unterschriften erloschen. Jürg Thommen-Ulrich, bisher Verwaltungsratspräsident, zeichnet nun als einziges Verwaltungsratsmitglied einzeln. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

Büro Olten-Gösgen in Olten

8. März 1993
Milch- und landwirtschaftliche Genossenschaft Kienberg, in Kienberg (SHAB Nr. 214 vom 2. 11. 1990, S. 4366). Domizil nun: Saalhof, beim Präsidenten Jörg Hürbi. Die bei dieser Genossenschaft eingetragenen Zeichnungseinschränkungen, die über kollektiv zu zweien hinausgehen, sind von Amtes wegen gestrichen worden. Aus Vorstand ausgeschieden: Ernst Hirsbrunner, Präsident; Unterschrift erloschen. Neues Mitglied und zugleich Präsident des Vorstandes mit Unterschrift zu zweien: Jörg Hürbi, von und in Kienberg.

8. März 1993
Reisebüro Kuoni AG, Zweigniederlassung in Olten (SHAB Nr. 77 vom 23. 4. 1991, S. 1679), mit Hauptsitz in Zürich. Riccardo Gullotti, Präsident des VR (Verwaltungsrat), und Kurt Schmid, Vizepräsident des VR, zeichnen nun zu zweien. Neu führen Unterschrift zu zweien die Mitglieder des VR: Daniel Affolter, von Zollikon und Halten, in Rüti ZH; Claudia Depuoz, von und in Zürich; Heinz Müller, von Amriswil, in Zürich; Prof. Dr. Gilbert Probst, von Mümliswil-Ramiswil, in Hermance, und Peter Ramel, von Zürich, in Adliswil.

8. März 1993
Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung in Olten (SHAB Nr. 182 vom 21. 9. 1992, S. 4415), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Zeichnungsberechtigter mit Unterschrift zu zweien neu: Ewald Fuchs, von und in Reinach BL, Prokura zu zweien neu: Roland Klotz, von und in Pratteln. Hanspeter Brüderli, Zeichnungsberechtigter, wohnt nun in Bottmingen.

Büro Stadt Solothurn

8. März 1993
Chiarola AG, in Solothurn, Handel mit Waren aller Art, insbesondere von Modeartikeln usw. (SHAB Nr. 86 vom 6. 5. 1991, S. 1919). Neu wurden in den VR (Verwaltungsrat) gewählt: Marcel Hürlimann, von Walchwil, in Neuheim, und Dejan Tadic, von Grand-Lancy, Gemeinde Lancy, in Genf; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Lorenz Jaeggi, bisher einziges Mitglied des VR, ist nun dessen Präsident und führt anstelle der Einzelunterschrift neu Kollektivunterschrift zu zweien.

8. März 1993
Schweizerische Volksbank, Zweigniederlassung in Solothurn (SHAB Nr. 242 vom 14. 12. 1992, S. 5808), Genossenschaft mit Hauptsitz in Bern. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Kurt Widmer, von und in Zürich.

Büro Thierstein in Breitenbach

Berichtigung
Brac-Werke AG, in Breitenbach (SHAB Nr. 49 vom 11. 3. 1993, S. 1200). Franz Frei, von Nuglar-St. Pantaleon (nicht: von Nuglar), in Bubendorf, ist Vizedirektor mit Einzelunterschrift (nicht: Prokurist mit Einzelunterschrift).

Büro Wasseramt in Solothurn

8. März 1993
Bülent Kilic, in Zuchwil, Brunnackerweg 33, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Bülent Kilic, türkischer Staatsangehöriger, in Zuchwil. Geschäftsnatur: Handel mit Waren aller Art. Import und Export.

8. März 1993
WM Wärme, Marmor & Granit, Knecht Richard, in Obergerlafingen, Hauptstrasse 11, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Richard Knecht, von Tägerschen, in Obergerlafingen. Geschäftsnatur: Montage von Wärmepumpen, Energiesystemen und Ausführung von Marmor- und Granitarbeiten.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

5. März 1993
Basler Kantonalbank, in Basel, Staatsanstalt (SHAB Nr. 36 vom 22. 2. 1993, S. 880). Unterschrift Markus Walliser, Direktor, erloschen. Direktor mit Unterschrift zu zweien neu: Werner Balsiger, von Mühlethurnen und Niederglatt, in Breitenbach.

5. März 1993
Belap AG, in Basel, Apparate usw. (SHAB Nr. 199 vom 12. 10. 1990, S. 4071). Albert Bill, Verwaltungsratspräsident, zeichnet nun zu zweien.

5. März 1993
BTI EDV-Service AG, in Basel (SHAB Nr. 37 vom 23. 2. 1993, S. 899). Prokura Valeria Szegedi erloschen.

5. März 1993
Buss AG, in Basel, Apparate auf dem Gebiet der chemischen Verfahrenstechnik usw. (SHAB Nr. 240 vom 10. 12. 1992, S. 5758). Prokura zu zweien neu: Walter Thomas Gerber, von Zürich und Küsnacht ZH, in Küsnacht ZH, Henri Kirchhoffer, französischer Staatsangehöriger, in Bartenheim (F), Rainer Krüsi, von Schönengrund, in Reinach BL, und Daniel Ulrich, von Sattel, in Weiningen.

5. März 1993
CAB Cargo Agentur Basel AG, in Basel, Vermittlung von Frachten usw. (SHAB Nr. 170 vom 25. 7. 1988, S. 3080). Revisionsstelle: Atag Ernst & Young AG, in Basel.

5. März 1993
Coha Container Handel AG, in Basel (SHAB Nr. 228 vom 30. 9. 1988, S. 3991). Revisionsstelle: Atag Ernst & Young AG, in Basel.

5. März 1993
Comwave AG, in Basel, Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 179 vom 17. 9. 1991, S. 4022). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Erika Jeannette Lutz. Unterschrift erloschen.

5. März 1993
Remas Handelsgesellschaft mbH, in Basel (SHAB Nr. 88 vom 8. 5. 1992, S. 2108). Firmaänderung der einzigen Gesellschafterin Van Ballegooijen Beheer B.V., in Decico B.V., nun mit Sitz in Rotterdam (NL).

5. März 1993
Suntropic Trade AG, in Basel, Früchte, insbesondere der tropischen Art usw. (SHAB Nr. 147 vom 3. 8. 1992, S. 3640). Statutenänderung: 23. 2. 1993. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 50 000 durch Ausgabe von 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen an die Aktionäre: SHAB, evtl. eingeschriebene Briefe. Revisionsstelle: Lindenmann Treuhand, in Basel. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

5. März 1993
Tornado Verwaltungs-AG, in Basel (SHAB Nr. 96 vom 22. 5. 1991, S. 2183). Albert Bill, Verwaltungsratspräsident, zeichnet nun zu zweien.

5. März 1993
Visura Treuhand-Gesellschaft, Niederlassung Basel, Zweigniederlassung in Basel (SHAB Nr. 181 vom 18. 9. 1992, S. 4390), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Unterschrift Helmuth Disch, Zeichnungsberechtigter, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Albert Bamert, von Tuggen, in Thalwil, Peter Kofmel, von und in Deitingen, und Felix Trösch, von Thunstetten, in St. Gallen; alle Zeichnungsberechtigte. Prokura zu zweien neu: Christian Roth, von Erlinsbach, in Schöftland. Marin Leuthard, dessen Prokura erloschen ist, zeichnet nun als Zeichnungsberechtigter zu zweien. Markus Gilgen, Prokurist, wohnt nun in Eiken.

5. März 1993
Otto u. Urs Vogt AG, in Basel, Malergeschäft usw. (SHAB Nr. 242 vom 12. 12. 1990, S. 4932). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Urs Vogt, Präsident und Delegierter, und Hanna Vogt, beide infolge Demission. Unterschriften erloschen. Verwaltungsratsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: René Haas, von und in Basel, Präsident, sowie Sigisbert Jörg, dessen Unterschrift als Vizedirektor erloschen ist, und Paolo Recchiuto, dessen Prokura erloschen ist.

5. März 1993
Volta Finanz Basel Aktiengesellschaft, in Basel (SHAB Nr. 22 vom 2. 2. 1993, S. 527). Domizil nun: Frobenstrasse 75, bei Pefa Treuhand AG.

5. März 1993
WIR Wirtschaftsring-Genossenschaft, in Basel (SHAB Nr. 35 vom 19. 2. 1993, S. 849). Prokura zu zweien, jedoch nicht mit einem Prokuristen, neu: Niklaus Gitermann, von Zürich, in Lausanne.

5. März 1993
Globus-Finanz J. Seidler + M. Wilhelm in Liq., in Basel, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 239 vom 9. 12. 1992, S. 5739). Firma gemäss Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

5. März 1993
Güler Reisen & Co., in Basel, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 104 vom 2. 6. 1992, S. 2530). Gesellschaft in Anwendung von Art. 68 Abs. 3 HRegV mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 5. 3. 1993 von Amtes wegen gelöscht.

5. März 1993
Heweba AG, in Basel, Werbe- und Geschenkartikel usw. (SHAB Nr. 239 vom 7. 12. 1990, S. 4872). Firma infolge Sitzverlegung der Gesellschaft nach Büsserach (SHAB Nr. 42 vom 2. 3. 1993, S. 1026) im Handelsregister Basel-Stadt von Amtes wegen gelöscht.

5. März 1993
Trans Fair AG in Liq., in Basel, Transporte usw. (SHAB Nr. 235 vom 3. 12. 1992, S. 5642). Firma gemäss Art. 66 Abs. 2 Satz 3 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

5. März 1993
Metallbau Weiss Basel MWB, in Basel (SHAB Nr. 152 vom 8. 8. 1989, S. 3310). Domizil nun: Grenzstrasse 133.

5. März 1993
Keramik Paradies Annemarie Furrer, in Basel, Gerbergässlein 34, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Annemarie Furrer, von Basel und Lüsslingen, in Oberwil BL. Geschäftsnatur: Verkauf von Waren aller Art, insbesondere Innendekorations- und Geschenkartikeln aus Keramik.

5. März 1993
Papier-Discount Garibay Martin, in Basel, Schanzenstrasse 22, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Maria Teresa Garibay Martin, von Ersigen, in Binningen. Zeichnungsberechtigter mit Einzelunterschrift: Patrick Martin, von Ersigen, in Binningen. Geschäftsnatur: Handel mit Büromaterialien, insbesondere Grosshandel mit Papier zu Discount-Preisen.

5. März 1993
Tellenne & Fils Sàrl, in Basel, Vogesenstrasse 136, bei Erbacher Transit AG, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statuten: 4. 3. 1993. Zweck: Import von und Handel mit Weinen. Stammkapital: Fr. 20 000. Gesellschafter: Hervé Tellenne, französischer Staatsangehöriger, in Lausanne, mit einer Stammeinlage von Fr. 12 000, sowie Pascal Tellenne, französischer Staatsangehöriger, in Lausanne, und David Tellenne, französischer Staatsangehöriger, in Lausanne, beide mit einer Stammeinlage von je Fr. 4000. Publikationsorgan: SHAB. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift: Hervé Tellenne, Gesellschafter. Zeichnungsberechtigter mit Einzelunterschrift: Peter Erbacher, von und in Arlesheim.

Schaffhausen – Schaffhouse – Sciaffusa

5. März 1993
Axing AG, in Ramsen, Produkte der industriellen Elektronik (SHAB Nr. 202 vom 1. 9. 1986, S. 3380). Kapitalerhöhung von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 durch Ausgabe von 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Das Aktienkapital ist voll liberiert und nun eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Statutenänderung: 5. Februar 1993. Öffentliche Bekanntmachungen: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: Eingeschriebene Briefe. Axel Bechler, Präsident des Verwaltungsrats, wohnt nun in Hemishofen.

5. März 1993
Drogerie Kreuzplatz AG, in Thayngen (SHAB Nr. 182 vom 19. 9. 1990, S. 3754). Verena Bose ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgetreten; ihre Unterschrift ist erloschen. Elisabeth Rothen, von Wahlern, in Schaffhausen, gehört neu dem VR an als Präsidentin, mit Einzelunterschrift. Fredy Bose, bisher Präsident, ist nun VR-Mitglied; seine Unterschrift ist erloschen.

5. März 1993
Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Schaffhausen (SHAB Nr. 185 vom 24. 9. 1992, S. 4480); Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Unterschrift zu zweien wurde erteilt an Marcel M. Meier, von Rümlang, in Uster.

5. März 1993
Heinz Tanner AG Stein am Rhein, in Stein am Rhein, Sanitärinstallationen (SHAB Nr. 230 vom 26. 11. 1990, S. 4700). Mit Verfügung vom 27. Januar 1993 wurde über die Gesellschaft der Konkurs eröffnet. Die Gesellschaft ist aufgelöst. Die Firma lautet nun: **Heinz Tanner AG Stein am Rhein in Konkursliquidation.**

5. März 1993
Zaugg & Hengartner AG, in Schaffhausen, Baureinigungen (SHAB Nr. 228 vom 25. 11. 1991, S. 5040). Mit Verfügung vom 14. Januar 1993 wurde über die Gesellschaft der Konkurs eröffnet. Die Gesellschaft ist aufgelöst. Die Firma lautet nun: **Zaugg & Hengartner AG in Konkursliquidation.**

Appenzell A.Rh. – Appenzell Rh.-Ext. – Appenzello Esterno

5. März 1993
Stilo AG, in Bühler, Entwicklung und Fabrikation von und Handel mit Büromöbeln usw. (SHAB Nr. 163 vom 25. 8. 1992, S. 4003). Domizil neu: Obere Au, 9055 Bühler.

5. März 1993
Staso AG, in Walzenhausen, Kauf, Verkauf, Erstellung, Miete, Vermietung, Verwaltung und Belastung von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 227 vom 29. 9. 1969, S. 2236). Domizil neu: c/o Jakob Breu, Leuchen 447, 9432 Platz-Walzenhausen.

5. März 1993
Reabtex AG in Liquidation, in Teufen, Handel mit Textilien aller Art usw. (SHAB Nr. 75 vom 1. 4. 1987, S. 1272). Liquidation beendigt. Firma erloschen.

5. März 1993
Balz Jegge's Nostalgie-Vergnügungs-Betriebe AG, in Heiden, Zweigniederlassung mit Hauptsitz in Altstätten, Betrieb von Nostalgiefahrgeschäften usw. (SHAB Nr. 152 vom 10. 8. 1992, S. 3760). Zweigniederlassung wird infolge Auflösung des Hauptsitzes gelöscht.

Appenzell I.Rh. – Appenzell Rh.-Int. – Appenzello Interno

5. März 1993
Franz Manser, in Brülisau, Bezirk Rüte. Dachdeckergeschäft, sowie Betrieb einer Sägerei (SHAB Nr. 27 vom 3. 2. 1975, S. 294). Die Firma ist infolge Geschäftsübergangs erloschen.

5. März 1993
Hansruedi Manser, in Brülisau, Bezirk Rüte. Inhaber dieser Firma ist Hansruedi Manser, von Appenzell, in Brülisau, Bezirk Rüte, Zweck des Geschäfts: Dachdeckergeschäft und Sägerei. Geschäftsadresse: Sägerei, 9058 Brülisau.

5. März 1993
Koster Tiefbau AG, in Haslen, Bezirk Schlatt-Haslen (SHAB Nr. 82 vom 11. 4. 1988, S. 1401). Revisionsstelle: Contreva AG, in Appenzell, Bezirk Schwende.

St. Gallen – Saint-Gall – San Gallo

5. März 1993
ECS Einkaufscenter AG, in Schänis, Biltenerstrasse, 8718 Schänis, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 4. 3. 1993. Zweck: Führung des ECS Einkaufs Center, Schänis. Die Gesellschaft kann sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen sowie Immobilien bauen, kaufen oder verkaufen. Aktienkapital: Fr. 500 000. Liberierung: Fr. 500 000. Aktien: 500 Namenaktien zu Fr. 1000. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma «ECS Einkaufs Center Schänis Idda-Marie Kempf-Delacôte», in Schänis, gemäss Übernahmebilanz per 31. Dezember 1992, mit Aktiven von Fr. 6 379 851.01 und Passiven von Fr. 5 550 427.95, wofür 500 Namenaktien zu Fr. 1000 ausgegeben und Fr. 329 423.06 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Namenaktien sind vinkuliert. Eingetragene Personen: Kempf Karl, von Bürglen UR, in Schänis, Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Kempf Idda-Marie, von Bürglen UR, in Schänis, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Prefera Treuhandgesellschaft AG, in Sargans, Revisionsstelle.

5. März 1993
RQM Raum-Quanten-Motoren AG, in Rapperswil, Schmiedgasse 48, 8640 Rapperswil, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 24. 2. 1993. Zweck: Forschung und Herstellung sowie Vertrieb von Raum-Quanten-Motoren; dabei handelt es sich um Aggregate zur Umsetzung der neuentdeckten magnetischen Raumquantenströmung in diverse Energieformen wie Elektrizität, Druck, Schub und Wärme; Verwertung von Patenten. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, verkaufen und belasten. Aktienkapital: Fr. 500 000. Liberierung: Fr. 220 000. Aktien: 3500 Namenaktien zu Fr. 100, 1500 Inhaberaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen durch eingeschriebenen Brief, allenfalls durch Publikation im SHAB. Vinkulierung: Die Namenaktien sind vinkuliert. Eingetragene Personen: Lehner Hans, von Gränichen, in Bäch (Freienbach), Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fuchs Werner, von Schänis, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; OBT Treuhand AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.

5. März 1993
Boutique Marie SA, in St. Gallen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 245 vom 18. 12. 1991, S. 5439). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Intertrust Revisions AG, in Wil SG, Revisionsstelle.

5. März 1993
CIP Come in Personal AG, in St. Gallen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 242 vom 12. 12. 1990, S. 4933). Domizil neu: Neugasse 35, 9000 St. Gallen.

5. März 1993
Debrunner AG, in St. Gallen, Handel mit Stahl usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 36 vom 22. 2. 1993, S. 881). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Revisuisse Price Waterhouse AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.

5. März 1993
Frehner & Dünki AG, in Rorschach, Führung eines Malergeschäftes usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 209 vom 26. 10. 1989, S. 4353). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Exista-Treuhand AG, in Rorschacherberg, Revisionsstelle.

5. März 1993
G. Sabatino AG Radio-TV-Video, in Wil, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 131 vom 11. 6. 1987, S. 2345). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Tedesco Silvia, von Aadorf, in Bronschhofen, Revisionsstelle.

5. März 1993
Grunag Bau AG, in St. Gallen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 164 vom 19. 7. 1982, S. 2334). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schnetzer Paul, von Uzwil, in Eggersriet, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ben Cheikh Roger, von Arbon, in Arbon, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift.

5. März 1993
ICW Informatik- und Unternehmensberatung AG Wil, bisher in Wil, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 248 vom 22. 12. 1992, S. 5957). Statuten geändert am: 4. 3. 1993. Firma neu: **Umico AG.** Sitz neu: Gossau SG. Zweck neu: Beratung von Firmen in Unternehmensfragen und in Informatikfragen; ferner Handel mit, Verkauf und Service von Computern. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen sowie Immobilien erwerben, belasten und veräussern. Vinkulierung neu: Die Namenaktien sind vinkuliert.

5. März 1993
Kolb Holding AG, in Oberriet, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 103 vom 5. 5. 1988, S. 1824). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schweizerische Treuhandgesellschaft-Coopers & Lybrand AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.

5. März 1993
Löwe Import Export AG, in Wil, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 205 vom 23. 10. 1991, S. 4544). Domizil neu: Zürcherstrasse 65, 9500 Wil. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mathis Treuhand, in Zürich, Revisionsstelle.

5. März 1993
Moel AG, in Oberriet, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 4 vom 8. 1. 1990, S. 58). Eingetragene Personen neu oder mutierend: EG Treuhand AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.

5. März 1993
Reisebüro Wettstein AG, in Rapperswil, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 43 vom 3. 3. 1993, S. 1052). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Signer Walter, von Appenzell, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien.

5. März 1993
Rekon-Immobilien AG, in St. Gallen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 8 vom 12. 1. 1990, S. 129). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fässler & Partner AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.

5. März 1993
Restaurant Neuhof AG, in St. Gallen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 126 vom 3. 7. 1992, S. 3078). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Alfa Treuhand- und Revisions AG., in St. Gallen, Revisionsstelle.

5. März 1993
Ruedi Sommer AG, in Rorschach, Maler- und Tapeziergeschäft usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 253 vom 29. 12. 1989, S. 5220). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bodan Treuhand AG, in Rorschach, Revisionsstelle.

5. März 1993
Steiger Textil AG St. Gallen, in St. Gallen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 188 vom 15. 8. 1988, S. 3375). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Volland Werner, von St. Gallen, in St. Gallen, Revisionsstelle.

5. März 1993
Stekon AG, in Eschenbach, Herstellung von Möbeln usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 273 vom 22. 11. 1985, S. 4392). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stieger + Partner Revisions AG, in Jona, Revisionsstelle.

5. März 1993
Sternen Betriebs AG, in Alt St. Johann, Führung, Beratung und Verwaltung von Betrieben der Hotellerie usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 76 vom 22. 4. 1992, S. 1784). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zago + Co., in Siebnen (Galgenen), Revisionsstelle.

5. März 1993
Wyler Treuhand AG, in Rapperswil, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 232 vom 5. 10. 1983, S. 3436). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wyler Beatrice, von Endingen, in Rapperswil SG, Revisionsstelle.

5. März 1993
Interdata Publishing AG, bisher in Appenzell, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 41 vom 2. 3. 1992, S. 955). Ursprüngliche Statuten/letztes Statutendatum/Statuten geändert am: 4. 3. 1993. Firma neu: **Seranta Commerz AG.** Sitz neu: Altstätten. Domizil neu: Ringgasse 27, 9450 Altstätten. Zweck neu: Herstellung, Herausgabe und Vertrieb von Registern, Verzeichnissen, Verlagserzeugnissen aller Art sowie Finanz- und Handelsgeschäfte. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen, Liegenschaften erwerben, belasten, überbauen und veräussern sowie Kapitalanlagen aller Art halten und verwalten. Aktienkapital: Fr. 50 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 50 000. Aktien: 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen durch Publikation im SHAB, allenfalls durch eingeschriebenen Brief. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Graber Viktor, von Oberhelfenschwil, in Kriessern (Oberriet), Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (wie bisher); Hiwag AG, in Kriessern (Oberriet), Revisionsstelle.

5. März 1993
MAB Management Beratung St. Gallen AG, in St. Gallen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 95 vom 19. 5. 1992, S. 2298). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Küsnacht ZH (SHAB Nr. 34 vom 18. 2. 1993, S. 822) im Handelsregister des Kantons St. Gallen von Amtes wegen gelöscht.

5. März 1993
Rigo Ltd liability Co, in Goldach, Konsumstrasse 11, 9403 Goldach, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 4. 3. 1993. Zweck: Innen- und Aussenrenovationen von Liegenschaften. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen, Grundstücke erwerben, veräussern und belasten sowie Zweigniederlassungen errichten. Stammkapital: Fr. 20 000. Liberierung: Fr. 10 000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Riedener Jürg, von Untereggen, in Goldach, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000; Kunz Walter, von St. Gallen, in St. Gallen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000.

5. März 1993
Architekturbüro Heeb, in Sennwald, Rütteli, 9467 Frümsen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Architekturbüro. Inhaber: Heeb Hans, von Sennwald, in Frümsen (Sennwald).

5. März 1993
Ebneter-Car, in Goldach, Seeweg 3, 9403 Goldach, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Führung eines Carunternehmens. Inhaber: Ebneter Kurt Willi, von Appenzell, in Goldach.

5. März 1993
Promoter Agentur für Handel und Gewerbe Damian Häuschen, in Gommiswald, Einzelfirma (SHAB Nr. 17 vom 26. 1. 1993, S. 401). Inhaber mutierend: Häuschen Damian, von Rorschach, in Uetliburg (Gommiswald) (bisher: Häuschen Damian, von Rorschach, in Hinwil).

5. März 1993
D. Häuschen, Montagen, bisher in Hinwil, Einzelfirma (SHAB Nr. 95 vom 19. 5. 1989, S. 2062). Sitz neu: Gommiswald. Domizil neu: Ottenhofenstrasse 68, 8738 Uetliburg. Zweck: Kurzeinsätze auf Holz-, Metall-, Glas- und Steinmontagen. Inhaber mutierend: Häuschen Damian, von Rorschach, in Uetliburg (Gommiswald) (bisher: in Hinwil).

5. März 1993
ECS Einkaufs Center Schänis Idda-Marie Kempf-Delacôte, in Schänis, Einzelfirma (SHAB Nr. 89 vom 18. 4. 1978, S. 1193). Firma infolge Gründung einer Aktiengesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgerfirma «ECS Einkaufscenter AG», in Schänis.

8. März 1993
CM Gemmart AG in Liq., in Bütschwil, Handel mit Waren aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 35 vom 21. 2. 1992, S. 813). Liquidation beendet. Löschung kann mangels Zustimmung der Eidgenössischen Steuerverwaltung noch nicht erfolgen. (Publikation 3. Schuldenruf: SHAB Nr. 42 vom 3. 3. 1992, S. 975).

8. März 1993
Gebr. Gschwend AG, in Altstätten, Betrieb eines Transportunternehmens usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 247 vom 21. 12. 1992, S. 5933). Statuten geändert am: 5. 3. 1993. Aktienkapital neu: Fr. 100 000 (bisher: Fr. 50 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 100 000. Aktien neu: 200 Namenaktien zu Fr. 500 (bisher: 100 Namenaktien zu Fr. 500). Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gschwend Herbert, von Altstätten, in Oberriet SG, Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: in Altstätten).

8. März 1993
Gema-Immobilien AG, in Walenstadt, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 161 vom 21. 8. 1992, S. 3954). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lehmann Ernst, von Andwil SG, in Teufen AR, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: in St. Gallen).

8. März 1993
Grundag AG Gossau, in Gossau, Ausführung von Bohrarbeiten aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 184 vom 23. 9. 1992, S. 4460). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wettstein Herbert, von Remetschwil, in St. Gallen, Mitglied des Verwaltungsrats, ohne Zeichnungsberechtigung.

8. März 1993
H + K Industrietechnik AG, bisher in Altstätten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 202 vom 17. 10. 1990, S. 4128). Statuten geändert am: 17. 2. 1993. Firma neu: **CNO Consulting SA.** Sitz neu: Rheineck. Domizil neu: c/o Kellenberger Treuhand AG, Schloss Klingelberg, 9424 Rheineck. Zweck neu: Entwicklung, Konstruktion, Marketing, Installation und Verkauf von High-Tech-Produkten, insbesondere solchen der Umwelttechnik; ferner Sanierung von bestehenden, Planung und Erstellung neuer Heiz- und Kraftwerke, Erbringung von wissenschaftlichen, technischen und wirtschaftlichen Beratungen und Betreuungen für die Erstellung und Betrieb derartiger Produkte und Anlagen. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen errichten, sich an andern Unternehmungen beteiligen, Liegenschaften kaufen und verkaufen, beleihen, vermitteln und verwalten, Schutzrechte aller Art wie Patente und Lizenzen entwickeln und registrieren lassen, solche erwerben, vergeben und verwerten, Finanz-, Anlage-, Franchising-, Leasing-, Verwaltungs- und Treuhandgeschäfte durchführen sowie Repräsentations- und Agenten-Tätigkeiten übernehmen. Aktien neu: 40 Inhaberaktien zu Fr. 1000, 100 Namenaktien zu Fr. 100 (Stimmrechtsaktien) (bisher: 100 Namenaktien zu Fr. 500). Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen brieflich, allenfalls durch Publikation im SHAB. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Nemeth Ferenc, von Eggersriet, in Goldach, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schachtler Ursula, von Altstätten, in Au SG, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kellenberger Peter, von Walzenhausen, in Rheineck, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; A. C. Rostetter Treuhand- und Unternehmensberatung, in Abtwil (Gaiserwald), Revisionsstelle.

8. März 1993
Henda Trading AG, in St. Gallen, Durchführung von internationalen Handels- und Investitionsgeschäften usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 3 vom 6. 1. 1993, S. 49). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kwok Wai Chung, vietnamesischer Staatsangehöriger, in Luzern, mit Einzelunterschrift (bisher: Quach Vi Trung, chinesischer Staatsangehöriger).

8. März 1993
Kreditanstalt Grabs, in Grabs, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 89 vom 10. 5. 1991, S. 2006). Statuten geändert am: 6. 3. 1993. Aktienkapital neu: Fr. 5 000 000 (bisher: Fr. 4 000 000). Liberierung neu: Fr. 5 000 000. Aktien neu: 10 000 Namenaktien zu Fr. 500 (bisher: 8000 Namenaktien zu Fr. 500). Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen durch Publikation im SHAB. Vinkulierung neu: Die Namenaktien sind vinkuliert. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Alfa Treuhand- und Revisions AG., in St. Gallen, Revisionsstelle.

8. März 1993
Peter Hahn AG, in St. Gallen, Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 223 vom 17. 11. 1992, S. 5363). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schroff Harald, deutscher Staatsangehöriger, in Zirndorf (Deutschland), Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kiener Sigmund, deutscher Staatsangehöriger, in Emskirchen-Pirkach (Deutschland), Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

8. März 1993
S & M Mode Versand AG, in St. Gallen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 207 vom 26. 10. 1992, S. 4986). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schroff Harald, deutscher Staatsangehöriger, in Zirndorf (Deutschland), Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kiener Sigmund, deutscher Staatsangehöriger, in Emskirchen-Pirkach (Deutschland), Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

8. März 1993
Picaro AG, in St. Gallen, Dienstleistungen auf dem Gebiet der Organisation und Schulung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 21 vom 31. 1. 1991, S. 440). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mähr-Kübler Ernst, von Walzenhausen, in St. Gallen, Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied des Verwaltungsrats); Mähr-Blaser Robert, von Walzenhausen, in St. Gallen, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident des Verwaltungsrats).

8. März 1993
QP Trading AG, in St. Gallen, Handel mit faltbaren Ausstellungswänden usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 219 vom 11. 11. 1992, S. 5265). Domizil neu: Schachenstrasse 9, 9016 St. Gallen.

8. März 1993
Sparkassa Berneck, in Berneck, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 31 vom 15. 2. 1993, S. 752). Statuten geändert am: 6. 3. 1993. Zweck neu: Betrieb einer Bank. Aktienkapital neu: Fr. 11 000 000 (bisher: Fr. 10 000 000). Liberierung neu: Fr. 11 000 000. Aktien neu: 22 000 Namenaktien zu Fr. 500 (bisher: 15 000 Inhaberaktien zu Fr. 500, 5000 Namenaktien zu Fr. 500). Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen schriftlich. Vinkulierung neu: Die Namenaktien sind vinkuliert. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Furrer Alfons, Dr., von Isenthal, in St. Margrethen, Mitglied des Verwaltungsrats, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bürki Peter, von Oberegg, in Altstätten, Mitglied des Verwaltungsrats, ohne Zeichnungsberechtigung.

8. März 1993
Raiffeisenbank Mosnang, in Mosnang, Genossenschaft (SHAB Nr. 81 vom 27. 4. 1990, S. 1641). Statuten geändert am: 9. 3. 1992. Zweck neu: Im Sinne des genossenschaftlichen Gedankenguts von Friedrich Wilhelm Raiffeisen folgende Bankgeschäfte zu tätigen: Entgegennahme von Geldern in allen bankgemässen Formen, einschliesslich Spareinlagen; Hypothekar- und Kreditgeschäft; die Abwicklung des Zahlungsverkehrs, das indifferente Geschäft, insbesondere das Wertschriftengeschäft; sie kann Liegenschaften zu Bankzwecken kaufen sowie neu- und umbauen, Liegenschaften im Zwangsverwertungsverfahren ersteigern oder zur Vermeidung einer Versteigerung ankaufen, Liegenschaften verkaufen sowie alle mit Liegenschaften im Zusammenhang stehenden grundbuchlichen Rechte und Lasten begründen und löschen. Anteilscheine neu: Fr. 200, max. 500 (bisher: Fr. 200). Pflichten neu: Jedes Mitglied hat einen Anteilschein zu einem durch die Generalversammlung festzusetzenden Nennwert von mindestens Fr. 200 und höchstens Fr. 500 zu übernehmen (bisher: Jeder Genossenschafter ist verpflichtet, einen Anteilschein zu Fr. 200 zu übernehmen). (Die übrigen Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.)

Anfragen
betreffend Registerpublikationen sind
an das zuständige kantonale Handelsregisteramt zu richten.

Graubünden – Grisons – Grigioni

5. März 1993
Calancasca AG, in Roveredo, Bau und Betrieb von Kraftwerken, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 61 vom 30. 3. 1992, S. 1417). Domizil neu: c/o Studio legale, Avv. Maurizio Ferrari, via S. Giulio, 6535 Roveredo GR. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schaerer Reymond, von Genf, in Rheinfelden, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Beeler Heinz, von Alpthal, in Luzern, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Aebi Hans-Peter, von Seeberg und Luzern, in Luzern, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied des Verwaltungsrats); Sander Bernhard, österreichischer Staatsangehöriger, in Freienwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: mit Kollektivprokura zu zweien); KPMG Fides Peat, in Zürich, Revisionsstelle.

5. März 1993
Misoxer Kraftwerke AG, in Mesocco, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 61 vom 30. 3. 1992, S. 1417). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Theus Arno, Dr., von Thusis und Felsberg, in Chur, Mitglied des Verwaltungsrats, ohne Zeichnungsberechtigung; Schaerer Reymond, von Genf, in Rheinfelden, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Beeler Heinz, von Alpthal, in Luzern, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Tiberini Antonio, Dr., von Zürich, in Untersiggenthal, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: italienischer Staatsangehöriger, in Rieden, Gemeinde Obersiggenthal); Aebi Hans Peter, von Seeberg und Luzern, in Luzern, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied des Verwaltungsrats, ohne Zeichnungsberechtigung); Sander Bernhard, österreichischer Staatsangehöriger, in Freienwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: mit Kollektivprokura zu zweien); KPMG Fides Peat, in Zürich, Revisionsstelle.

5. März 1993
L. Kauf AG, in Arosa, Handel mit Brennstoffen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 221 vom 14. 11. 1991, S. 4890). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Atag Ernst & Young AG, in Zürich, Revisionsstelle.

5. März 1993
SBA Sportbahnen Bergün AG, in Bergün/Bravuogn, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 209 vom 26. 10. 1990, S. 4268). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Broggi Yves, von und in Bergün/Bravuogn, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Ebneter Guido, von und in Appenzell, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: mit Einzelunterschrift); Nager Ivo, von Hospental, in Bergün/Bravuogn, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Niedermaier Hans, von und in Thun, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: ohne Zeichnungsberechtigung). Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Mettier Stephan, von Langwies, in Bergün/Bravuogn, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

5. März 1993
Trippel AG Holzbau Chur, in Chur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 173 vom 8. 9. 1992, S. 4221). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rudolf Christian, von Flims, in Chur, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Riget Hanspeter, von Schlans, in Vilters, mit Kollektivprokura zu zweien.

5. März 1993
Pilan AG, in Malans, Führung von Gast- und Hotelbetrieben, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 167 vom 22. 7. 1986, S. 2862). Firma neu: **Pilan AG in Liquidation.** Auflösung der Gesellschaft gemäss öffentlicher Urkunde vom 30. 11. 1992. Liquidationsdomizil: c/o Alfred Lanz, Gorenmattstrasse 20, 4102 Binningen. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Lanz-Moser Alfred, von Rohrbach, in Binningen, Mitglied des Verwaltungsrats und Liquidator, mit Einzelunterschrift (bisher: in Gebenstorf, Mitglied des Verwaltungsrats).

5. März 1993
Vila & Requena, in Chur, Gipsergeschäft, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 62 vom 31. 3. 1992, S. 1440). Umwandlungen neu: Das Geschäft wird im Sinne von Art. 579 OR vom bisherigen Gesellschafter Vila Diaz Saturnino als Einzelfirma weitergeführt. Die Firma lautet neu: **Vila Tino,** in Chur. Die Kollektivgesellschaft hat sich infolge Rücktrittes des Gesellschafters Requena Caballero Juan aufgelöst. Die Firma ist erloschen.

5. März 1993
Alfred Lutz, in Disentis/Mustér, Raveras 124, 7180 Disentis/Mustér, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Ausführung von Spenglerarbeiten und sanitären Installationen. Inhaber: Lutz Alfred, von Sumvitg, in Disentis/Mustér.

5. März 1993
Andreas Stury & Sohn, in Maienfeld, Industriequartier, 7304 Maienfeld, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 1. 1993. Zweck: Betrieb einer Schreinerei; die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Eingetragene Personen: Stury-Lüscher Andreas, von Valendas und Riein, in Maienfeld, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Stury-Christoffel Andreas, von Valendas und Riein, in Maienfeld, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.

5 marzo 1993
Acque Minerali San Bernardino SA, a Mesocco, sfruttamento industriale della fonte minerale, ecc., società anonima (FUSC del 17. 11. 1992, n. 223, p. 5363). Statuti modificati il: 3. 3. 1993. (Lo statuto è stato modificato su un punto non soggetto a pubblicazione.)

5 marzo 1993
Caballo Verde, di Adriana Bertossa, a Grono, 6537 Grono, ditta individuale (nuova iscrizione). Scopo: realizzazioni televisive e sceniche. Consulenza per progetti televisivi o multimediali. La stipulazione di tutti i negozi e i contratti che sono idonei a promuovere lo scopo della ditta o che si trovano comunque in relazione diretta o indiretta con il raggiungimento dello stesso scopo. Titolare: Bertossa Adriana, da Rossa in Grono.

Berichtigungen
Schweizerische Volksbank, in St. Moritz, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 43 vom 3. 3. 1993, S. 1053), mit Hauptsitz in Bern. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Nyffenegger Friedrich, von Huttwil BE, in Zuoz, mit Kollektivprokura zu zweien (nicht: mit Kollektivunterschrift zu zweien).

Ovras Electricas Fiscal SA, in Breil/Brigels (SHAB Nr. 48 vom 10. 3. 1993, S. 1174). Die Firma heisst richtig: **Ovras Electricas Frisal SA.**

Rettifica
Via **da mez SA,** a Poschiavo, società anonima (FUSC del 12. 2. 1993, n. 30, p. 729). Ragione sociale giusta: Via **da Mez SA.** Persone iscritte: Benigna Duilio, da Sorengo in Sala Capriasca. Ufficio di revisione (non: in Capriasco).

Aargau – Argovie – Argovia

5. März 1993
Auto Service Sigma Stetten, in Stetten, Autogarage mit Servicestation usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 65 vom 5. 4. 1991, S. 1385). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stucki Jürg, von Konolfingen, in Wettingen, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift (bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien); Figas Autogewerbe-Treuhand der Schweiz, in Bern, Revisionsstelle.

5. März 1993
Auto-Service Sigma AG Bözberg, in Unterbözberg, Betrieb einer Garage mit Servicestation usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 67 vom 7. 4. 1992, S. 1563). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Figas Autogewerbe-Treuhand der Schweiz, in Bern, Revisionsstelle.

5. März 1993
Bata-Schuh-Aktiengesellschaft, in Möhlin, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 156 vom 14. 8. 1992, S. 3849). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bata Thomas George, kanadischer Staatsangehöriger, in Toronto (CDN), Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Niederer Alfred, von Trogen, St. Gallen und Wädenswil, in Wädenswil, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

5. März 1993
Immobilien AEW, in Aarau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 132 vom 11. 7. 1990, S. 2772). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rüegger Walter, von und in Rothrist, Vizepräsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wacker Willi, von und in Uerkheim, Vizepräsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Meier Albert, von und in Waltenschwil, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bieri Stephan, Dr., von Schangnau, in Aarau, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied des Verwaltungsrats); Brem Josef, von Rudolfstetten-Friedlisberg, in Jonen, Revisionsstelle; Leutwyler Walter, von und in Lupfig, Revisionsstelle; Thut Bruno, von und in Seengen, Revisionsstelle.

5. März 1993
Eichenberger Gewinde AG, in Burg, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 163 vom 23. 8. 1990, S. 3403). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Eichenberger Hansheinrich, von Burg, in Menziken, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Eichenberger Max, von und in Burg, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien); Paul Gruber Treuhand- und Revisions-AG, in Aarau, Revisionsstelle.

5. März 1993
Elida AG, bisher in Brugg, Handel mit technischen Produkten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 8 vom 13. 1. 1993,S. 170). Statuten geändert am: 24. 2. 1993. Sitz neu: Remigen. Domizil neu: c/o Peter F. Lehmann, von Zehntenhaus, 5236 Remigen. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lehmann Peter F., von Zofingen, in Remigen, Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: in Baden).

5. März 1993
Jakob Härdi AG, in Oberentfelden, Fabrikation von und Handel mit Faservliesen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 54 vom 19. 3. 1992, S. 1247). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Balsiger Rudolf, von Mühlethurnen und Niederglatt, in Wohlenschwil, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Engeler Beat, von Guntershausen bei Aadorf, in Erlinsbach, mit Kollektivprokura zu zweien.

5. März 1993
Schürmann AG Wohlen, in Wohlen, Betrieb einer Mosterei usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 85 vom 3. 5. 1989, S. 1831). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schürmann Urs, von Menznau, in Dintikon, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Schürmann Christoph, von Menznau, in Wohlen, mit Kollektivprokura zu zweien.

5. März 1993
Sondag AG, in Hendschiken, Unterhaltungselektronik usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 105 vom 1. 6. 1990, S. 2212). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fischer Michael, von Wädenswil, in Muri bei Bern, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hasler Erich Ernst, von Sennwald, in Zürich, Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: Hasler Ernst, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien).

5. März 1993
Drogerie Bahnhof Enge AG, in Buchs, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 218 vom 10. 11. 1992, S. 5245). Firma infolge Verlegung des Sitzes nach Zürich (SHAB Nr. 35 vom 19. 2. 1993, S. 847) im Handelsregister des Kantons Aargau von Amtes wegen gelöscht.

5. März 1993
B & C Leder- u. Freizeitmode, Christine Pfister, in Buchs, Mitteldorfstrasse 35, 5033 Buchs AG, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Textilien und Lederwaren. Inhaber: Pfister Christine, von Tuggen, in Oberentfelden.

5. März 1993
Computer Service Ch. Höchtl, in Aarau, Gönhardweg 4, 5000 Aarau, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Schulung, Service und technische Unterstützung im EDV-Bereich. Inhaber: Höchtl Christoph Friedrich, von Burgdorf, in Aarau.

5. März 1993
Textil-Import, Rungthip Sae-Heng Ismaili, in Menziken, Hauptstrasse 58, 5737 Menziken, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit und Import von Textilien sowie Vertrieb und Vermietung von Videokassetten. Inhaber: Sae-Heng Ismaili Rungthip, von Walliswil bei Wangen BE, in Gränichen.

5. März 1993
Mifre Radovanovic und Frey, in Brugg, Seidenstrasse 14, 5200 Brugg, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 1. 1993. Zweck: Betrieb des Restaurants Primavera in Diessenhofen. Eingetragene Personen: Frey Hans, von Mogelsberg, in Brugg, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Radovanovic Milenko, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Wettingen, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

5. März 1993
P & B Pfläster- und Steinbau AG, bisher in Aarburg, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 222 vom 15. 11. 1991, S. 4909). Statuten geändert am: 24. 2. 1993. Sitz neu: Baden. Domizil neu: c/o Daniel Hauser, Bahnhofplatz 1, 5400 Baden. Aktienkapital neu: Fr. 100 000 (bisher: Fr. 50 000). Liberierung neu: Fr. 100 000. Aktien neu: 200 Namenaktien zu Fr. 500 (bisher: 100 Namenaktien zu Fr. 500). Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch einfachen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Jecklin Marco, von Schiers, in Aarburg, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schweizerische Treuhandgesellschaft-Coopers & Lybrand AG, in Zürich, Revisionsstelle.

5. März 1993
Titan Fahrrad AG, Strengelbach, Handel mit Fahrrädern und Motorfahrrädern usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 36 vom 24. 2. 1992, S. 838). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wahrenberger Alfred, von Zürich und Engwang, in Rekingen, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hürzeler Hans-Rudolf, von Uerkheim, in Aarau, mit Kollektivprokura zu zweien; Schäfer Robert, von Seon, in Staffelbach, mit Kollektivprokura zu zweien.

5. März 1993
COS Computer Systems AG Baden, in Baden, Verwaltung von Beteiligungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 242 vom 14. 12. 1992, S. 5810). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Meier René, von Hüntwangen, in Unterehrendingen, Präsident des Verwaltungsrats und Generaldirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Saxer Arnold, von Altstätten, in Küsnacht, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied des Verwaltungsrats); Schwarz Jürg, von Seuzach und Winterthur, in Wädenswil, Vizepräsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied des Verwaltungsrats); Steffen Peter, von Lützelflüh, in Langnau am Albis, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Thurgau – Thurgovie – Turgovia

5. März 1993
Arlino AG, in Balterswil. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 25. Januar 1993/3. März 1993 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erbringen von Dienstleistungen auf dem Gebiet von Fotografie, Grafik und Werbung sowie Handel mit Drucksachen und Büchern; sie kann eigene Verlage führen. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erstellen und erwerben. Das Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 voll einbezahlte Namenaktien (vinkuliert) zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen der Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Herbert Walter, von Winterthur, in Balterswil. Revisionsstelle: Atag Ernst & Young AG, in Kreuzlingen. Domizil: Werkstrasse 1, 8362 Balterswil.

5. März 1993
Helfenberger + Jäggi AG, in Amriswil. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 26. Februar 1993 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Planung und Erstellung elektrischer Anlagen und Installationen, Telefonanlagen sowie Handel mit elektrischen Apparaten und Einrichtungen. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Das Aktienkapital beträgt Fr. 250 000, eingeteilt in 250 voll einbezahlte Namenaktien (vinkuliert) zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Es gehören ihm an: Alex Jäggi, 1934, von Härkingen, in Salenstein, als Präsident, mit Einzelunterschrift; Agnes Helfenberger, von Gossau SG, in Amriswil, als Vizepräsident, und Alex Jäggi, 1967, von Härkingen, in Kreuzlingen, als Mitglied; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Revisionsstelle: Sidler Treuhand AG, in Kreuzlingen. Domizil: Freiestrasse 15, 8580 Amriswil.

Berichtigung
Rudolf Ringli Fotochemie Recycling AG, in Eschlikon (SHAB Nr. 48 vom 10. 3. 1993, S. 1175). Das Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 1000 (nicht 100) voll einbezahlte Namenaktien (vinkuliert) zu Fr. 100.

Ticino – Tessin – Tessin

Ufficio di Bellinzona

2 marzo 1993
Figli fu Alessio Togni SA, in Bellinzona, commercio combustibili, ecc. (FUSC del 13. 12. 1991, n. 242, p. 5364). Charles Weber, membro deceso non fa più parte del consiglio di amministrazione e la sua firma è estinta. Hermann Reinholz non è più direttore e la sua firma è estinta. Revisore: Neutra Treuhand AG, Zurigo.

4 marzo 1993
Casino Teatro S. a. g. l, in Bellinzona, esercizio industria teatrale, ecc. (FUSC del 4. 3. 1965, n. 52, p. 684). Nuovo recapito: c/o Cinema Forum, Viale Stazione 33.

5 marzo 1993
Fitness Club di Pellegrini e Villa, in Bellinzona, sauna, solarium, ecc. (FUSC del 23. 11. 1983, n. 274, p. 4037). Questa ragione sociale è radiata a seguito della cessione dell'attività. Attivi e passivi vengono assunti dalla nuova Miami Fitness Club 2 in Bellinzona, qui di seguito iscritta.

5 marzo 1993
Miami Fitness Club 2 SA, in Bellinzona (Nuova iscrizione). Data statuti: 5. 3. 1993. Scopo: la gestione di un centro Fitness per la cura estetica del corpo e per il tempo libero con pesi, massaggi, solarium, aerobica nonchè la vendita di materiali e attrezzature inerenti l'attività principale. La società può inoltre svolgere ogni altra attività atta a conseguire lo scopo sociale. La società assume attivo e passivo della società in nome collettivo Fittness Club di Pellegrini e Villa, radiata, e meglio come al bilancio del 31. 12. 1992, attivo fr. 120 283.85; passivo fr. 18 469.95; attivo netto fr. 101 813.90 computati sul capitale azionario per fr. 100 000 mediante l'emissione di 100 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC e FUCT, convocazioni per lettera raccomandata se noti gli azionisti. Consiglio di amministrazione da 1 a 5 membri. Presidente con firma collettiva a due: Raffaele Pellegrini, da Ponte Tresa (Svizzera), in Caslano; membro con firma collettiva a due: Antonio Villa, da ed in Bellinzona. Recapito: Via Ghiringhelli – Uffici propri. Revisore: Revivalli SA, Biasca.

Ufficio di Locarno

5 marzo 1993
Diamond Losone Holding S.A., in Losone, la partecipazione finanziaria, ecc. (FUSC del 2. 12. 1991, n. 233, p. 5149). Modifica della taglia delle attuali 250 azioni nominative da fr. 1000 cadauna in 5000 azioni nominative da fr. 50 cadauna. Aumento del capitale da fr. 250 000 a fr. 300 000 mediante l'emissione di 1000 nuove azioni nominative da fr. 50 cadauna, interamente liberato. È stato fatto apporto alla società di 31 azioni nominative da fr. 1000 cadauna, della Diamond SA, in Losone, per un valore di fr. 15 300, accettato e computato per tale importo sul capitale. Sono emesse 306 azioni nominative da fr. 50 cadauna quale corrispettivo. Statuto modificato il 17 febbraio 1993. Il capitale è ora di fr. 300 000, suddiviso in 6000 azioni nominative da fr. 59 cadauna, interamente liberato.

5 marzo 1993
Softlink Holding AG, precedentemente in Arlesheim (FUSC del 16. 11. 1992, n. 222, p. 5336). Nuova ragione sociale: **Softlink SA (Softlink AG).** Nuova sede: Gordola, via S. Maria 66. Nuovo scopo: la consulenza nell'organizzazione aziendale, l'assistenza tecnico-amministrativa e l'esercizio di tutte le attività connesse con l'informatica. Potrà partecipare ad imprese con scopo simili sia in Svizzera come all'estero. Lo statuto primitivo del 22 gennaio 1990 è stato modificato il 23 febbraio 1993 anche su punti non soggetti a pubblicazione. Capitale: fr. 100 000, suddiviso in 100 azioni nominative da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: consiglio d'amministrazione da 1 o più membri. Beat Lips, già presidente e Jean-Paul Thiery, già membro, dimissionari, non fanno più parte del consiglio d'amministrazione, le loro firme sono cancellate. Nuovo amministratore unico con firma individuale Udo Smid, da e in San Gallo. Revisore: Fiduciaria Regazzi S.A., Locarno.

5 marzo 1993
Isocom S.A., in Losone, lo sviluppo, la produzione e il commercio, ecc. (FUSC del 23. 8. 1990, n. 163, p. 3403). Nuovo recapito: via dei Pioppi 6.

5 marzo 1993
Alberto Simona di Vico, in Locarno, fabbricazione di paste alimentari (FUSC del 31. 5. 1948, n. 124, p. 1508). La ditta è cancellata per cessazione dell'attività.

5 marzo 1993
De Tomaso e Von Allmen, in Minusio, autoriparazioni, società in nome collettivo (FUSC del 17. 9. 1990, n. 180, p. 3717). Nuovo genere di commercio: garage e autoelettricità.

Ufficio di Lugano

5 marzo 1993
CLC Management AG, precedentemente a Miglieglia, studio di architettura, ecc. (FUSC del 5. 12. 1991, n. 236, p. 5215). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio dal registro di commercio del Distretto di Lugano per trasferimento della sede a Eggersriet (FUSC del 3. 3. 1993, n. 43, p. 1053).

5 marzo 1993
Bi-Click di Fieni-Gulfi Monica, in Lugano, compra-vendita di riviste, ecc. (FUSC del 12. 9. 1991, n. 176, p. 3964). La ditta viene cancellata per cessazione di attività.

5 marzo 1993
Key Line Moda S.A., precedentemente a Lugano, articoli di pelletteria, ecc. (FUSC del 9. 4. 1991, n. 67, p. 1438). Nuova sede: Agno, World Trade Center Lugano. Statuto modificato: 2. 3. 1993, come pure su altri punti non soggetti a pubblicazione.

5 marzo 1993
Kelner SA, a Paradiso, pezzi di ricambio di motori, ecc. (FUSC del 3. 4. 1992, n. 65, p. 1511). In scioglimento: 3. 3. 1993. Nuova ragione sociale: **Kelner SA in liquidazione.** Liquidatore con firma individuale è: Enzo Giussani, amministratore unico. Recapito della società in liquidazione: via Bosia 13 c/o Enzo Giussani.

5 marzo 1993
Eves Holding AG, in Gentilino, partecipazioni, ecc. (FUSC del 16. 1. 1986, n. 12, p. 169). Nuova ragione sociale: **Ring Holding AG.** Consiglio di amministrazione: ora da 1 o più membri. Statuto modificato: 3. 3. 1993, come pure su altri punti non soggetti a pubblicazione.

5 marzo 1993
Armida S.A., in Lugano, compera e vendita di immobili, ecc. (FUSC del 14. 5. 1985, n. 110, p. 1870). Nuovo scopo: consulenze, intermediazioni, rappresentanze, ricerche di mercato, importazione ed esportazione di merci e manufatti in genere, consulenza aziendale, societaria, sfruttamento di brevetti. La compera, la vendita, la costruzione e locazione, nonché gestione di immobili (unicamente all'estero), la partecipazione ad imprese commerciali ed industriali, l'amministrazione del patrimonio di proprietà di terzi, operazioni finanziarie. Partecipare sotto qualunque forma ad imprese similari. Statuto modificato: 1. 3. 1993, come pure su altri punti non soggetti a pubblicazione. Revisore: Revistudio S.A., Lugano.

5 marzo 1993
Fertecno S.A., in Grancia, la compravendita di macchine in metallo, ecc. (FUSC del 15. 10. 1992, n. 200, p. 4823). La procura di Carla Maestrini è estinta.

5 marzo 1993
Uffidin S.A., in Lugano, assunzione di mandati, ecc. (FUSC del 5. 11. 1985, n. 258, p. 4158). Enrico Curti, già presidente, non fa più parte del consiglio di amministrazione e la sua firma è estinta. Elda Mächler, ora in Gentilino, già membro, è ora amministratrice unica con firma individuale.

5 marzo 1993
Di – Bi Systems S.A., precedentemente a Breganzona, produzione di software, ecc. (FUSC del 5. 10. 1989, n. 194, p. 4072). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio dal registro di commercio del Distretto di Lugano per trasferimento della sede a Locarno (FUSC del 2. 3. 1993, n. 42, p. 1029).

5 marzo 1993
Fenwick Gunn S.A., in Lugano, consulenza commerciale, ecc. (FUSC del 31. 7. 1987, n. 174, p. 3083). Nuovo scopo: la consulenza amministrativa, tecnica, commerciale e finanziaria, nonché la ricerca di mercato, in particolare nel settore delle materia plastiche e affini, degli apparecchi elettronici ed elettro meccanici e l'import-export dei suddetti articoli. Potrà partecipare a società che perseguono scopi analoghi. Aumento di capitale da fr. 50 000 a fr. 100 000 mediante l'emissione di 50 nuove azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate per compensazione di un credito di pari importo verso la società. Statuto modificato: 19. 1. 1993. Il capitale azionario è ora di fr. 100 000 diviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Revisore: Reviconti SA, Lugano.

5 marzo 1993
Debby SA, in Lugano, via Soave 9 (nuova iscrizione). Data dello statuto: 3. 3. 1993. Scopo: la gestione di uno studio di estetica, cura della cellulite e del benessere fisico, palestra, nonché la partecipazione a ditte analoghe. Capitale azionario: fr. 100 000 diviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Consiglio di amministrazione: 1 o più membri, amministratore unico con firma individuale è: Ettore Bottinelli, da Barbengo a Paradiso. Revisore: Realfid SA, Viganello.

5 marzo 1993
KPMG Klynveld Peat Marwick Goerdeler SA, succursale di Lugano, società di revisione, ecc. (FUSC dell'8. 12. 1992, n. 238, p. 5717), società anonima con sede principale a Zurigo
KPMG Fides Peat, succursale di Lugano, società di revisione, ecc. (FUSC del 2. 6. 1992, n. 104, p. 2533), società anonima con sede principale a Zurigo

I documenti giustificativi inerenti alla qualifica di revisori particolarmente qualificati sono depositati presso l'ufficio del registro di commercio di Zurigo.

5 marzo 1993
Mega Fiduciaria SA, succursale di Lugano, in Lugano (FUSC del 24. 2. 1992, n. 36, p. 840) società anonima con sede principale a Chiasso. I documenti giustificativi inerenti alla qualifica di revisori particolarmente qualificati sono depositati presso l'ufficio del registro di commercio del Distretto di Lugano.

5 marzo 1993
APR Applied Pharma Research SA, in Lugano, ricerca di nuove tecnologie, ecc. (FUSC del 30. 4. 1990, n. 82, p. 1670). Giuseppe Vecchi, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Il consiglio di amministrazione è ora composto da: Luido Bernasconi, da Stabio in Vico Morcote, presidente; Giordano Bobbià, da ed in Stabio, membro, entrambi con firma individuale. Revisore: Conteco S.A., Stabio.

5 marzo 1993
APR Trading SA, in Lugano, registrazione di brevetti, ecc. (FUSC del 3. 5. 1991, n. 85, p. 1889). Giuseppe Vecchi, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Il consiglio di amministrazione è ora composto da: Luido Bernasconi, da Stabio in Vico Morcote, presidente; Giordano Bobbià, da ed in Stabio, membro, entrambi con firma individuale. Revisore: Conteco S.A., Stabio.

Ufficio di Mendrisio

4 marzo 1993
Locatelli Brokeraggio mobiliare, in Vacallo, centro studi franchising, ecc. (FUSC del 19. 12. 1990, n. 247, p. 5044). La ditta è radiata per cessazione dell'attività.

4 marzo 1993
G. e G. di Raffaella Barbone, in Balerna, commercio di elettronica da divertimento (FUSC del 15. 1. 1993, n. 10, p. 221). Nuovo recapito: via Cereda 7a, 6828 Balerna.

4 marzo 1993
PT Investment Alloy S.A., in Chiasso, il commercio di materie prime della siderurgia, ecc. (FUSC del 2. 2. 1990, n. 23, p. 426)
GT Ferro Alloy S.A., in Chiasso, il commercio di materie prime della siderurgia, ecc. (FUSC del 2. 2. 1990, n. 23, p. 426)

Massimo Tognola, dimissionario, non è più amministratore unico, la sua firma è estinta. Le società sono ora prive di amministrazione.

4 marzo 1993
Monder S.A., in Stabio, la costruzione e il commercio di manufatti metallici, ecc. (FUSC del 21. 7. 1989, n. 140, p. 3055). Dante Schera, dimissionario, non è più presidente, la sua firma è estinta. Walter Rossi, già vice-presidente, è ora presidente, con firma collettiva a due. Ursula Sala, nata Willi, da Zurigo, in Stabio, è nominata vice-presidente e segretaria, con firma collettiva a due.

4 marzo 1993
Immobiliare Irenea S.A., precedentemente in Lugano (FUSC del 6. 3. 1992, n. 45, p. 1045). Modifica statuti: 17. 2. 1993. Nuova sede: Stabio. Scopo: l'assunzione di lavori di progettazione, direzione lavori, l'assunzione di appalti in generali nel campo edile, lo svolgimento di lavori edili in genere, l'acquisto, la promozione e la costruzione di immobili, in particolare di abitazioni a carattere sociale. Gli statuti originali sono in data 8. 8. 1989. Capitale azionario: fr. 50 000 suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUCT e FUSC. Consiglio di amministrazione: 1 o più membri. Amministratore unico, con firma individuale è: Luido Bernasconi, da Stabio, in Vico Morcote. Organo di revisione: Conteco S.A., in Stabio. Recapito: c/o Studio commerciale Bernasconi e Bobbià, via Giulia 43, 6855 Stabio.

4 marzo 1993
Topazio Holding S.A., in Chiasso, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC del 29. 10. 1992, n. 210, p. 5059). In scioglimento: 11. 2. 1993. Nuova ragione sociale: **Topazio Holding S.A. in liquidazione.** A liquidatore, con firma individuale è stato nominato il precedente amministratore unico, Charles Griess.

4 marzo 1993
Publirete di G. Specolizzi, in Chiasso, pubblicità e marketing, ecc. (FUSC del 27. 1. 1992, n. 16, p. 372). Nuovo scopo: pubblicità e marketing, produzioni video, mediazioni e vendite di generi diversi, la gestione di gallerie d'arte.

Vaud – Waadt – Vaud

Bureau d'Aigle

4 mars 1993
Gétaz Romang S.A., succursale d'Aigle, à Aigle, société anonyme avec siège principal à Vevey, commerce et fabrication de matériaux de construction (FOSC du 16. 12. 1992, p. 5858). L'administrateur Pierre-André Berthoud est nommé secrétaire; sa signature collective à deux est modifiée en ce sens. Denys de Blaireville, de La Chaux-de-Fonds, à Genève, est nommé directeur avec signature collective à deux.

4 mars 1993
Ed. Jaccoud, Société Anonyme, succursale des Diablerets, à Ormont-Dessus. Succursale d'Ed. Jaccoud, Société Anonyme, à Montreux, société anonyme inscrite au registre du commerce de Vevey le 8 juin 1937 (dernière publication: FOSC du 5. 6. 1991, p. 2431). But: Plâtrerie, peinture et papiers peints. La succursale est engagée par la signature individuelle de la directrice Thérèse Clavel, d'Aigle, à Ormont-Dessus. Adresse: Les Diablerets, chalet Les Mouettes.

Bureau de Cossonay

4 mars 1993
Depal S.A., à Montricher (FOSC du 11. 8. 1986, p. 3131). Josef Stutz a démissionné, sa signature est radiée.

4 mars 1993
Cavadip, Arlette Cavallaro, à Mex, édition, diffusion, achat et vente d'articles en tous genres, exploitation d'un centre de rééquilibration (méthode «Equilibrium») (FOSC du 16. 4. 1987, p. 1503). Nouvelle raison sociale: **Arlette Cavallaro.** Nouveau but: Edition, diffusion, achat et vente d'articles en tous genres; service bureau.

4 mars 1993
Cavec Cidis S.A., à Cossonay-Gare, commune de Penthalaz (FOSC du 22. 5. 1990, p. 2056). Réviseur: SCF Révision S.A.; succursale de Lausanne, à Lausanne.

Bureau de Lausanne

4 mars 1993
Arc-en-ciel, Liliane Noverraz, à Lausanne, transports et déménagement (FOSC du 8. 8. 1991, p. 3457). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

4 mars 1993
Arc-en-ciel, Nazim Yeniova, à Lausanne, avenue du Léman 31. Titulaire: Ali Nazim Yeniova, de Turquie, à Lausanne. Transport et déménagement.

4 mars 1993
EGT entreprise générale d'installations techniques S.A., à Pully, chemin des Anciens-Moulins 2 A. Nouvelle société anonyme. Statuts: 1er mars 1993. But: entreprise générale d'installations techniques pour le bâtiment et les télécommunications. Capital entièrement libéré: fr. 300 000, divisé en 600 actions nominatives de fr. 500 avec restrictions quant à la transmissibilité. Publications: FOSC. Administration: un ou plusieurs membres, qui sont: Peter Thierstein, de Bowil, à Cossonay, président; Udo Weiershausen, d'Allemagne, à Lausanne, et Meinrad Hagmann, de Däniken, à Riedholz, avec signature collective à deux. Réviseur: Audict fiduciaire S.A., à Pully.

4 mars 1993
Droguerie Rochat, à Epalinges, route de la Croix-Blanche 42. Titulaire: Michel Rochat, de Bavois, à Epalinges. Exploitation d'une droguerie.

4 mars 1993
Coop Vaud Chablais Valaisan, à Renens, société coopérative (FOSC du 3. 3. 1992, p. 982). Jean Bertholet et Jean-Jacques Christen ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. La signature de Mathieu Luyet est radiée. L'administrateur Philippe Jaton (inscrit sans signature) de Villars-Mendraz, à Lausanne, est nommé vice-président avec signature collective à deux. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Pierre Tissot, de Lausanne, à Morges, secrétaire. Procuration collective à deux avec un directeur ou un sous directeur est conférée à Pierre Bayet, de Belgique, à Crissier. Jean Morel (inscrit sans signature) n'est plus administrateur. Nouveaux administrateurs sans signature: Jacqueline Lugeon, de et à Chevilly, Dolly Saner Stroubhard, de Bussy-Chardonnay, à Lausanne, et Martine Veillard, d'Yvorne, à Ormont-Dessus.

4 mars 1993
Blanc-Gétaz S.A., à Lausanne, déménagements, camionnages de marchandises, agence de voyage (FOSC du 25. 10. 1984, p. 3788). Nouvelle adresse: rue de Genève 95. Les bureaux de Renens sont supprimés. Statuts modifiés le 19 février 1993. Nouvelle raison sociale: **Boschung cargo S.A.** Nouveau but: toute activité dans le domaine des transports et de la distribution de marchandises. Les 50 actions au porteur de fr. 1000 sont converties en 50 actions nominatives de fr. 1000. Capital porté de fr. 50 000 à fr. 120 000 par l'émission de 70 actions nominatives de fr. 1000. Capital entièrement libéré: fr. 120 000, divisé en 120 actions nominatives de fr. 1000 avec restrictions quant à la transmissibilité. Reprise de biens envisagée: véhicules, matériel d'exploitation, meubles, matériel de bureau et informatique ainsi que des participations pour fr.230 000 au maximum. L'administrateur Georges Aguet, actuellement à Savigny, est nommé président et continue à signer individuellement. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Blaise Henry, de et à Ependes VD, secrétaire, et Denis Chamot, de France, à Ependes VD, directeur. Réviseur: Fidinter S.A. Société Fiducaire, à Lausanne.

4 mars 1993
Oliver's publicité et Graphicolor S.à r.l., à Lausanne, rue Caroline 7bis. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 2 mars 1993. But: acquisition et vente d'espaces publicitaires, édition, travaux d'imprimerie, photocopie. Reprise de biens envisagée: un ordinateur et ses accessoires, mobilier et installations pour fr. 30 000 au maximum. Capital: fr. 20 000. Associés: Olivier Besson, de Villarzel, à Lausanne, pour une part de fr. 19 000, gérant avec signature individuelle, et Silvia Besson, de Villarzel, à Lausanne, pour une part de fr. 1000. Publications: FOSC.

4 mars 1993
Extrême Evasion S.A., à Lausanne, promotion et organisation de voyages sportifs (FOSC du 26. 10. 1992, p. 4988). Stéphane Amaudruz n'est plus administrateur; sa signature est radiée.

4 mars 1993
Wilhelm Kundig, à Epalinges, exploitation d'un bureau comptable; commerce de produits orientaux (FOSC du 3. 12. 1992, p. 5644). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

4 mars 1993
Coordination S.A., à Lausanne, administration et gestion de biens mobiliers et immobiliers (FOSC du 26. 10. 1992, p. 4988). Procuration collective à deux avec un administrateur est conférée à Alexis Tornare, de Charmey, au Mont-sur-Lausanne.

4 mars 1993
LLT forest products S.A., à Lausanne, commerce de produits de la forêt et de ses dérivés (FOSC du 6. 9. 1990, p. 3596). Nouvelle adresse: rue du Midi 2.

4 mars 1993
Nadax S.A., à Lausanne, commerce dans le domaine alimentaire et textile; placement et gestion de personnel (FOSC du 21. 12. 1990, p. 5086). Nouvelle adresse: rue du Midi 2.

4 mars 1993
MD diffusion S.A., à Lausanne, diffusion et commerce de tout produit (FOSC du 14. 2. 1991, p. 653). Statuts modifiés le 9 février 1993. Siège transféré à Epalinges, chemin du Bois-de-Menton 19. Restriction quant à la transmissibilité des actions. Réviseur: Fiduciaire Claude Reymond, à Pully.

4 mars 1993
Viva Voce, Perrot et Geddes, à Pully, société en nom collectif, services linguistiques pour conférences (FOSC du 10. 4. 1984, p. 1263). Nouvelle adresse: avenue de Lavaux 64a.

4 mars 1993
Claude Bercantal S. à r. l. en liquidation, à Lausanne, opérations financières, commerciales ou immobilières (FOSC du 26. 6. 1991, p. 2775). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

4 mars 1993
CD promotion et régie S.A., à Crissier, opérations immobilières (FOSC du 15. 10. 1990, p. 4093). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par le président du Tribunal du district de Lausanne le 9 octobre 1992. La raison sociale devient **CD promotion et régie S.A. en faillite.**

4 mars 1993
Augsburger & Cie, à Lausanne, société en nom collectif, représentation de sociétés dans le domaine de la vente d'appartements en multipropriété (FOSC du 17. 1. 1992, p. 229). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par le président du Tribunal du district de Lausanne le 10 décembre 1992. La procédure de faillite, suspendue faute d'actif, a été clôturée le 25 février 1993. La raison sociale devient **Augsburger & Cie en liquidation.**

5 mars 1993
Cité Pont des Sauges S.A., à Lausanne, opérations immobilières (FOSC du 23. 8. 1988, p. 3481). Sophie Poudret est actuellement Sophie Jacot, de et à Lausanne.

5 mars 1993
Centrale thermique 23, chemin des Bossons Lausanne S.A., à Lausanne (FOSC du 27. 6. 1988, p. 2658). Sophie Poudret est actuellement Sophie Jacot, de et à Lausanne.

5 mars 1993
Confimex S.A., à Lausanne, opérations financières, exploitation d'agence de voyages (FOSC du 16. 10. 1985, p. 3902). Statuts modifiés le 26 février 1993; les faits déjà publiés ne sont pas modifiés. Nicole Velo et Maurizio Velo sont actuellement à Belmont-sur-Lausanne. Signature individuelle est conférée à Flavio Velo, d'Italie, à Belmont-sur-Lausanne, sous-directeur. Procuration collective à deux est conférée à Claudio Antonazzo, d'Italie, à Lausanne; Romeo Trigatti, d'Italie, à Préverenges, et Domenico Silleri, d'Italie, à Montreux; ils ne signent toutefois pas entre eux.

5 mars 1993
Mach 1, Andrey & fils, à Renens, commerce de pneus et de pièces de rechange pour motocycles (FOSC du 28. 12. 1992, p. 6031). L'associé Arthur Andrey s'étant retiré, la société est dissoute et radiée. L'associé Jean-Marc Andrey, d'Oberschrot, à Lausanne, continue les affaires sous la raison individuelle **Garage Mach 1, Jean-Marc Andrey,** conformément à l'art. 579 CO. Commerce de pneus et pièces de rechange pour motocycles. Avenue des Baumettes 13.

5 mars 1993
Canova S.A., à Lausanne, placement de personnel stable; gestion et conseils aux entreprises (FOSC du 25. 9. 1991, p. 4155). La procuration de Corinne Millasson est éteinte. La présidente Renée Canova est nommée également déléguée et continue à signer individuellement. Le secrétaire Jean-Pierre Canova est nommé vice-président et continue à signer collectivement à deux. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Jean-Noël Jaton, de Villars-Mendraz, à Lausanne, secrétaire. Réviseur: Fiduciaire Schmidt Genève S.A., à Genève.

5 mars 1993
MP systems, Moreno, à Pully, chemin du Caudoz 39. Titulaire: Alexis Moreno, de Neuchâtel, à Pully. Commerce de matériel informatique.

5 mars 1993
Jean-Emile Balmat, management conseil, à Lausanne (FOSC du 29. 7. 1983, p. 2650). L'entreprise ayant transféré son siège à St-Sulpice VD (FOSC du 4. 3. 1993, p. 1079), la raison est radiée d'office du registre du district de Lausanne.

5 mars 1993
Lomar S.A., à Lausanne, commerce, production, diffusion et fabrication de produits agricoles, industriels et alimentaires (FOSC du 13. 10. 1992, p. 4776). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par le président du Tribunal du district de Lausanne le 24 décembre 1992. La raison sociale devient **Lomar S.A. en faillite.**

5 mars 1993
Fiduciaire B. F. Zimmermann, à Lausanne (FOSC du 21. 1. 1992, p. 276). Par décision du 12 janvier 1993, le président du Tribunal du district de Lausanne a prononcé la faillite du titulaire.

5 mars 1993
Multifire S. à r. l., à Crissier, construction, installation, commerce et représentation de cheminées de salon et d'appareils de chauffage en général, société dissoute par suite de faillite (FOSC du 31. 12. 1992, p. 6097). La procédure de faillite, suspendue faute d'actif, a été clôturée le 25 février 1993. La raison sociale devient **Multifire S. à r. l. en liquidation.**

Rectification
Fiduciaire O. Goldenschoue & Cie S.A., à Lausanne (FOSC du 24. 2. 1993, p. 927). La société est également engagée par la signature individuelle de Pierre Meylan, du Chenit, à Versoix, administrateur.

Bureau de Morges

4 mars 1993
D. Wharry Sàrl, à Morges, chemin du Couchant 1. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 2 mars 1993. But: commerce d'accessoires pour instruments de musique. Associés: David Wharry, de Grande-Bretagne, à Morges et Serge Béhar, de Genève, à Tolochenaz. Capital social: fr. 20 000, entièrement libéré, divisé en deux parts: David Wharry fr. 19 000, Serge Béhar fr. 1000. Reprise de biens: la société envisage de reprendre certains actifs de la raison individuelle D. Wharry, à Morges, pour le prix de fr. 164 000. Associé-Gérant: David Wharry, de Grande-Bretagne, à Morges. Organe de publication: FOSC.

4 mars 1993
Attexor Equipements S.A., à Ecublens, développement, fabrication et commercialisation de machines et appareils industriels, principalement pour l'assemblage (FOSC du 11. 2. 1993, p. 708). Luc Tissot, vice-président, signe désormais collectivement à deux.

4 mars 1993
Paul Rosat, à Ecublens, importation et vente de bière et de vin (FOSC du 6. 12. 1972, p. 3199). La raison est radiée suite au décès du titulaire.

4 mars 1993
Paul Rosat, à Ecublens, chemin du Coteau 11. Titulaire: Paul Rosat, de Château-d'Oex, à Ecublens VD. But: Importation et vente de vins. Procuration individuelle est conférée à Erika Rosat, de Château-d'Oex, à Ecublens VD.

4 mars 1993
Roth et Sauter S.A., à Denges, exploitation des branches de l'industrie graphique, commerce de papier, etc. (FOSC du 23. 2. 1993, p. 904). Procuration collective à deux est conférée à Bruno Haefliger, d'Emmen, au Mont-sur-Lausanne, et Silvian Delacrétaz, d'Yverdon, au Mont-sur-Lausanne.

4 mars 1993
Union de Banques Suisses (UBS), à Morges (FOSC du 24. 9. 1991, p. 4136), succursale avec siège principal à Zurich. Signature collective à deux est conférée à: André Claude, de Ste-Croix, à Corcelles-sur-Chavornay; Sylvie Croset-Métraux, de Fey VD, à Lutry; Christophe Mercier, de Penthéréaz, à Lausanne; Robert-Philippe Bloch, de Villars-le-Grand, à Neyruz FR; Aimé Deillon, de La Joux, à St-Prex; Gilbert Pfaeffli, de Grandcour, à Lutry; Patrick Zurkinden, de Düdingen, à Fribourg; Michel Henchoz, de Rossinière, à Belmont-sur-Lausanne; Armand Pedrazzini, de Campo (Vallemaggia), à Echandens. Procurations collective à deux est conférée à: Marlyse Witz, de Linden, à Echandens, Antoine Bersier, de Cugy FR, à Lutry; Roland Bovay, de Rougemont, à Cully; Diane Correa-Hall, de Neuchâtel, à Lutry; Daniel Guex, de St-Légier-La Chiésaz, à Chexbres; Daniel Henriod, de Begnins, à Cheseaux-sur-Lausanne; Anton Imhof, de Betten, à La Tour-de-Peilz; Sigrid Usberti, de Porrentruy, à Lausanne; Jean-Jacques Zenger, de Habkern, à Villars-Tiercelin. Signature collective à deux pour l'ensemble de l'établissement est conférée à: Pierre de Weck, de Fribourg, à Zurich, et Eugen Haltiner, d'Alstätten, à Winterthur.

4 mars 1993
A. Barcherini, à Villars-Ste-Croix, développement de programmes informatiques (FOSC du 21. 1. 1992, p. 276). La raison est radiée pour cessation d'activité.

4 mars 1993
Michel Dudan, à Morges, exploitation d'une entreprise de tournage (FOSC du 16. 8. 1989, p. 3424). La raison est radiée pour cessation d'activité.

4 mars 1993
S. Signorello, à Lonay, installations sanitaires en tout genre et chauffage (FOSC du 11. 12. 1990, p. 4916). Le président du Tribunal du district de Cossonay a prononcé le 10 février 1993 la faillite du titulaire.

Bureau de Nyon

5 mars 1993
E-Control S.A., à Nyon, études et réalisations de systèmes d'automatisation (FOSC du 3. 9. 1991, p. 3836). Capital-actions porté de fr. 100 000 à fr. 200 000 par l'émission de 100 actions de fr. 1000, nominatives, entièrement libérées. Le nouveau capital est donc de fr. 200 000, divisé en 200 actions de fr. 1000, nominatives, avec restrictions à la transmissibilité, entièrement libérées. Statuts modifiés en conséquence ainsi que sur des points non soumis à publication le 4 mars 1993. Roger Uldry et Patrick Pasquier ne sont plus administrateurs; leurs signatures sont radiées. Nouveaux administrateurs sans signature: Brigitte Gaillard, de Sergey, à Lausanne, nommée secrétaire, et Eric Boehm, de Vandœuvres, à La Conversion. Réviseur: CRF Comptabilité, Révision et Fiscalité S.A., à Nyon.

5 mars 1993
Autocarrefour S.A., à Signy, vente de voitures, entretien et réparations (FOSC du 19. 12. 1985, p. 4755). Réviseur: Fiduciaire Pierre Despland, Export-comptable diplômé, à Yverdon-les-Bains.

5 mars 1993
Arc Machines, Ind., à Pacoima (Californie, USA), succursale de Gland, à Gland, fabrication et commerce d'appareils de soudage (FOSC du 1. 2. 1990, p. 405), avec siège principal à Pacoima (Californie, USA). Fridolin Banz, président inscrit, et Aaron Locker ne sont plus administrateurs; leurs signatures sont radiées.

Bureau d'Oron

4 mars 1993
Hobbylivres, Michèle Bugnon, précédemment à Ecublens (FOSC du 12. 9. 1990, p. 3667). La maison a transféré son siège à Servion. Titulaire: Michèle Bugnon, de Montagny-les-Monts, actuellement à Servion. Librairie et diffusion de livres et d'articles se rapportant à ceux-ci. En Peyvraz.

4 mars 1993
Hobbyfringues Diffusion, Michèle Bugnon, précédemment à Ecublens (FOSC du 14. 5. 1991, p. 2067). La maison a transféré son siège à Servion. Titulaire: Michèle Bugnon, de Montagny-les-Monts, actuellement à Servion. Importation et diffusion de produits textiles.

4 mars 1993
Bureau service comptable, Serge Bugnon, précédemment à Lonay (FOSC du 8. 3. 1990, p. 922). La maison a transféré son siège à Servion. Titulaire: Serge Bugnon, de Montagny-les-Monts, actuellement à Servion. Comptabilité et gestion d'entreprises.

4 mars 1993
Hobbydiffusion, Serge Bugnon, précédemment à Ecublens (FOSC du 24. 7. 1992, p. 3491). La maison a transféré son siège à Servion. Titulaire: Serge Bugnon, de Montagny-les-Monts, actuellement à Servion. Import, export et diffusion d'objets divers, y compris le textile.

4 mars 1993
Perce-Neige S.A., précédemment à Crans-Lens (Valais), société anonyme (FOSC du 17. 8. 1989, p. 3440). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 3 mars 1993, la société a décidé de transférer son siège sociale à Oron-la-Ville. Statuts originaires du 22 juin 1989, modifiés en conséquence et adaptés au nouveau droit le 3 mars 1993. But: l'achat, la vente, la construction ou la transformation d'immeubles et toutes opérations financières et commerciales s'y rapportant. Capital: fr. 50 000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Publications: FOSC. Communications et convocations aux actionnaires par publication dans la FOSC ou par lettre recommandée à tous les actionnaires, si ceux-ci sont connus. Conseil d'un ou de plusieurs membres: Laurence Volet, de Châtillens, à Oron-la-Ville, administratrice unique, avec signature individuelle. Organe de révision: Ficogere fiduciaire conseils gérances S.A., à Mézières. Adresse: Ancienne Route de Châtillens, chez Yvette Payot.

4 mars 1993
Cobelux S.A., à Montpreveyres, société anonyme, produits industriels et miniers (FOSC du 26. 6. 1992, p. 2961). La signature de Gérald Rieder, qui reste administrateur, est radiée.

4 mars 1993.
Raemy & Cie, à Mézières, société en nom collectif, travaux d'isolation (FOSC du 25. 8. 1989, p. 3545). La société est dissoute depuis le 1er janvier 1993. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée. L'actif et le passif sont repris par l'associé Marc Raemy, à Mézières, ci-après inscrit.

4 mars 1993
Marc Raemy, à Mézières. Titulaire Marc Raemy, de Plaffeien, à Mézières. Travaux d'isolation. La maison a repris depuis le 1er janvier 1993 l'actif et le passif de la société en nom collectif «Raemy & Cie», à Mézières, radiée.

4 mars 1993
Rubattel SA, à Châtillens. Nouvelle société anonyme. Statuts du 4 mars 1993. But: la menuiserie intérieure, la fabrique et la diffusion de mobiliers divers. Capital: fr. 140 000, divisé en 140 actions nominatives, avec restrictions de transfert et droit de préemption, de fr. 1000 chacune, entièrement libérées en espèces. Reprise de biens envisagée: pour le prix maximum de fr. 365 000, divers actifs de la société en nom collectif «H. et C. Rubattel», à Châtillens. Convocations: par lettre recommandée. Publications: FOSC. Conseil: un ou plusieurs membres: Conrad Rubattel, de Vuibroye, à Châtillens, administrateur unique, avec signature individuelle. Réviseur: CM conseils et management S.A., à Pully. Adresse: Ancienne route d'Oron.

Bureau d'Yverdon-les-Bains

4 mars 1993
Agence générale CIM S.A., à Montagny-près-Yverdon, immeubles (FOSC du 13. 6. 1988, p. 2436). Radiation d'office du registre du commerce d'Yverdon par suite de transfert du siège à Giez (FOSC du 4. 8. 1992, p. 3670).

4 mars 1993
Société immobilière CIM S.A., à Montagny-près-Yverdon, immeubles (FOSC du 22. 9. 1988, p. 3881). Radiation d'office du registre du commerce d'Yverdon par suite de transfert du siège à Giez (FOSC du 4. 8. 1992, p. 3670).

5 mars 1993
S.I. Les Sources Yverdon-les-Bains D S.A., à Yverdon-les-Bains, immeubles (FOSC du 3. 8. 1989, p. 3247). Le secrétaire Christian Richon a démissionné; sa signature est radiée. André Gendre, de Fribourg, à Arconciel, est nommé administrateur avec signature collective à deux.

Valais – Wallis – Vallese

Büro Brig

4. März 1993
Valsynthese SA, in Gamsen, Gemeinde Brig-Glis, chemische Produkte (SHAB Nr. 42 vom 3. 3. 1992, S. 983). Dominique Ducret, Sekretär, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. René Pahud, bisher Präsident/Delegierter des VR, ist nun einziges Mitglied des VR; er führt nun Einzelunterschrift.

4. März 1993
Alpenresidenz Edelweiss, Hedy und Heini Blumer, in Greich, 3987 Riederalp, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 1. 1993. Gesellschafter: Hedy Blumer geb. Bürcher und Heini Blumer, beide von Schwanden GL, in Greich. Betrieb eines Hotels mit Cafeteria; Geschenkboutique.

4. März 1993
Baumgartner Hoch- und Tiefbau AG, in Fiesch, in Konkurs (SHAB Nr. 60 vom 27. 3. 1992, S. 1395). Die Firma wird nach beendigtem Konkursverfahren gelöscht.

4. März 1993
Ignaz Schmid, in Leuk, Viehhandel (SHAB Nr. 223 vom 24. 9. 1957, S. 2528). Infolge Todes des Inhabers ist die Firma erloschen.

Bureau de St-Maurice

5 mars 1993
Alpetherme Ovronnaz, à Leytron, centre thermal (FOSC du 6. 7. 1988, p. 2811). Statuts modifiés en assemblée générale du 1. 3. 1993. Nouvelle raison sociale: **Thermalp Les Bains d'Ovronnaz SA.** Jean-Marie Gaudard, jusqu'ici président avec signature collective à deux, a démissioné de sa fonction; il reste membre sans signature. Jean-Daniel Donnet-Descartes, jusqu'ici membre, est président. Nouvel administrateur: Jean-Michel Buchard, de et à Leytron, secrétaire. Radiation de la signature du vice-président (inscrit) Paul-Henri Gaillard. Nouveau mode de représentation: signature collective à deux du président et du secrétaire.

5 mars 1993
Jean-François Fournier, à Martigny, en faillite, gypserie-peinture, etc. (FOSC du 4. 3. 1993, p. 1080). Par décision judiciaire du 19. 2. 1993, cette faillite a été suspendue faute d'actif.

Rectification
Sphère Management SA, à St-Maurice, agence immobilière, etc., en faillite suspendue faute d'actif (FOSC du 2. 2. 1993, p. 532). Le siège de cette société est à Monthey (et non à St-Maurice).

Bureau de Sion

5 mars 1993
Wipack Machinery SA, à Sion, nouvelle société anonyme. Statuts du 19. 2. 1993. But: fabrication et commerce d'enrouleurs et de machines d'empaquetage. Capital-actions de fr. 100 000, divisé en 100 actions nominatives, avec restriction de transmissibilité, de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Organe de publication: FOSC. Conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Gabrielle Cavalli, d'Intragna, à Hérémence, administratrice unique avec signature individuelle. Organe de révision: Fiduciaire Rossier & Sidler, à Sion. Domicile de la société: c/o Me Jean-Pierre Schmid, avenue du Midi 14, 1950 Sion.

5 mars 1993
Ariba SA, à Grône, commerce de biens mobiliers et immobiliers, etc. (FOSC du 7. 1. 1993, no 4, p. 70). Walter Weiss n'est plus administrateur unique; il reste administrateur avec signature collective à deux. Nouvel administrateur et président avec signature individuelle: Wolfgang Niederhäuser, de Wattenwil, à Graben BE.

5 mars 1993
Reichenbach & Cie Fabrique de Meubles SA, à Sion (FOSC du 25. 6. 1987, no 143, p. 2564). Organe de révision: Fiduciaire C. Riand & Cie SA, à Sion.

5 mars 1993
Naoux & Cie S.A., à Sion, exploitation d'une carrosserie, etc. (FOSC du 3. 10. 1989, no 192, p. 4032). Organe de révision: Atag Ernst & Young SA, à Sion.

5 mars 1993
Lambda Technique d'isolation Sion S.A., à Sion (FOSC du 29. 8. 1990, no 167, p. 3485). Paul Küffer n'est plus président; il reste administrateur et continue à signer collectivement à deux. Nouvel administrateur et président avec signature individuelle: Michel Métral, de Nax VS, à Jouxtens-Mézery VD. Nouveaux administrateurs avec signature signature collective à deux: Dominique Favre, d'Isérables, à Vinzel VD; Jean-Claude Romanens, de Sorens FR et Lausanne, à Boussens VD.

5 mars 1993
Kummler + Matter S.A., succursale de Sierre, à Sierre (FOSC du 20. 11. 1992, no 226, p. 5436). Siège principal à Zurich. Produits techniques de toute nature, etc. La signature par procuration de Félix Lamon et de Kurt Senn, décédé, est radiée; leurs pouvoirs sont éteints.

5 mars 1993
Marcel Bonvin et Fils S.A., à Corin, commune de Montana, exploitation d'une entreprise d'installations sanitaires, etc. (FOSC du 27. 6. 1991, no 122, p. 2795). Marcel Bonvin, de Montana, à Corin-Montana, est nommé administrateur avec signature individuelle.

Rectification
Andréfleurs Faiss SA, à Sion (FOSC du 2. 3. 1993, no 42, p. 1032). La signature des fondés de pouvoir Pierre-Alain Isely et Bernard Rudin est radiée.

Neuchâtel – Neuenburg – Neuchâtel

Bureau de Boudry

3 mars 1993
Christine Matthey & Magdalena Jenny, à Auvernier, exploitation du café-restaurant du port à l'enseigne «Le Croquignolet» (FOSC du 18. 2. 1992, no 32, p. 748). L'associée Magdalena Jenny se retire de la société dès le 1er mars 1993. Claude Matthey-Petit-Abram, du Locle, à Auvernier, entre dès le 1er mars 1993 comme associé dans la société qui continue sous la nouvelle raison sociale: **Christine et Claude Matthey.**

3 mars 1993
Francis et Marie-Claire Hugli, Home médicalisé La Lorraine, à Bevaix, exploitation du home médicalisé La Lorraine (FOSC du 26. 4. 1984, no 96, p. 1456), société en nom collectif. L'associée Marie-Claire Hugli est épouse de Jean-Daniel Chatelain, de Tramelan et Seedorf, actuellement à Gorgier. Nouvelle raison sociale: **Home médicalisé La Lorraine, Marie-Claire Chatelain et Francis Hugli.**

3 mars 1993
Idemat SA, à Bôle, rénovation et agencement de salles de bains, etc. (FOSC du 18. 5. 1992, no 94, p. 2276). Dominique Kohler, présidente, a démissionné; sa signature est radiée. Marco Feruglio, de Treyvaux FR, à Colombier, a été nommé président avec signature individuelle.

3 mars 1993
Shamrock Technologies SA, à Colombier, fabrication, production, vente, importation, exportation de poudres, cires, etc. (FOSC du 15. 6. 1990, no 114, p. 2408). Statuts modifiés sur un point non soumis à publication le 29 janvier 1993.

4 mars 1993
Société immobilière Porcena S.A. en liquidation, à Peseux, acquisition, pour le prix de fr. 150 000, de l'immeuble formant l'art 2362, etc. (FOSC du 29. 8. 1991, no 166, p. 3779). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

4 mars 1993
Avenue Soguel 13a S.A. en liquidation, à Peseux, achat, exploitation et vente d'immeubles (FOSC du 29. 8. 1991, no 166, p. 3779). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)

4 mars 1993
Association des Producteurs de Lait de Cernier, à Cernier, société coopérative (FOSC du 6. 7. 1987, no 152, p. 2713). Suivant procès-verbal de son assemblée générale du 19 février 1993, la société a décidé de sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale **Association des Producteurs de Lait de Cernier en liquidation.** Sont nommés liquidateurs: Jean-Luc Soguel, de et à Cernier; Philippe Soguel, de et à Cernier, et Paul Soguel, de et à Cernier, tous avec signature collective à deux. Claude Soguel a démissionné, ses pouvoirs sont éteints.

Bureau de Neuchâtel

5 mars 1993
Martella Agencement, à Neuchâtel, vente et installation d'agencements de magasins et restaurants, etc. (FOSC du 10. 2. 1992, no 26, p. 605). Par jugement du 11 février 1993 le Tribunal civil du district de Neuchâtel a déclaré le titulaire en état de faillite.

5 mars 1993
Perspectives S.A., à Neuchâtel, société immobilière (FOSC du 6. 11. 1992, no 216, p. 5202). Signature collective à deux est conférée à Silvio Nosetti, de et à Emmen.

5 mars 1993
De Viris S.A., précédemment à La Chaux-de-Fonds, conception, fabrication, assemblage et commercialisation de tous composants et produits horlogers, etc. (publication RC La Chaux-de-Fonds en cours). Nouvelle raison: **Anrofa SA.** Nouveau siège: Neuchâtel, rue du Concert 4. But modifié: exploitation de cafés, restaurants, hôtels et autres établissements publics, achat et vente de tous produits alimentaires. Peut assumer des participations et se charger d'opérations immobilières. Statuts originaires du 19. 1. 1988 modifiés le 23. 2. 1993. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 nominatives avec restriction à la transmissibilité. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Rose-Marie Facchinetti, de et à Neuchâtel, administratrice unique avec signature individuelle. Organe de révision: Fiduciaire Bregnard et Piffaretti SA, à Neuchâtel.

Genève – Genf – Ginevra

4 mars 1993
Etablissement Jacques Küpfer, à Genève, commerce et représentation de produits chimiques (FOSC du 22. 1. 1987, p. 264). L'inscription est radiée par suite de remise de l'exploitation. Actif et passif repris par la société en nom collectif «Etablissement Küpfer Frères», à Genève.

4 mars 1993
Etablissement Küpfer Frères, à Genève, rue du Valais 9. Société en nom collectif qui a commencé le 1er mars 1993. Associés: Jacques Küpfer, de Gretzenbach, à Puplinge, et Jean-Pierre Küpfer, de Gretzenbach, à Genève. Commerce et représentation de produits chimiques et d'entretien. Reprise de l'actif et du passif de l'entreprise «Etablissement Jacques Küpfer», à Genève.

4 mars 1993
Marcel Joliat, à Thônex, rue de Genève 129. Chef de la maison: Marcel Joliat, de Courtételle, à Genève. Exploitation d'un bar à café, sans alcool, à l'enseigne «Au Foron».

4 mars 1993
Lame Snobord Cloze, V. Dufour, à Cologny, chemin de la Mairie 8. Chef de la maison: Valentin Dufour, de Satigny, à Cologny. Création, diffusion, représentation et vente de vêtements dans les domaines du prêt-à-porter et des loisirs.

4 mars 1993
Aleixo et Almeida, à Genève, société en nom collectif, exploitation d'un café-restaurant (FOSC du 16. 11. 1992, p. 5340). Luis Almeida n'est plus associé. La société est dissoute et radiée. L'associée Ana Aleixo reste chargée de l'actif et du passif de la société, dont elle continue les affaires sous la raison individuelle «Ana Aleixo», à Genève.

4 mars 1993
Cogabas SA, à Genève, commerce dans le domaine des produits, etc. (FOSC du 1. 7. 1991, p. 2839). L'adresse rue des Granges 9 est radiée. La société est déclarée dissoute d'office en vertu des art. 708 CO, 86 et 88 a ORC. Par conséquent, sa raison sociale devient: **Cogabas SA, en liquidation.** Liquidateur: l'administrateur Georges Gaston Burnand, actuellement sans domicile connu, avec signature individuelle.

4 mars 1993
Richewater SA, à Genève, participation, etc. (FOSC du 20. 1. 1993, p. 302). La société est déclarée dissoute d'office en vertu des art. 708 CO, 86 et 88 a ORC. Par conséquent, sa raison sociale devient: **Richewater SA, en liquidation.** Liquidateurs: les administrateurs Victor Armleder, président, et Jacques Joubert, vice-président; lesquels signent collectivement à deux. Adresse de liquidation: rue A.-Fabri 8, chez Victor Armleder.

4 mars 1993
Stronghold Enterprise SA, à Genève, commerce de marchandises, etc. (FOSC du 13. 10. 1992, p. 4777). La société est déclarée dissoute d'office en vertu des art. 708 CO, 86 et 88 a ORC. Par conséquent, sa raison sociale devient: **Stronghold Enterprise SA, en liquidation.** Elle n'a plus d'administrateur, ni d'adresse et pas de liquidateur.

4 mars 1993
Silvana Trading SA, à Genève, commerce de produits forestiers, etc. (FOSC du 13. 8. 1992, p. 3830). La société est déclarée dissoute d'office en vertu des art. 708 CO, 86 et 88 a ORC. Par conséquent, sa raison sociale devient: **Silvana Trading SA, en liquidation.** Elle n'a plus d'administrateur, ni d'adresse et pas de liquidateur.

4 mars 1993
ERM Earth Resources and Marketing SA, à Genève, commerce de marchandises, etc. (FOSC du 13. 10. 1992, p. 4777). La société est déclarée dissoute d'office en vertu des art. 708 CO, 86 et 88 a ORC. Par conséquent, sa raison sociale devient: **ERM Earth Resources and Marketing SA, en liquidation.** Elle n'a plus d'administrateur, ni d'adresse et pas de liquidateur.

4 mars 1993
Rovis SA, à Plan-les-Ouates, concevoir des robots avec intelligence artificielle, etc. (FOSC du 12. 11. 1992, p. 5293). L'adresse chemin des Aulx 18 est radiée. La société est déclarée dissoute d'office en vertu des art. 708 CO, 86 et 88 a ORC. Par conséquent, sa raison sociale devient: **Rovis SA, en liquidation.** Elle n'a plus d'administrateur, ni d'adresse et pas de liquidateur.

4 mars 1993
Borlac SA, à Genève, achat d'hôtels et restaurants, etc. (FOSC du 13. 1. 1993, p. 172). L'adresse rue des Contamines 15, chez Bernard Roh est radiée. La société est déclarée dissoute d'office en vertu des art. 708 CO, 86 et 88 a ORC. Par conséquent, sa raison sociale devient: **Borlac SA, en liquidation.** Elle n'a plus d'administrateur, ni d'adresse et pas de liquidateur.

4 mars 1993
SI Motel Borlac, à Genève, société anonyme (FOSC du 13. 1. 1993, p. 172). L'adresse rue des Contamines 15, chez Bernard Roh est radiée. La société est déclarée dissoute d'office en vertu des art. 708 CO, 86 et 88 a ORC. Par conséquent, sa raison sociale devient: **SI Motel Borlac, en liquidation.** Elle n'a plus d'administrateur ni d'adresse et pas de liquidateur.

4 mars 1993
Profroid SA, à Lancy, commerce d'objets manufacturés, ayant trait notamment aux domaines de la refrigération, etc. (FOSC du 21. 12. 1992, p. 5937). Laurent Galiotto, de Genève, à Tannay, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

4 mars 1993
Banque Paribas (Suisse) SA, à Genève, exploitation d'une banque (FOSC du 4. 3. 1993, p. 1081). Les pouvoirs de Pierre Mayor (décédé) et Gilbert Crusca sont radiés.

4 mars 1993
Emballages Techniques Holding SA, à Plan-les-Ouates, création d'entreprises, etc. (FOSC du 10. 1. 1992, p. 104). Organe de révision: «SCF Révision SA», à Genève.

4 mars 1993
Frame SA, à Plan-les-Ouates, recherche, mise au point, exploitation de tous brevets, etc. (FOSC du 3. 11. 1983, p. 3791). Organe de révision: «SCF Révision SA», à Genève.

4 mars 1993
Raula SA, à Genève, exploitation, gérance et prise de participations, etc. (FOSC du 5. 2. 1993, p. 598). Procuration individuelle a été conférée à Bishri Nahabed, du Canada, à Genève.

4 mars 1993
Nicola Di Fabrizio SA, à Vernier, entreprise de transports et terrassements, etc. (FOSC du 4. 7. 1991, p. 2901). Nicola Di Fabrizio n'est plus administrateur; en revanche, il est nommé directeur et signe désormais individuellement. Pierre Ochsner n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. L'administratrice unique Georgette Di Fabrizio signe désormais individuellement.

4 mars 1993
Findax SA, à Genève, commerce de produits et matières premières, etc. (FOSC du 15. 7. 1992, p. 3311). Fabian Knodel n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Anita De Carli, de Vaulion, à Bernex, est administratrice unique avec signature individuelle. Procuration individuelle a été conférée à Claes Rydman et Claes Gustaf Rydman, tous deux de Finlande, à Gerra Piano. Organe de révision: «Fica SA», à Carouge.

4 mars 1993
Help Computer SA, à Genève, commerce de matériel et logiciel, etc. (FOSC du 28. 3. 1991, p. 1306). Samuel Mosimann et Gilbert Gindre ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Eugen Ringger, de Zurich, à Oberrieden, président, et Marco Krähenbühl, de Bâle, à Morges, sont membres du conseil d'administration avec signature individuelle. L'administrateur délégué Jean-Bernard Garcia signe désormais individuellement.

4 mars 1993
Balzan et Immer SA, à Veyrier, chemin de Grand-Donzel 41, succursale de «Balzan et Immer SA», à Lausanne, société anonyme inscrite au registre de Lausanne (FOSC du 22. 7. 1992, p. 3438). But: fabrication de chapes flottantes, sols industriels, béton cellulaire, isolations acoustiques, phoniques, thermiques et étanches de construction, etc. Signature collective à deux d'Eric Hefti, de Luchsingen, à Savigny, et de Béatrice Waelti, de et à Veyrier.

4 mars 1993
Genève Basket BC, à Genève, rue du Cendrier 15. Nouvelle association. Statuts du 15. 6. 1992. But: promouvoir la pratique du basketball au plus haut niveau en favorisant le développement du basketball genevois. Ressources: cotisations, dons, subventions et produits revenant de son activité. Direction: comité de 5 à 7 membres. Signature collective à deux de Michel Baud, de Genève, à Bernex, président, et Richard Baillif, d'Ormont-Dessus, à Genève, secrétaire, tous deux membres du comité.

4 mars 1993
S & B Science in Business SARL, à Lancy, Grand-Lancy, avenue des Communes-Réunies 68. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 2. 3. 1993. But: création et exploitation de programmes informatiques; toute activité dans le domaine du tourisme et des loisirs, ainsi que le commerce, l'importation et l'exportation de produits ou marchandises. Capital: fr. 20 000. Associés: Vladimir Savitski, de Russie, à Moscou (Russie), pour une part de fr. 10 000, et Maxim Savitski, de Russie, à Moscou (Russie), pour une part de fr. 1000. Gérant: Roberto Sawicki, d'Argentine, à Lancy, avec signature individuelle. Signature collective à deux avec le gérant a été conférée à Vladimir Savitski et Maxim Savitski. Organe de publicité: FOSC.

4 mars 1993
Ragon SA, à Genève (FOSC du 18. 9. 1992, p. 4394). Nouvelle raison sociale: **AESP Agence d'Enquêtes et Sécurité Privée SA.** Nouveau but: exploitation et prestation de services dans le domaine de la sécurité physique ou technique, fourniture de conseils, ainsi qu'exécution d'expertises, surveillances, protections, transports de valeurs, interventions, installations, enquêtes et filatures; fabrication, exploitation, commerce et représentation de produits et articles dans le domaine de la sécurité technique. Conversion de 190 actions de fr. 500, jusqu'ici nominatives, en actions au porteurs, et transformation de 10 actions de fr. 500, jusqu'ici nominatives, en 50 actions de fr. 100, au porteur. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 190 actions de fr. 500 et 50 actions de fr. 100, toutes au porteur. Communication aux actionnaires: lettre recommandée si tous les actionnaires sont connus. Nouveaux statuts du 26. 2. 1993.

4 mars 1993
Diamond Selling Organisation AJ SA, à Genève (FOSC du 15. 2. 1985, p. 610). Nouvelle raison sociale: **Diamond Cars SA.** Nouveau but: commerce et location de véhicules automobiles notamment haut de gamme, ainsi que services s'y rapportant; participations. Nouveaux statuts du 26. 2. 1993. Roger-F. Hunziker n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Henri-Albert Jacques, de Chêne-Bourg, à Meinier, est administrateur unique avec signature individuelle. Signature individuelle a été conférée à Daniel Papazian, de et à Genève, directeur. Nouvelle adresse: avenue Krieg 7, chez Fiduciaire Tecafin SA.

4 mars 1993
Gersa Gérance Immobilière SA, à Genève, opération immobilières, etc. (FOSC du 21. 1. 1993, p. 327). Nouvelle raison sociale: **Gersa SA.** Nouveaux statuts du 26. 2. 1993. Signature individuelle a été conférée à Luc Chamorel, de Genève, à Saint-Cergue, directeur.

4 mars 1993
Trait d'Union SA, à Carouge, conseil en marketing et publicité, etc. (FOSC du 2. 12. 1991, p. 5152). Nouveau siège: Genève, avenue de Chamonix 3 A. Le capital de fr. 50 000 est maintenant entièrement libéré. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 500 actions de fr. 100, nominatives. Statuts modifiés le 1. 3. 1993.

Jura – Jura – Giura

Bureau de Delémont

3 mars 1993
Société de laiterie de Bassecourt, à Bassecourt, société coopérative (FOSC du 28. 12. 1992, no 251, p. 6032). Est nommée: Arlette Maître, d'Epauvillers, à Bassecourt, secrétaire-caissière, avec signature collective à deux.

3 mars 1993
Edition 33, Kamber & Boegli, à Bassecourt, société en nom collectif, édition en général (FOSC du 4. 6. 1981, no 126, p. 1803). L'associé Walter Boegli s'étant retiré de la société, celle-ci est dissoute. La raison est radiée. L'associé Franz Kamber, de Hägendorf, à Bassecourt, continue les affaires comme entreprise individuelle au sens de l'art. 579 CO. La raison de commerce est: **Edition 33 Kamber,** rue du Col.-Hoffmeyer no 14.

Bureau de Saignelégier (district des Franches-Montagnes)

4 mars 1993
Fernand Pic S.A., au Noirmont, fabrication et commerce de boîtes de montres (FOSC du 22. 5. 1987, no 116, p. 2072). Dissolution: 23 février 1993. Liquidation opérée sous la raison sociale: **Fernand Pic S.A. en liquidation.** Liquidatrice avec signature individuelle: Rosine Pic, de Courfaivre, à St-Blaise, jusqu'ici présidente avec signature individuelle. Adresse de la société en liquidation: c/o Rosine Pic, ch. de la Plage 6c, 2072 St-Blaise.

Konkurse – Faillites – Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Freitag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Montag 8 Uhr bzw. Mittwoch 8 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach, 3001 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et vendredi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, case postale, 3001 Berne, le lundi et le mercredi jusqu'à 8 heures au plus tard.

I fallimenti e i concordati sono pubblicati il mercoledì e il venerdì. Gli avvisi devono pervenire al Foglio ufficiale svizzero di commercio, casella postale, 3001 Berna, al più tardi alle ore 8 di lunedì e mercoledì.

Konkurseröffnung – Ouverture de faillite – Dichiarazione di fallimento

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)
(LP 231, 232; ORI du 23 avril 1920, art. 29 et 123)
(LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) im Original oder in amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).
Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.
Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel im Original oder in amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.
Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.
Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.
Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.
Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209).
Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.
Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.
Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.
Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.
Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.
Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso sono diffidati ad insinuare all'Ufficio dei fallimenti, entro il termine fissato per le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme coi mezzi di prova (riconoscimenti di debito, estratti di libri, ecc.) in originale o in copia autentica. Colla dichiarazione di fallimento cessano di decorrere, di fronte al fallito, gl'interessi di tutti crediti non garantiti da pegno (LEF 209).
I titolari di crediti garantiti da pegno immobiliare devono insinuare i loro crediti indicando separatamente il capitale, gl'interessi e le spese e dichiarare, incltre, se il capitale è scaduto o già disdetto per il pagamento, per quale importo e a quale data.
I titolari di servitù, sorte sotto l'impero dell'antico diritto e non ancora iscritte a registro, sono diffidati ad insinuare all'Ufficio le loro pretese entro 20 giorni insieme cogli eventuali mezzi di prova in originale od in copia autentica. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede del fondo gravato, a meno che si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile hanno carattere di diritto reale senza inscrizione.
I debitori del fallito sono tenuti ad annunciarsi entro il termine fissato per le insinuazioni sotto comminatoria di pena.
Coloro che, come creditori pignoratizi o a qualunque altro titolo, detengono dei beni spettanti al fallito sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, di metterli a disposizione dell'Ufficio entro il termine fissato per le insinuazioni, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge e la minaccia, che in caso di omissione non scusabile, i loro diritti di preferenza saranno estinti.
I creditori pignoratizi e tutti coloro che sono in possesso di titoli di pegno immobiliare sugli stabili del fallito, sono tenuti a consegnarli all'Ufficio entro lo stesso termine.
Codebitori, fideiussori ed altri garanti del fallito hanno il diritto di partecipare alle adunanze dei creditori.

Zürich (3064)

Aufhebung der Anerkennung eines ausländischen Anschluss-Konkursdekrets und des Vollzugs des Konkurses in der Schweiz
Das Kassationsgericht des Kantons Zürich hat mit Beschluss vom 1. März 1993 u. a. die Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Zürich vom 9. Juli 1990, wonach ein Beschluss des Amtsgerichtes Düsseldorf betreffend die Anschlusskonkurseröffnung im Verfahren gegen die
Intercontinental Brokerage Corporation, 2108 Linda Flora Drive, ***Los Angeles,*** California (USA),
für das Gebiet der Schweizerischen Eidgenossenschaft anerkannt und gleichzeitig über das in der Schweiz gelegene Vermögen der Gemeinschuldnerin der Vollzug des Konkurses angeordnet wurde, aufgehoben.
Damit wird dem hiesigen Konkursverfahren die weitere Grundlage entzogen.

8022 Zürich, 12. März 1993 — Konkursamt Zürich (Altstadt)
Postfach, Zürich:
U. Tobler, Notar-Stellvertreter

Zürich (3000)

Gemeinschuldner: ***Hauser Rudolf,*** geboren 21. November 1932, von Zürich und Stadel ZH, Ueberlandstrasse 369, 8051 ***Zürich,*** Inhaber der im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragenen Einzelfirma Emil Reiss & Co., Inhaber R. Hauser, Schöntalstrasse 8, 8004 Zürich (Domizil gem. Handelsregistereintrag: Weberstrasse 10, 8004 Zürich).
Datum der Konkurseröffnung: 28. Januar 1993.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 6. April 1993.
Die Konkursverwaltung beabsichtigt, sofort nach Ablauf der Eingabefrist folgende Vermögenswerte (vollständige Einrichtung zum Betrieb einer Spenglerei und sanitärer Installationen) des Gemeinschuldners freihändig zu veräussern:
– Kettenrohrabschneider gross
– Gewindschneidmaschine Typ 300 Rigid mit Zubehör
– Elektrokluppe Rollers 3/4 neu
– Abkantmaschine mit Handschneideapparat 3 m, Typ 3.1.25
– div. Werkzeuge, Material, Zubehör usw.
Allfällige Eigentumsansprachen sind dem Konkursamt Oerlikon-Zürich unverzüglich schriftlich bekanntzugeben.
Die Gläubiger und überhaupt jedermann werden eingeladen, der Konkursverwaltung schriftliche Kaufsofferten einzureichen.
Die vom Gemeinschuldner unter der Nr. 932054 ausgestellte Grossistenerklärungen werden hiermit widerrufen.

8050 Zürich, 11. März 1993 — Konkursamt Oerlikon-Zürich
Postfach 8833, Zürich

Zürich (3001)

Konkursamtliche Nachlassliquidation
Gemeinschuldner: Nachlass des ***Payer Gregor Richard,*** geboren 13. Dezember 1938, österreichischer Staatsangehöriger, wohnhaft gewesen Allmendstrasse 18, 8700 ***Küsnacht,*** gestorben 10. November 1992.
Datum der Konkurseröffnung: 16. Februar 1993.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 5. April 1993.

8700 Küsnacht, 11. März 1993 — Konkursamt Küsnacht:
W. Ritter, Notar-Stellvertreter

Zürich (2961)

Gemeinschuldner: ***Müller Peter Andreas,*** geb. 26. September 1949, von Bünzen AG, Unternehmer, Isengrundstrasse 9, 8134 ***Adliswil.***
Datum der Konkurseröffnung: 16. Februar 1993.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 6. April 1993.

8800 Thalwil, 9. März 1993 — Konkursamt Thalwil
Postfach 1274, Thalwil

Bern (2962)

Vorläufige Konkursanzeige
Über die ***BBI Küchen-Center, Bau-, Beratungs- & Immobilien AG,*** Stauffacherstrasse 130, 3014 ***Bern,*** ist am 1. März 1993 der Konkurs eröffnet worden.
Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

3011 Bern, 10. März 1993 — Konkursamt Bern

Bern (2963)

Gemeinschuldnerin: ***Mewa Mode AG,*** Seftigenstrasse 201, 3084 ***Wabern.***
Datum der Eröffnung: 9. Februar 1993.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: 7. April 1993.
Verwertung der Aktiven:
Die Konkursverwaltung erachtet sich als ermächtigt, sämtliche beweglichen Sachen der Gemeinschuldnerin sofort freihändig, en block oder stückweise zu verkaufen bzw. zu versteigern, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger bis am 27. März 1993 bei der Konkursverwaltung schriftlich Einsprache erhebt. Die Mehrheit der Gläubiger entscheidet. Stillschweigen gilt als Zustimmung. Die Gläubiger können innert der gleichen Frist schriftliche Kaufofferten einreichen.
Besichtigung nach Vereinbarung mit dem Konkursamt Bern (Frau Challand 031 40 35 51).
Allfällige Eigentumsansprachen sind ebenfalls im gleichen Zeitraum anzumelden.

3011 Bern, 10. März 1993 — Konkursamt Bern

Bern (2964)

Gemeinschuldnerin: ***Lambador AG,*** Neuengasse 41, 2502 ***Biel.***
Datum der Konkurseröffnung: 9. Dezember 1992, gemäss Art. 191 SchKG.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: für Forderungen bis 6. April 1993.
Verwertung der Aktiven:
Die Konkursverwaltung erachtet sich als ermächtigt, sämtliche beweglichen Sachen des Gemeinschuldners sofort freihändig, en bloc oder stückweise zu verkaufen bzw. zu versteigern, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger bis am 6. April 1993 bei der Konkursverwaltung schriftlich Einsprache erhebt. Stillschweigen gilt als Zustimmung. Die Mehrheit der Gläubiger entscheidet. Gläubiger und weitere Interessenten wollen allfällige Kaufsofferten innert der gleichen Frist beim Konkursamt Biel einreichen.
Allfällige Eigentums- und Drittansprachen sind ebenfalls sofort anzumelden, spätestens bis zum 6. April 1993, unter Vorlegung der Beweismittel.
Die Forderungseingaben sind durch die Gläubiger wie folgt einzeln einzugeben: Kapital, Zinsen und Kosten, Valuta 6. April 1993, mit Beweismitteln.

2500 Biel, 17. März 1993 — Konkursamt Biel

Bern (2965)

Gemeinschuldner: ***Rago Domenico,*** geb. 22. November 1954, Moos-Strasse 33, 2543 ***Lengnau bei Biel,*** früher in Bannwil, Balm bei Günsberg, Arch und Welschenrohr.
Datum der Eröffnung: 8. Februar 1993.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: 6. April 1993.

3294 Büren an der Aare, 17. März 1993 — Konkursamt Büren

Basel-Stadt (3065)

Vorläufige Konkursanzeige
Über ***Ballato-Boeretto Carmelo,*** geb. 21. Mai 1954, In den Schorenmatten 7, ***Basel,*** Inhaber der Einzelfirmen «Caba-Kredite, Carmelo Ballato» und «Deco-Art C. Ballato», Hammerstrasse 60, Basel, wurde am 1. März 1993 der Konkurs eröffnet.
Die Anzeige betreffend Art des Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.

4001 Basel, 17. März 1993 — Konkursamt Basel-Stadt

Basel-Stadt (3066)

Gemeinschuldnerin: ***Kirschgarten-Druckerei AG,*** Herstellung von Druckprodukten aller Art und Durchführung aller damit zusammenhängenden Tätigkeiten, insbesondere Verlagsgeschäfte usw., Kirschgartenstrasse 5, ***Basel.***
Datum der Konkurseröffnung: 2. Februar 1993, Insolvenzerklärung.
Ordentliches Konkursverfahren.
Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 2. April 1993, nachmittags 14.30 Uhr, im Ganthaus, Steinentorstrasse 7, Basel.
Eingabefrist bis 16. April 1993.
Von denjenigen Gläubigern, welche der Gläubigerversammlung nicht beiwohnen und bis zum 2. April 1993, mittags 11 Uhr, nicht schriftliche Einsprache erheben, wird angenommen, dass sie das Konkursamt zur sofortigen freihändigen Verwertung der gesamten Mobilien ermächtigen.

4001 Basel, 17. März 1993 — Konkursamt Basel-Stadt

Basel-Stadt (3067)

Vorläufige Konkursanzeige
Über ***Oppliger Marco,*** geb. 5. Mai 1957, Hagenbachstrasse 12, ***Basel,*** Gesellschafter der Kollektivgesellschaft «Inside, Jakob & Partner», in Basel, ist durch das Zivilgericht Basel-Stadt am 7. Dezember 1992 der Konkurs eröffnet und das Konkurserkanntnis in Abweisung der dagegen erhobenen Berufung durch das Appellationsgericht Basel-Stadt mit Urteil vom 19. Februar 1993 bestätigt worden.
Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

4001 Basel, 17. März 1993 — Konkursamt Basel-Stadt

Basel-Landschaft (3068)

Gemeinschuldnerin: ***Chiron Computer & Electronics AG,*** Rheinstrasse 64, 4410 ***Liestal;*** per Adr. Walter Schmutz, Pfarrgasse 2, 4437 Waldenburg.
Datum der Konkurseröffnung: 16. Februar 1993, Art. 192 SchKG.
Summarisches Verfahren.
Eingabefrist: 8. April 1993.
Von denjenigen Gläubigern, welche bis am 28. März 1993 nicht schriftlich Einsprache erheben, wird angenommen, dass sie das Konkursamt zur sofortigen freihändigen Verwertung der gesamten Aktiven ermächtigen.

4410 Liestal, 11. März 1993 — Konkursamt Liestal

Basel-Landschaft (3069)

Gemeinschuldnerin: ***Chauvin-Spiess Christina,*** geb. 17. Mai 1956, Sekretärin, von Ziefen BL, Emil Frey-Strasse 56, 4142 ***Münchenstein.***
Eigentümerin folgender Grundstücke:
– Grundbuch Delémont: Parzelle 1500.
– Grundbuch Saignelégier: Parzelle 446 (Gemeinde Lajoux).
– Grundbuch Porrentruy: Parzelle 2095 (Gemeinde Boncourt) und Parzelle 54 (Gemeinde Chevenez).
Datum der Konkurseröffnung: 25. Februar 1993.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: 6. April 1993, für Dienstbarkeiten bis 6. April 1993 (Wert: 25. Februar 1993).
Verwertung der Aktiven:
Sofern die Mehrheit der bekannten Gläubiger bis zum 29. März 1993 beim Konkursamt Arlesheim nicht schriftlich Einsprache erhebt, erachtet sich die Konkursverwaltung als ermächtigt, die vorhandenen Aktiven vorzeitig freihändig, en bloc oder stückweise zu verkaufen oder zu versteigern. Stillschweigen gilt als Zustimmung.
Innert der gleichen Frist können schriftliche Kaufangebote eingereicht werden.

4144 Arlesheim, 17. März 1993 — Konkursamt Arlesheim

Basel-Landschaft (3070)

Gemeinschuldner: ***Chauvin-Spiess Jean-Pierre,*** geb. 1. März 1945, Elektromonteur, von Frankreich, Emil Frey-Strasse 56, 4142 ***Münchenstein.***
Datum der Konkurseröffnung: 25. Februar 1993.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: 6. April 1993 (Wert: 25. Februar 1993).
Verwertung der Aktiven:
Sofern die Mehrheit der bekannten Gläubiger bis zum 29. März 1993 beim Konkursamt Arlesheim nicht schriftlich Einsprache erhebt, erachtet sich die Konkursverwaltung als ermächtigt, die vorhandenen Aktiven vorzeitig freihändig, en bloc oder stückweise zu verkaufen oder zu versteigern. Stillschweigen gilt als Zustimmung.
Innert der gleichen Frist können schriftliche Kaufangebote eingereicht werden.

4144 Arlesheim, 17. März 1993 — Konkursamt Arlesheim

Basel-Landschaft (3071)

Gemeinschuldnerin: ***Wiedemann & Co. AG,*** Hauptstrasse 6, 4144 ***Arlesheim.***
Datum der Konkurseröffnung: 24. Februar 1993.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: 6. April 1993 (Wert: 24. Februar 1993).
Verwertung der Aktiven:
Sofern die Mehrheit der bekannten Gläubiger bis zum 29. März 1993 beim Konkursamt Arlesheim nicht schriftlich Einsprache erhebt, erachtet sich die Konkursverwaltung als ermächtigt, die vorhandenen Aktiven vorzeitig freihändig, en bloc oder stückweise zu verkaufen oder zu versteigern. Stillschweigen gilt als Zustimmung.
Innert der gleichen Frist können schriftliche Kaufangebote eingereicht werden.

4144 Arlesheim, 17. März 1993 — Konkursamt Arlesheim

Ticino (3002)

Apertura di eredità giacente
(Art. 231 LEF e 29 cpv. 3 e 123 RFF)
Eredità giacente: ***Staedler Rudolf,*** già in ***Arbedo-Castione.***
Data del decreto di apertura: 28 gennaio 1993.
Procedura sommaria: autorizzata con decreto 2 marzo 1993 del Pretore del distretto di Bellinzona.
Beni immobili da realizzare: nel comune di Arbedo-Castione.

Ubicazione	Denominazione	Mappa n.	Misura m²	Stima uff. fr.
Serta	A. fabbr. abitato	940	65	55 000.–
	b. corte		23	460.–
			88	55 460.–

Valore di stima peritale: fr. 149 155.–
Termine per la notifica delle servitù: 22 marzo 1993.
Termine per le insinuazioni di credito e oneri ipotecari: 2 aprile 1993.
La presente pubblicazione annulla e sostituisce quelle del 5 e 6 marzo 1993.

6500 Bellinzona, 10 marzo 1993 — Ufficio esecuzione e fallimenti:
F. Poncioni, uff.

Ticino (3108)

Avviso di fallimento
La Camera di esecuzione e fallimenti del Tribunale di appello rende noto che, statuendo il 9 marzo 1993 nella procedura di fallimento promossa con istanza 16 dicembre 1992 contro Espa SA, Lugano, da Wirte Previdenzia Vecchiaia Aziendale, Aarau, ha così deciso:
1. L'appello 1° febbraio 1993 di Espa SA, Lugano, è respinto.
1.1 Di conseguenza è dichiaratao il fallimento di ***Espa SA, Lugano,*** a far tempo da giovedì 11 marzo 1993 alle ore 16.
2./3./4. Omissis.

6900 Lugano, 10 marzo 1993
Camera di esecuzione e fallimenti
del Tribunale di appello
Il presidente: Giudice Flavio Cometta

Ticino (2966)

Fallita: ***Amsoc SA, Lugano.***
Data di apertura del fallimento: 21 ottobre 1992 decreto della Pretura del Distretto di Lugano.
Prima assemblea dei creditori: mercoledì 24 marzo 1993, alle ore 14.30, presso l'Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, via al Fiume 7, 6962 Viganello.
Termine per la notifica dei crediti: 16 aprile 1993.
Avvertenza: Si rende noto che qualora la prima adunanza dei creditori non potesse costituirsi legalmente e la maggioranza dei creditori conosciuti non si opporrà entro il 4 aprile 1993, l'Ufficio si riterrà autorizzato a procedere subito alla realizzazione di tutti i beni mobili, a suo giudizio, mediante pubblici incanti o a trattative private.

6962 Viganello, 16 marzo 1993 — Ufficio fallimenti del Distretto
di Lugano, Viganello:
L. Bizzozero, uff.

Ticino (2967)

Avviso provvisorio d'apertura di fallimento
L'Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano comunica agli interessati che la Pretura del Distretto di Lugano, sezione 5, ha dichiarato i seguenti fallimenti:
17 febbraio 1993
Bomi Fresco S.A., Lugano
Exteco Executive Technologies Commerce and Services Ltd., Manno
Studio A S.A., Lugano
23 febbraio 1993
Bluson S.A., Lugano
Rimedil S.A., Lugano
Canedo S.A., Breganzona
Gubler Walter, Bissone
26 febbraio 1993
Fratelli Mazzoleni snc, ***Savosa***
Gli avvisi di apertura della procedura di fallimento con l'indicazione dei termini per le insinuazioni dei crediti saranno pubblicati prossimamente.

6962 Viganello, 16 marzo 1993 — Ufficio fallimenti del Distretto
di Lugano, Viganello:
L. Bizzozero, uff.

Ticino (2968)

Apertura di fallimento
(art. 232 LEF e 123 RFF)
Fallita: ***Reich Eva, Caslano.***
Data di apertura del fallimento: decreto del 16 luglio 1992 della Pretura di Lugano, sezione 5.
Termine per l'insinuazione dei crediti: 9 aprile 1993.
Termine per l'insinuazione dei crediti ipotecari, oneri fondiari e servitù: 29 marzo 1993.
Beni immobili da realizzare:
Nel comune di Croglio:

Ubicazione	Part. n.	Descrizione del fondo	Superficie m²	Stima uff. fr.
Piana	1121	prato	1532	68 940.–

Valore di stima peritale: fr. 835 000.–

Nel comune di Pura:

Ubicazione	Part. n.	Descrizione del fondo	Superficie m²	Stima uff. fr.
Brocasc	1859 A	abitazione	149	420 000.–
	b	giardino	918	36 720.–

Valore di stima peritale: fr. 700 000.–

Nel comune di Bellinzona

Ubicazione	Part. n.	Descrizione del fondo	Superficie m²	Stima uff. fr.
Motto	5311 A	stalla	61	3 000.–
d'Ascione	B	rustico	7	valore in A
	c	prato	8353	41 765.–

Valore di stima peritale: fr. 20 000.–

6962 Viganello, 2 marzo 1993 — Ufficio fallimenti del Distretto
di Lugano, Viganello:
L. Bizzozero, uff.

Manoscritti chiari e inequivocabili aiutano ad evitare errori

Vaud (3003)

Failli: ***Chavarria Juan-Bernardo,*** 17 janvier 1959, originaire de Vevey VD, dessinateur de machines, domicilié La Banderette, 1808 ***Les Monts-de-Corsier,*** titulaire de la raison individuelle Jean Chavarria, Construction de machines et développement, conseil en informatique, CAD, vente, 1808 Les Monts-de-Corsier.
Propriétaire pour 1/2 d'un immeuble sis à:
Monts-de-Corsier: feuillet no 870, folio 61, au-lieu-dit «La Banderette».
Date du prononcé: 10 février 1993.
Faillite sommaire, art. 231 LP.
Délai pour les productions: 6 avril 1993.

1800 Vevey, 11 mars 1993 — Office des faillites de Vevey: B. Stutzmann, préposé

Vaud (3004)

Failli: ***Terzer François-Antonio,*** 7 janvier 1955, fils de Otto, originaire de Montagny-les-Monts FR, ferblantier-couvreur, domicilié Vieille Route, 1808 ***Les Monts-de-Corsier,*** titulaire de la raison individuelle François Terzer, entreprise de ferblanterie et couverture, 1808 Les Monts-de-Corsier.
Date du prononcé: 17 février 1993.
Faillite sommaire, art. 231 LP.
Délai pour les productions: 6 avril 1993.
Impôt sur le chiffre d'affaires: Toutes les déclarations de grossiste émises par le failli sous no 823181 sont révoquées par la présente publication.

1800 Vevey, 11 mars 1993 — Office des faillites de Vevey: B. Stutzmann, préposé

Valais (3005)

Faillie: ***Schmid & Dirren SA,*** organisation de bureau, 1920 ***Martigny.***
Date de l'ouverture de la faillite: 23 février 1993.
Liquidation sommaire, art. 231 LP.
Délai pour les productions: 20 jours.

1920 Martigny, 11 mars 1993 — Office des faillites de Martigny: P. Troillet, préposé

Neuchâtel (2631²)

Failli: ***Isaaz Lucien,*** 3 avril 1935, restaurateur, anciennement Hôtel Touring, à Neuchâtel, actuellement domicilié Maujobia 143, à ***Neuchâtel.***
Propriétaire des immeubles suivants:
- Article 3749 du cadastre de Saint-Blaise, Les Plaines, villa
- Article 10962/L du cadastre de Neuchâtel, chemin de Maujobia, appartement en PPE
- Articles 4071/Y, 4072/Z, 4073/AA, 4074/AB, 4075/AC et 4076/AD du cadastre des Eplatures, rue des Bouleaux, appartements en PPE.

Date de l'ouverture de la faillite: 1er février 1993.
Délai pour les productions: mardi 13 avril 1993, pour l'indication des servitudes: mardi 30 mars 1993.
Première assemblée des créanciers: vendredi 19 mars 1993, à 14 h., salle 203, 2e étage, Ponts & Chaussées, Pourtalès 13, à Neuchâtel.

2001 Neuchâtel, 10 mars 1933 — Office des faillites Le préposé: Y. Bloesch

Neuchâtel (2969)

Faillie: ***Visotex SA,*** fabrication et commerce d'appareils électronique, notamment dans le domaine de l'affichage, société anonyme ayant son siège à ***Marin,*** Champs-Montants 10b.
Date de l'ouverture de la faillite: 4 janvier 1993, liquidation suspendue faute d'actifs suffisants par ordonnance du Tribunal du district de Neuchâtel rendue le 10 février 1993. Continuation de la liquidation sur demande d'un créancier.
Liquidation sommaire, art. 231 LP.
Délai pour les productions: mardi 6 avril 1993, inclusivement.

2001 Neuchâtel, 17 mars 1993 — Office des faillites, Neuchâtel: Y. Bloesch

Neuchâtel (2971)

Faillie: ***Renosols SA,*** société anonyme avec siège à 2203 ***Rochefort,*** Les Grattes, fourniture, pose et vente de revêtement de sol en tous genres, etc.
Propriétaire des art. 496 et 1162 du cadastre de La Chaux-de-Fonds.
Date de l'ouverture de la faillite: 2 février 1993.
Liquidation sommaire, art. 231 LP, ordonnée le 8 mars 1993.
Délai pour les productions et pour l'indication des servitudes: mardi 6 avril 1993 inclusivement.
Les déclarations de grossiste émises par la faillie sous le no 531760 sont révoquées par la présente publication.

2017 Boudry, 17 mars 1993 — Office des faillites Le préposé: E. Naine

Neuchâtel (3072)

Faillie: ***Uteca S.A.,*** Allée du Quartz 11, 2300 ***La Chaux-de-Fonds.***
Propriétaire de l'immeuble suivant: art. 4802/H du cadastre des Eplatures.
Date de l'ouverture de la faillite: 15 février 1993.
Délai pour les productions et pour l'indication des servitudes: 19 avril 1993 inclusivement.
Première assemblée des créanciers, le lundi 22 mars 1993 à 10 h., à l'Hôtel de Ville de La Chaux-de-Fonds, Place de l'Hôtel-de-Ville 1, 1er étage, salle du Tribunal (voir ordre du jour ci-dessous.
Le présent avis sert de pièce justificative pour assister à l'assemblée des créanciers.
1. Formation du bureau et constatation de la capacité de l'assemblée.
2. Rapport sur l'inventaire, l'administration et l'état de l'actif et du passif.
3. Décision sur la conformation de l'administration.
4. Nomination d'une commission de surveillance.
5. Décision sur réalisation anticipée (vente de gré à gré) de l'ensemble des actifs mobiliers et immobiliers, propriété de la faillie (art. 238 LP).
6. Divers.

2301 La Chaux-de-Fonds, 17 mars 1993 — Office des faillites: J.-P. Gailloud

Genève (2995)

Faillie: 930073-ZE-4196d-o, ***Qualitair SA,*** maintenance et dépannage dans le domaine de la ventilation, de la climatisation et du froid, ayant son siège rue de Genève 94, ***Thônex*** GE.
Date de l'ouverture de la faillite: 18 janvier 1993.
Liquidation sommaire, art. 231 LP.: 15 mars 1993.
Délai pour les productions: 6 avril 1993.

1211 Genève 3, 17 mars 1993 — Office des faillites Le préposé: D. Grosbéty

Genève (2994)

Faillie: 9231317-VD-3691d-o, ***SI L'Arrivée,*** achat, vente, construction, location, transformation et mise en valeur de biens immobiliers, ayant son siège boulevard Georges-Favon 8, ***Genève.***
Propriétaire des immeubles suivants sur la commune du Petit-Saconnex GE, sis rue Liotard 67–71/chemin de Villars 16–18
Parcelle no 3857, d'une contenance totale de 183 m² de laquelle il dépend:
logement, maçonnerie no E923 de 183 m²
Droit de superficie distinct et permanent jusqu'au 24 juillet 2068, inscrit au titre de servitude sur la parcelle 3681, appartenant à la SI Liotard-Couchant, le 24 juillet 1968 sous P.j.A. 1632.
Date de l'ouverture de la faillite: 11 septembre 1992.
Liquidation sommaire, art. 231 LP.: 15 mars 1993.
Délai pour les productions: 6 avril 1993.
Délai pour l'indication des servitudes: 6 avril 1993.

1211 Genève 3, 17 mars 1993 — Office des faillites Le préposé: D. Grosbéty

Jura (2972)

Failli: ***Pellaton Fernand,*** 1943, magasin d'alimentation ainsi que commerce de volailles, 2947 ***Charmoille.***
Propriétaire de l'immeuble suivant:
½ de copropriété dans:

Feuillet no	Ban de Charmoille Lieu-dit et nature	Contenance a m²	Val. off. fr.
942	Le Chénois, habitation, garage no 105C, aisance, terrain	12 78	245 800.–
	dont ½ de copropriété		122 900.–

Date de l'ouverture de la faillite: 22 février 1993.
Liquidation sommaire, art. 231 LP.
Délai pour les productions: 6 avril 1993.
Délai pour l'indication des servitudes: 6 avril 1993.
Vente anticipée:
L'office soussigné a reçu une offre de fr. 12 000.– pour la vente de gré à gré des marchandises se trouvant dans le magasin situé à la route Cantonale 97, à Charmoille. Ce montant correspond au prix d'achat de la marchandise par le commerçant.
Si la majorité des créanciers ne s'y oppose pas jusqu'au 27 mars 1993 et si aucune offre supérieure ne parvient à l'office dans le même délai, la vente de gré à gré susmentionnée pour le prix de fr. 12 000.– deviendra définitive.

2900 Porrentruy, 17 mars 1993 — Office des faillites de Porrentruy La préposée: Sylviane Liniger

Einstellung des Konkursverfahrens
Suspension de la liquidation
Sospensione della procedura

(SchKG–LP–LEF 230)

Zürich (3073)

Über ***Kratochvil Jiri,*** Inhaber der Einzelfirma Georg Kratochvil's Institut, mit Sitz in ***Zürich,*** geb. 28. Mai 1939, Bürger der CSFR, Josefstrasse 22, 8005 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 29. Januar 1993 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters vom 10. März 1993 mangels Aktiven eingestellt worden.
Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 29. März 1993 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 4000.– leistet, gilt das Verfahren als rechtskräftig geschlossen.

8026 Zürich 4, 12. März 1993 — Konkursamt Aussersihl-Zürich Postfach 407, Zürich

Zürich (3006)

Über die ***Weros AG,*** Velos und Sportartikel, mit Sitz in ***Zürich,*** Schaffhauserstrasse 547, 8052 Zürich 11, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 19. Januar 1993 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 8. März 1993 mangels Aktiven eingestellt worden.
Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 29. März 1993 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 5000.– leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8050 Zürich, 11. März 1993
Konkursamt Oerlikon-Zürich
Schaffhauserstrasse 331, Tel. 01 311 31 20
Postfach 8833, 8050 Zürich

Bern (2973)

Gemeinschuldnerin: ***AS Gastronomie AG,*** Hauptstrasse 11, 3427 ***Utzenstorf.***
Eigentümerin der Liegenschaft Bätterkinden-GB Blatt 1310.
Datum der Eröffnung: 25. Februar 1993.
Depositionsfrist: 29. März 1993.
Das Konkursverfahren wird mangels Aktiven eingestellt und als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der Depositionsfrist von 10 Tagen für die Deckung der Konkurskosten einen Vorschuss von Fr. 5000.– leistet. Die Forderungen weiterer Kostenvorschüsse bleiben vorbehalten.

3312 Fraubrunnen, 17. März 1993 — Konkursamt Fraubrunnen

Solothurn (3074)

Über ***Webau AG,*** Solothurnstrasse 65, ***Biberist,*** ist durch Verfügung des Konkursrichters vom 12. Dezember 1992 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des Konkursrichters am 24. Februar 1993 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.
Falls nicht ein Gläubiger bis zum 31. Mai 1993 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben im Betrage von Fr. 5000.– Vorschuss leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

4501 Solothurn, 12. März 1993 — Konkursamt Wasseramt

Basel-Stadt (3075)

Gemeinschuldnerin: ***Centra Personal-Treuhand AG,*** Vermittlung von Arbeitskräften aller Berufe, Zurverfügungstellung von Arbeitskräften im temporären Bereich aller Berufsgattungen usw., Hammerstrasse 10, ***Basel.***
Datum der Konkurseröffnung: 1. Februar 1993.
Einstellung des Konkursverfahrens mangels Aktiven durch das Dreiergericht: 8. März 1993.
Falls nicht ein Gläubiger bis zum 27. März 1993 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 3000.– (Nachforderung für ungedeckte Kosten vorbehalten) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

4001 Basel, 17. März 1993 — Konkursamt Basel-Stadt

Appenzell I. Rh. (3007)

Über die ***Management and Investment Services SA,*** Ronis 2, 9050 ***Appenzell,*** ist durch Verfügung des Bezirksgerichtspräsidenten von Appenzell vom 14. Januar 1993 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung vom 25. Februar 1993 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.
Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 29. März 1993 die Durchführung des Verfahrens begehrt und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 10 000.– leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

9050 Appenzell, 17. März 1993 — Konkursamt Appenzell

Graubünden (2974)

Schuldnerin: ***Faja Jayme SA,*** zurzeit ***ohne Domizil.***
Konkurseröffnung: 12. Februar 1993.
Einstellungsverfügung mangels Aktiven: 2. März 1993.
Sofern kein Gläubiger innert 10 Tagen seit der öffentlichen Bekanntmachung die Durchführung des Konkurses verlangt und gleichzeitig zur Deckung der Verfahrenskosten einen Kostenvorschuss von Fr. 3000.– (Nachforderungsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

7250 Klosters, 9. März 1993 — Konkursamt Klosters: HG. Bärtsch

Ticino (3008)

Fallita: ***Arisco SA,*** via Moscia 6, ***Ascona.***
Data dei decreti di apertura e di sospensione: 2 dicembre 1992 e 12 febbraio 1993 della Pretura di Locarno-Campagna.
A seguito di appello la Camera di esecuzione e fallimenti del T.A. ha confermato il fallimento con sentenza 4 febbraio 1993 a far tempo dall'11 febbraio seguente (v. FUC 12 febbraio 1993).
La procedura di liquidazione sarà definitivamente chiusa per mancanza di attivo, se nessun creditore ne chiederà la continuazione entro dieci giorni dalla presente pubblicazione, anticipando l'importo di fr. 3000.– a garanzia delle spese.
L'Ufficio si riserva di chiedere ulteriori anticipi qualora questo importo risultasse in seguito insufficiente.

6600 Locarno, 10 marzo 1993 — Ufficio esecuzione e fallimenti: G.F. Cavalli, uff.

Vaud (3009)

La faillite ouverte le 11 février 1993 contre ***Amendola Nicola,*** fils de Giuseppe et de Rosaria née Lomaglio, né le 20. 7. 1949, originaire d'Italie, domicilié chemin du Stand 16, 1024 ***Ecublens,*** a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite.
Si aucun créancier ne demande d'ici au 27 mars 1993 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 3000.– cette faillite sera clôturée.

1110 Morges, 17 mars 1993 — Office des faillites de Morges: R. Chappuis, préposé

Neuchâtel (3010)

Faillie: ***Promotecnica SA,*** exploitation de brevets et octroi de licences dans le domaine de techniques nouvelles, société anonyme ayant son siège à ***St-Blaise,*** place de la Gare 2a.
La liquidation de la faillite ci-dessus, prononcée le 15 février 1993 par le président du Tribunal civil du district de Neuchâtel a été, ensuite de constatation du défaut d'actif suffisants, suspendue par ordonnance du 25 février 1993.
Si aucun créancier ne demande d'ici au 29 mars 1993 la continuation de la liquidation, en faisant une avance de frais de fr. 5000.– (frais ultérieurs réservés), la faillite sera clôturée.

2001 Neuchâtel, 17 mars 1993 — Office des faillites Le préposé: Y. Bloesch

Neuchâtel (3011)

La liquidation par voie de faillite, ouverte contre ***Big Heat Holding S.A.,*** rue Fritz Courvoisier 40, à ***La Chaux-de-Fonds,*** par décision rendue le 23 novembre 1992 par le président du Tribunal du district de La Chaux-de-Fonds, a été, ensuite de constatation du défaut d'actif suffisant, suspendue le 9 mars 1993 par ordonnance du juge de la faillite.
Si aucun créancier ne demande, d'ici au 29 mars 1993, la continuation de la liquidation par voie sommaire, en faisant une avance de frais de fr. 10 000.– (frais ultérieurs réservés), la faillite sera clôturée.

2302 La Chaux-de-Fonds, 17 mars 1993
Office des faillites de La Chaux-de-Fonds
Le préposé: J.-P. Gailloud

Genève (2991)

Le Tribunal de première instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite ci-dessous mentionnée.
Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant l'avance des frais nécessaires, elle sera clôturée.
Dans le même délai que l'avance des frais, et sous les peines de droit, notamment de l'art. 324 CPS al. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.
Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.
Faillies:
930170-NO-4221d-s, ***Ardoma SA,*** édition de livres, publications et revues, ayant son siège avenue Industrielle 14, ***Carouge*** GE.
Date de l'ouverture de la faillite: 3 février 1993.
Date de la suspension de la liquidation: 15 mars 1993.
Délai pour l'avance des frais: 29 mars 1993.
Montant de l'avance: fr. 3500.–.
930115-ZE-4260d-s, ***Finextra SA,*** importation, exportation, financement, vente et représentation de toutes marchandises, matières premières et produits manufacturés ou non; financement et gestion de sociétés, ayant son siège rue Peillonnex 39, ***Chêne-Bourg*** GE.
Date de l'ouverture de la faillite: 25 janvier 1993.
Date de la suspension de la liquidation: 15 mars 1993.
Délai pour l'avance des frais: 29 mars 1993.
Montant de l'avance: fr. 3500.–.
930053-JR-4179d-s, ***Gefis Services SA,*** services divers dans les domaines immobilier et de construction; participation, ayant son siège rue Gutenberg 3, ***Genève.***
Date de l'ouverture de la faillite: 11 janvier 1993.
Date de suspension de la liquidation: 15 mars 1993.
Délai pour l'avance des frais: 29 mars 1993.
Montant de l'avance: fr. 3500.–.
Les déclarations de grossistes émises par la société faillie sous no 389395 sont radiées par cette publication.
921448-TE-3832d-s, ***Société Immobilière Verlac A SA,*** achat, location, construction et revente d'immeubles sis dans le canton de Genève, ayant son siège boulevard James-Fazy 8, ***Genève.***
Date de l'ouverture de la faillite: 8 octobre 1992.
Date de la suspension de la liquidation: 15 mars 1993.
Délai pour l'avance des frais: 29 mars 1993.
Montant de l'avance: fr. 3500.–.

1211 Genève 3, 17 mars 1993 — Office des faillites Le préposé: D. Grosbéty

Kollokationsplan
Etat de collocation–Graduatoria

(SchKG–LP–LEF 249–251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est pas attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di dieci giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento.

Zürich (2975)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurse über ***Baumberger Philipp,*** geb. 15. Juni 1956, von Zürich, Wirt, wohnhaft Chriesmattweg 26 o, 8600 ***Dübendorf,*** ehemaliger Inhaber des Hotels Krone, Dorfstrasse 4, 8306 Brüttisellen, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Dübendorf, Bettlistrasse 28, 8600 Dübendorf, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Uster, 8610 Uster, anzuheben.

Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen:

a. beim Bezirksgericht Uster, 8610 Uster, als Aufsichtsbehörde: Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke:
b. beim Konkursamt Dübendorf, 8600 Dübendorf: Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung
   - der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprachen,
   - der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

8600 Dübendorf, 5. März 1993 Konkursamt Dübendorf
Postfach 2136, Dübendorf

Zürich (2976)

Kollokationsplan und Lastenverzeichnis

Im Konkurse über ***Gantner Heiner,*** geb. 30. Juni 1958, von Grabs SG, wohnhaft gewesen im Hofacher 41, 8627 ***Grüningen,*** zurzeit flüchtig, liegen der Kollokationsplan mit Lastenverzeichnis bezüglich der Liegenschaft Kat.-Nr. 3560 in der Gemeinde Wetzikon und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Grüningen, Stedtli, 8627 Grüningen, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans oder des Lastenverzeichnisses sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 17. März 1993 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Hinweis anzuheben.

Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind schriftlich beim Konkursamt Grüningen einzureichen:

Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung
- der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprachen,
- der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

8627 Grüningen, 10. März 1993 Konkursamt Grüningen
Postfach 179, Grüningen

Zürich (2977)

Kollokationsplan mit Lastenverzeichnis und Inventar

Im Konkurse über die **Bibo-Bischof AG** (vorübergehend mit dem Zusatz «in Liquidation»), Handel mit Betriebs- und Lagereinrichtungen, mit Sitz in 8409 ***Winterthur,*** Oberbühlstrasse 25, liegen der Kollokationsplan mit Lastenverzeichnis und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Oberwinterthur-Winterthur, Stadthausstrasse 12, 8401 Winterthur, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans mit Lastenverzeichnis sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 17. März 1993 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Winterthur anzuheben.

Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind beim Konkursamt Oberwinterthur-Winterthur, 8401 Winterthur, schriftlich einzureichen:

Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung
- der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprachen,
- der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

8401 Winterthur, 9. März 1993
Konkursamt Oberwinterthur-Winterthur
Stadthausstrasse 12, Postfach 689, Winterthur:
G. Wachter, Notar

Bern (2978)

Im Konkurse über ***Autogarage und Reparaturwerkstätte Dürig AG,*** Gurnigelstrasse 8, 3132 ***Riggisberg,*** liegt der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

3123 Belp, 9. März 1993 Konkursamt Seftigen

Basel-Stadt (3076)

Nachtrag zum Kollokationsplan

Gemeinschuldner:
1. ***Orion Garage AG,*** Lörracherstrasse 102, ***Riehen*** BS,
2. ***Joligne GmbH,*** Hirschgässlein 44, ***Basel.***

Anfechtungsfrist: Innert 10 Tagen.

4001 Basel, 17. März 1993 Konkursamt Basel-Stadt

Basel-Stadt (3077)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurse über
1. ***Tanner Ladenbau AG,*** Vogesenstrasse 577, ***Basel,***
2. ***Luneba AG, Baugeschäft,*** Erlenstrasse 34, ***Basel,***

liegen der Kollokationsplan sowie das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Zivilgericht, Beschwerden gegen das Inventar bei der Aufsichtsbehörde über das Konkursamt anhängig zu machen, beides innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an, widrigenfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet würden.

4001 Basel, 17. März 1993 Konkursamt Basel-Stadt

Basel-Landschaft (3012)

Neuauflage des Kollokationsplanes

Im Konkurse über ***Amoros-Minelli Alain,*** geboren 9. Januar 1957, von Frankreich, Inhaber der aufgelösten Einzelfirma Gartenbau Alain Amoros, Kernmattstrasse 2, 4102 ***Binningen,*** liegt der Kollokationsplan infolge nachträglicher Forderungseingabe den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an beim Bezirksgericht Arlesheim einzureichen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

4102 Binningen, 17. März 1993 Konkursamt Binningen

Appenzell A.Rh. (2979)

Im Konkurs über ***König Roberto Ernesto,*** geb. 13. September 1960, von Frauenfeld TG, Hofstrasse 171, 9426 ***Lutzenberg,*** liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern zur Einsichtnahme beim Konkursamt Appenzeller Vorderland, 9410 Heiden, auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 17. März 1993 beim Vermittleramt, 9410 Heiden, anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

9410 Heiden, 8. März 1993 Konkursamt Appenzeller Vorderland:
H. Frauenknecht

Appenzell A.Rh. (2980)

Im Konkurs über ***Stiefken-Graf Manfred,*** geb. 30. Juni 1968, von Deutschland, im Grund 536, 9428 ***Walzenhausen,*** liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern zur Einsichtnahme beim Konkursamt Appenzeller Vorderland, 9410 Heiden, auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 17. März 1993 beim Vermittleramt, 9410 Heiden, anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

9410 Heiden, 8. März 1993 Konkursamt Appenzeller Vorderland:
H. Frauenknecht

Ticino (3013)

Fallita: ***Videosmile SA,*** via al Breggia 1, 6833 ***Vacallo.***

Si rende noto che a contare dal 18 marzo 1993 e per un periodo di dieci giorni è depositata presso il nostro Ufficio, dove i creditori possono prenderne conoscenza, la graduatoria dei crediti insinuati nel fallimento sopraccitato.

Eventuali azioni di contestazione dovranno essere introdotte, entro dieci giorni dalla data del deposito, davanti all'autorità giudiziaria. In caso contrario essa si avrà per riconosciuta.

Si avverte inoltre che qualora la maggioranza dei creditori non faccia opposizione scritta, allo scrivente Ufficio, entro il 28 marzo 1993, l'amministrazione del fallimento si ritiene autorizzata alla rinuncia dei diritti contestati (Azione di responsabilità prevista agli art. 752 al 757 del CO).

I creditori possono chiedere la cessione di queste pretese, a norma dell'art. 260 LEF, entro dieci giorni a partire dal 1° aprile 1993.

6850 Mendrisio, 11 marzo 1993 Ufficio esecuzione e fallimenti:
A. Caimi, uff.

Ticino (2981)

Si rende noto che a datare dal 16 marzo 1993 è depositata presso lo scrivente Ufficio, dove i creditori potranno prenderne visione, la graduatoria del fallimento ***BGL Biogenic Laboratoires S.A., Mezzovico.***

Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte, avanti l'autorità giudiziaria competente entro 10 giorni dal deposito, altrimenti essa si considererà come riconosciuta.

6962 Viganello, 16 marzo 1993 Ufficio fallimenti del Distretto
di Lugano, Viganello:
L. Bizzozero, uff.

Vaud (2982)

Modification de l'état de collocation

Faillie: ***Meli Silvio SA,*** chemin de la Scie, 1854 ***Leysin.***

Date du dépôt: 17 mars 1993.

Délai pour intenter action en opposition: 27 mars 1993, sinon l'état de collocation, modifié à la suite d'admission d'une production tardive d'une créance garantie par gage mobilier, sera considéré comme accepté.

1860 Aigle, 9 mars 1993 Office des faillites d'Aigle:
R. Moret, préposé

Vaud (3014)

Faillie: ***Digigraph SA,*** but: établissement vente et commercialisation de dessin traités par l'informatique et la mise à disposition de personnes formées et spécialisées sur l'utilisation de système graphiques interactifs, Reculan 9, 1030 ***Bussigny.***

L'état de collocation est déposé à l'office.

Délai pour intenter action en opposition: 27 mars 1993, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

La cession des droits de la masse doit être demandée dans le même délai (revendications de propriété, art. 49 et 80 OOF).

1110 Morges, 17 mars 1993 Office des faillites de Morges:
R. Chappuis, préposé

Neuchâtel (2983)

Faillie: société ***Le Palace au Lac S.A.,*** société anonyme ayant son siège à ***Neuchâtel.***

L'état de collocation des créanciers de la faillite susindiquée (comprenant l'état des charges des immeubles du cadastre de Lugano, art. 2760, 2761, 2762, et 1071, divisé en 91 propriétés par étages nos 13669 à 13759) est déposé à l'office soussigné où il peut être consulté. Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les 10 jours à dater de cette publication, sinon ledit état sera considéré comme accepté.

2001 Neuchâtel, 17 mars 1993 Office des faillites
Le préposé: Y. Bloesch

Neuchâtel (3015)

Etat de collocation - inventaire

Failli: ***Braillard Pierre-André,*** 1947, originaire de Gorgier, domicilié Castel 12, à ***St-Aubin,*** titulaire de la raison individuelle «Littoral Jouets, P.-A. Braillard», à Cortaillod, commerces de jouets en tous genres à Colombier et au Landeron.

L'état de collocation des créanciers, comprenant l'état des charges de l'immeuble de la faillite précitée, est déposé à l'office soussigné où il peut être consulté. Les actions en contestation doivent être introduites dans les dix jours, dès le 17 mars 1993, sinon ledit état sera considéré comme accepté.

Est également déposé, l'inventaire mentionnant les biens de stricte nécessité. Les recours éventuels doivent être déposés dans le même délai de dix jours (art. 32 de l'OTF du 13 juillet 1911 sur l'administration des offices de faillite).

2017 Boudry, 17 mars 1993 Office des faillites
Le préposé: E. Naine

Genève (2992)

Sont déposés dès ce jour:
1. L'état de collocation.
2. L'état des revendications.
3. L'inventaire contenant la liste des objets déclarés de stricte nécessité.

Il est imparti aux créanciers un délai de dix jours dès la date du dépôt pour:
1. Intenter action contre l'état de collocation.
2. Demander la cession des droits pour contester une revendication.
3. Recourir contre une décision d'insaisissabilité.

Faillis:

920158-ZE-3152d-d, ***Fluckiger Guy André,*** né le 10 décembre 1938, Huttwil BE, fondé de pouvoir, ayant son domicile avenue des Cavaliers 15, ***Chêne-Bougeries*** GE, exploitant courtage dans les domaines immobilier et des assurances fiduciaires à l'enseigne GF Immobilier & Fiduciaire, Guy Fluckiger, sis rue de Lyon 42, Genève (Réf. nos 1, 2 et 3)

911193-ZE-2249d-d, succession répudiée de ***Gloor Fritz Rudolf,*** né le 23 septembre 1932, Leutwil AG, qv. ferblantier, domicilié rue Emile-Yung 17, ***Genève,*** exploitant une entreprise de ferblanterie et installations sanitaires, sise rue Leschot 7, Genève. Décédé le 20 août 1991 (Réf. nos 1, 2 et 3).

1211 Genève 3, 17 mars 1993 Office des faillites
Le préposé: D. Grosbéty

Genève (2993)

Modifications d'états de collocation et des revendications

Sont déposés dès ce jour:
1. L'état de collocation.
2. L'état des revendications.

Il est imparti aux créanciers un délai de dix jours dès la date du dépôt pour:
1. Intenter action contre la (les) nouvelle(s) collocation(s).
2. Demander la cession contre la (les) nouvelle(s) revendication(s), sinon chaque modification sera acceptée.

Faillis:

911701-BR-2525d-m, ***Rey E. & Cie SA*** entreprise de maçonnerie, béton armé, travaux publics, gypserie et peinture. La société pourra s'intéresser et participer à toutes entreprises similaires, ayant son siège route de Frontenex 62, ***Genève*** (Réf. no 1).

890602-BR-0692d-m, ***Trade Cadence SA,*** importation, exportation, achat, vente, courtage et représentation de tous articles, produits et marchandises; achat, vente, exploitation ou concession de brevets et marques; prise de participations dans toutes entreprises industrielles, commerciales ou financières, ayant son siège rue Abraham-Gevray 6, ***Genève.*** (Réf. no 1)

900969-BR-1188d-m, ***Orlandi André,*** né le 23 novembre 1941, Vugelles VD, E. carreleur, ayant son domicile route d'Hermance 225, ***Hermance*** GE, exploitant entreprise de carrelage et revêtements à l'enseigne «André Orlandi», ayant son siège rue du Pré-de-la-Fontaine 9, Satigny GE (Réf. no 1).

1211 Genève 3, 17 mars 1993 Office des faillites
Le préposé: D. Grosbéty

Jura (2984)

Failli: ***Claude Martin,*** 1955, entreprise de maçonnerie à Saignelégier, domicilié à ***Muriaux.***

Sont déposés dès le 17 mars 1993:
1. L'état de collocation.
2. L'inventaire.
3. L'état des revendications et des droits litigieux.

Un délai de 10 jours, dès la présente publication, est imparti aux créanciers pour:
1. Intenter action contre l'état de collocation (art. 250 LP).
2. Recourir contre les opérations d'inventaire concernant les objets déclarés de stricte nécessité (art. 32, al. 2 OTF du 13 juillet 1911).
3. Demander, sous peine de péremption, la cession des droits de la masse dans le sens de l'art. 260 LP concernant:
   - les revendications de propriété reconnues fondées par l'administration de la faillite;
   - les droits litigieux pour lesquels l'administration de la faillite renonce à soutenir les procès en cours.

L'état de collocation des créanciers de la faillite susindiquée peut être consulté à l'office soussigné. Les actions en contestation doivent être introduites dans les 10 jours à dater de cette publication. Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

2726 Saignelégier, 12 mars 1993
Office des faillites des Franches-Montagnes
Le préposé e.r.: René Domont

Des manuscrits clairs permettent d'éviter les erreurs

Schluss des Konkursverfahrens
Clôture de la faillite – Chiusura del fallimento

(SchKG–LP–LEF 268)

Zürich (3016)

Das Konkursverfahren über die ***Wohlgemuth Theodor Aktiengesellschaft Comestibles-Import***, Hohlstrasse 343, 8004 ***Zürich***, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 8. März 1993 als geschlossen erklärt worden.

8004 Zürich, 11. März 1993 Konkursamt Aussersihl-Zürich

Zürich (2985)

Das Konkursverfahren über ***Brennecke-Fritsche Maja***, geb. 19. Mai 1959, von Stallikon ZH, Betriebsassistentin, Stadacherstrasse 58, 8320 ***Fehraltorf***, Inhaberin der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma «Frau Brennecke JSS», mit Sitz in Fehraltorf (mit Geschäftsräumlichkeiten in 8117 Fällanden, Bruggacherstrasse 26), ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Pfäffikon ZH, vom 2. März 1993, als geschlossen erklärt worden.

8330 Pfäffikon, 9. März 1993 Konkursamt Pfäffikon
Postfach, Pfäffikon

Zürich (2986)

Die konkursamtliche Nachlassliquidation von ***Zwahlen-Bannwart Hans***, geb. 3. Mai 1950, von Rüschegg BE, gestorben am 13. Mai 1992, wohnhaft gewesen in 8400 ***Winterthur***, Langgasse 27, Inhaber der Einzelfirma Hans Zwahlen, Milchprodukte, Winterthur, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Winterthur vom 8. März 1993 als geschlossen erklärt worden.

8401 Winterthur, 16. März 1993 Konkursamt Winterthur-Altstadt
Postfach 648, Winterthur

Bern (2987)

Gemeinschuldnerin: ***Flag, Flachbedachungen AG***, Büro Le Clos 3, 2606 ***Corgémont***, Werkstatt Lindenegg 8a, 2503 Biel.
Datum des Schlusses: 25. Februar 1993.

2500 Biel, 9. März 1993 Konkursamt Biel

Berne (3078)

Faillite: ***Palomino Raymonde***, 2740 ***Moutier***.
Date de la clôture de la faillite par le président du Tribunal I du district de Moutier: 11 mars 1993.

2740 Moutier, 12 mars 1993 Le préposé aux faillites:
F. Voirol

Appenzell A.Rh. (3079)

Das Konkursverfahren über das Vermögen des ***Sturzenegger Peter***, geb. 18. Juli 1966, verheiratet, getrennt lebend, Bürger von Reute AR, Maurer, wohnhaft unt. Hargarten 209, 9063 ***Stein*** AR, vormals Zürcherstrasse 122, 9013 St. Gallen, wurde mit Verfügung des zuständigen Kantonsgerichtspräsidiums von Appenzell A.Rh., 9043 Trogen AR, per 8. März 1993 als geschlossen erklärt.

9053 Teufen, 10. März 1993 Konkursamt Appenzeller Mittelland:
F. Schläpfer

Valais (3080)

Par décision des 22 février et 8 mars 1993, le juge-instructeur II du Tribunal du district de Monthey a prononcé la clôture des faillites suivantes soit:
- ***Egme SA***, entr. générale de montage et d'entretien, ***Monthey***
- ***Puce Tonio***, chemin des Dailles 35, ***Monthey***
- ***Puce Mario***, rue du Bourg 13, ***Monthey***
- ***Puce Mario & Fils*** snc, entreprise de terrassement, chauffage et sanitaire, rue du Bourg 13, ***Monthey***
- ***De Ieso-Puce Sandra***, 1895 ***Vionnaz***
- ***Nakache Claude***, 1868 ***Collombey***
- ***Abac SA***, entreprise générale de placement, ***Monthey***.

1870 Monthey, 11 mars 1993 Office des faillites de Monthey:
A. Levet, préposé

Neuchâtel (3017)

Faillie: ***Home-Diffusion, A. Ramseyer*** (André Ramseyer, préc. domicilié à Gorgier NE, route de l'Etoile 37), act. à ***Neuchâtel***, Trois-Portes 71.
La liquidation de la faillite précitée a été clôturée par ordonnance du président du Tribunal civil du district de Boudry, rendue le 9 mars 1993.

2017 Boudry, 17 mars 1993 Office des faillites
Le préposé: E. Naine

Neuchâtel (2970)

Failli: ***Python Bernard***, né en 1963, originaire de Middes FR, technicien, domicilié Félix-Bovet 2, ***Areuse***.
La liquidation de la faillite précitée a été clôturée par ordonnance du président du Tribunal civil du district de Boudry, rendue le 9 mars 1993.

2017 Boudry, 17 mars 1993 Office des faillites
Le préposé: E. Naine

Genève (2996)

La liquidation de la faillite ci-dessous a été clôturée par jugement du Tribunal de première instance rendu le 15 mars 1993.
Faillie: 920427-OD-c, ***Pantrafic SA***, exploitation d'une entreprise de transitaire, comprenant notamment l'expédition de marchandises, leur manutention et leur entreposage; commerce de marchandises; prise de participations, ayant son siège route des Jeunes 6, ***Lancy*** GE.

1211 Genève 3, 17 mars 1993 Office des faillites
Le préposé: D. Grosbéty

Des manuscrits clairs permettent d'éviter les erreurs

– Séparer dans la mesure du possible la lettre d'accompagnement du manuscrit.
– Etablir le manuscrit selon le modèle de la Feuille officielle suisse du commerce.
– Inscrire au bas du manuscrit le NPA, le lieu, la date et le nom de l'office signataire (si nécessaire).

Merci pour votre coopération

Konkurssteigerung
Vente aux enchères publiques après faillite
Vendita all'incanto in seguito a fallimento

(SchKG–LP–LEF 257–259)

Zürich (2988[3])

Konkursamtliche Liegenschaftssteigerung
Im Konkurs über ***Riethmann Rolf***, geb. 20. Februar 1949, von Erlenbach und Küsnacht, wohnhaft Weinbergstrasse 20, 8703 ***Erlenbach***, Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma «Rolf Riethmann, vormals Robert Riethmann», Möbelschreinerei, Dorfstrasse 9, 8703 Erlenbach, wird am Mittwoch, 21. April 1993, 14 Uhr, im Hotel Sonne, Seestrasse 120, 8700 Küsnacht, die folgende Liegenschaft öffentlich versteigert:
In der Gemeinde Erlenbach:
Kat. Nr. 2959, Grundbuchblatt 1121
1 Wohnhaus, Weinbergstrasse 20, Vers.-Nr. 513, Schätzung der Gebäudeversicherung im Jahr 1982: Fr. 623 000.–, mit
478 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten.
Konkursamtliche Schätzung: Fr. 1 139 000.–.
Besichtigung: 7. April 1993, 14 bis 15 Uhr, oder nach Vereinbarung.
Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen während 10 Tagen, vom 17. März 1993 an, beim Konkursamt Küsnacht zur Einsicht auf.
Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag, auf Abrechnung am Zuschlagspreis, Fr. 50 000.– in bar oder mittels eines Bankchecks einer schweizerischen Grossbank oder Kantonalbank zu bezahlen (keine Privatchecks).
Kaufsinteressenten werden auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 und die dazugehörende Verordnung aufmerksam gemacht.

8700 Küsnacht, 10. März 1993 Konkursamt Küsnacht
Kohlrainstrasse 10, Küsnacht
Telefon 910 06 07:
W. Ritter, Notar-Stellverteter

Zürich (3018[2])

Konkursamtliche Grundstückversteigerung
Im Konkurse über den Nachlass der am 12. August 1992 verstorbenen ***Walder Rita*** geb. Rietschi, geb. 20. Oktober 1934, von Hausen am Albis, wohnhaft gewesen am Binzikerbach 3, 8627 ***Grüningen***, wird am 22. April 1993, um 15.30 Uhr, im Gasthof zum Bären, Grüningen, folgendes Grundstück öffentlich versteigert:
In der Gemeinde Grüningen
Kataster Nr. 753, Plan 19
Ein Wohnhaus, Versicherungs-Nr. 954, Schätzungswert der Gebäudeversicherung von 1979: Fr. 281 000.–
mit 439 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten, am Binzikerbach 3, mit 1/15 angemerktem unselbständigem Miteigentum an Kat.-Nr. 759 (411 m² Hofraum und Garten im Chalberweidli).
Vormerkungen und Dienstbarkeiten laut Lastenverzeichnis.
Konkursamtliche Schätzung: Fr. 740 000.–.
Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen vom 22. März 1993 bis 8. April 1993 beim Konkursamt Grüningen, Kirchgass 8 (beim Schloss), 8627 Grüningen, zur Einsicht auf. Besichtigung des Steigerungsobjektes nach telefonischer Vereinbarung mit dem Konkursamt Grüningen (Tel. 01 935 31 15).
Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag auf Abrechnung am Zuschlagspreis Fr. 30 000.– in bar oder mit einem Bankcheck einer schweizerischen Grossbank (SBG, SKA, SBV, SVB) oder einer Kantonalbank zu bezahlen (keine Privatschecks).
Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 und auf die Verordnungen dazu aufmerksam gemacht.
Handelsgesellschaften und Genossenschaften haben unmittelbar vor dem Zuschlag einen neuen Handelsregisterauszug vorzulegen. Vertreter von Vereinen, Stiftungen und öffentlich-rechtlichen Körperschaften haben sich durch Vorlegung der Beschlüsse der zuständigen Organe über ihre Vertreterbefugnisse auszuweisen. Vertretungsverhältnisse sind mittels schriftlichen Vollmachten zu belegen.

8627 Grüningen, 11. März 1993 Konkursamt Grüningen

Ticino (3019[2])

Avviso d'incanti
Fallita: ***Bocarello Immobiliare S.A.***, Ascona, ora a ***Lugano***.
Immobili da realizzare:

a. nel comune di Ascona, zona RFD
Ubicazione: Signor in Croce

Foglio PPP 10239 –	109/1000 comproprietà del fondo foglio 2343 con diritto esclusivo sull'appartamento no 1 di: tre locali, cucina + servizi al piano terreno, come al piano di ripartizione.		
Foglio PPP 10240 –	83/1000 comproprietà del fondo foglio 2343 con diritto esclusivo sull'appartamento no 2 di: due locali, cucina + servizi al piano terreno, come al piano di ripartizione.		
Foglio PPP 10241 –	96/1000 comproprietà del fondo foglio 2343 con diritto esclusivo sull'appartamento no 3 di: tre locali, cucina + servizi e balcone al primo piano, come al piano di ripartizione.		
Foglio PPP 10242 –	70/1000 comproprietà del fondo foglio 2343 con diritto esclusivo sull'appartamento no 4 di: due locali, cucina + servizi e balcone al primo piano, come al piano di ripartizione.		
Foglio PPP 10243 –	86/1000 comproprietà del fondo foglio 2343 con diritto esclusivo sull'appartamento no 5 di: due locali, cucina + servizi al primo piano, come al piano di ripartizione.		
Foglio PPP 10244 –	117/1000 comproprietà del fondo foglio 2343 con diritto esclusivo sull'appartamento no 6 di: tre locali, cucina + servizi al primo piano, come al piano di ripartizione.		
Foglio PPP 10245 –	86/1000 comproprietà del fondo foglio 2343 con diritto esclusivo sull'appartamento no 7 di: due locali, cucina + servizi, balcone e terrazza al secondo piano, come al piano di ripartizione.		
Foglio PPP 10246 –	74/1000 comproprietà del fondo foglio 2343 con diritto esclusivo sull'appartamento no 8 di: due locali, cucina + servizi e balcone al secondo piano, come al piano di ripartizione.		
Foglio PPP 10247 –	106/1000 comproprietà del fondo foglio 2343 con diritto esclusivo sull'appartamento no 9 di: tre locali, cucina + servizi e balcone al secondo piano, come al piano di ripartizione.		
Foglio PPP 10248 –	173/1000 comproprietà del fondo foglio 2343 con diritto esclusivo sull'appartamento no 10 di: cinque locali, cucina + servizi, balcone e terrazze al terzo piano, come al piano di ripartizione.		

Valore complessivo di stima peritale: fr. 5 070 000.–.
Data e luogo dell'incanto: 26 aprile 1993, alle ore 15, nell'aula dei processi del Pretorio di Locarno.

b. nel comune di Brissago, zona RFD
Ubicazione: Fontanella

Denominazione	Mappa n.	Superficie m²	Stima uff. fr.
stalla	2270 A	8	300.—
stalla	B	18	150.—
prato vignato	c	4685	117 125.—
piazzale	d	153	4 590.—
bosco/terreno	e	524	15 720.—

Valore complessivo di stima peritale: fr. 2 030 000.–.
Data e luogo dell'incanto: 27 aprile 1993, alle ore 15, nella sala comunale di Brissago.

c. nel comune di Gordola, zona RFD
Ubicazione: Gaggiole

Denominazione	Mappa n.	Superficie m²	Stima uff. fr.
prato campo	451	4449	222 450.—

Valore di stima peritale: fr. 2 560 000.–.
Data e luogo dell'incanto: 28 aprile 1993, alle ore 15, nella sala comunale di Gordola.

d. nel comune di Minusio, zona RFD
Ubicazione: Costa Fochetti

Denominazione	Mappa n.	Superficie m²	Stima uff. fr.
bosco	2562 a	2615	915.25
prato vignato	b	2394	71 820.—

Valore complessivo di stima peritale: fr. 800 000.–.
Data e luogo dell'incanto: 29 aprile 1993, alle ore 15, nell'aula dei processi del pretorio di Locarno.

e. nel comune di San Nazzaro, zona RFD
Ubicazione: Rocca

Denominazione	Mappa n.	Superficie m²	Stima uff. fr.
abitazione	1204 A	141	150 000.—
tombe antiche, terreno annesso	b	116	116.—
parco	c	4274	115 398.—
prato	d	7229	195 183.—
bosco	e	413	11 151.—
prato	1211 a	2527	68 229.—
parco	b	667	18 009.—

Valore complessivo di stima peritale: fr. 3 920 000.–.
Data e luogo dell'incanto: 30 aprile 1993, alle ore 15, nella sala comunale di San Nazzaro.

Le condizioni d'asta relative a tutte le proprietà sono visibili a decorrere dal 2 aprile 1993.

6600 Locarno, 10 marzo 1993 Ufficio dei fallimenti di Locarno:
G. F. Cavalli, uff.

costi inutili

Come evitare errori e invii doppi?

La pubblicazione ufficiale
delle rubriche fallimenti, titoli smarriti, altre pubblicazioni legali e bilanci non avviene nella parte riservata agli annunci privati (= Publicitas).
I committenti sono pregati di mandare i loro manoscritti direttamente al Foglio ufficiale svizzero di commercio, redazione, casella postale, 3001 Berna.

Jura (2650[1])

Vente publique d'un immeuble locatif
Mardi 27 avril 1993, à 16 h., au restaurant de la Locomotive à Boncourt, sur commission rogatoire de l'office des faillites de Courtelary, il sera procédé à la vente aux enchères publiques de l'immeuble ci-après décrit dépendant de la faillite de la société ***Secoma SA***, dont le siège social est à ***Cormoret***.

Ban de Boncourt

Flt. No	Lieu-dit et nature	Contenance a	Contenance m²	Valeur off. fr.
2126	Route de Déridez, habitation no 2, garage no 2A, aisance	9	23	840 100.–

Valeur vénale fixée par l'expert: 1 960 000.–
Il s'agit d'un immeuble locatif, sur quatre niveaux, comprenant 16 appartements, dont 9 de 3 pièces et 7 de 4 pièces + 5 garages.
Délai de production: 30 mars 1993.
Les créanciers hypothécaires et les titulaires de charges foncières sont sommés par la présente de produire à l'office, dans le délai de production fixé ci-dessus, leurs droits sur l'immeuble, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais, et de faire savoir en même temps si la créance garantie par gage est échue ou a été dénoncée au remboursement en tout ou en partie, pour quel montant et pour quelle date. Les créanciers qui ne produiront pas dans le délai prévu seront exclus de la répartition, pour autant que leurs droits ne sont pas constatés par les registres publics. De même les tiers auxquels un titre hypothécaire a été donné en gage doivent indiquer le montant de leur créance garantie par ce gage.
Doivent être également annoncés, dans le même délai, tous les droits de servitude qui ont pris naissance avant 1912, sous l'empire de l'ancien droit cantonal, et qui n'ont pas été inscrits dans les registres publics. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à l'acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le CCS, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.
Remarque:
La liquidation de la faillite Secoma SA a été suspendue par le juge, en date du 5 octobre 1992, à la suite de constatation du défaut d'actif.
Conformément à l'article 134 ORI, seuls les créanciers ayant des droits sur l'immeuble peuvent produire leurs prétentions.
Conditions:
Les conditions de vente et l'état des charges seront déposés à l'office soussigné du 13 au 23 avril 1993 où les intéressés pourront en prendre connaissance.
Des garanties de paiement seront exigées avant le prononcé de l'adjudication.
Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil. Les représentants des sociétés, dûment légitimés, devront présenter un extrait récent du registre du commerce.
Les intéressés sont rendus attentifs aux restrictions de la législation fédérale relative à l'acquisition d'immeubles par des personnes domiciliées à l'étranger.

2900 Porrentruy, 2 mars 1993 Office des faillites de Porrentruy
La préposée: Sylviane Liniger

Liegenschaftsverwertung im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren

Réalisation des immeubles dans la procédure de la saisie et de la réalisation de gage

Realizzazione degli immobili nella procedura di pignoramento e di realizzazione del pegno

(SchKG 138, 142; VZG vom 23. 4. 1920, abgeändert am 4. 12. 1975, Art. 29, 73a)
(LP 138, 142; ORI du 23. 4. 1920, modifiée le 4. 12. 1975, art. 29, 73a)
(LEF 138, 142; RFF del 23. 4. 1920, modificato il 4. 12. 1975, art. 29, 73a)

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück, insbesondere auch für Zinsen und Kosten, anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.
Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind.
Ist ein Miteigentumsanteil zu verwerten (Art. 73a VZG), sind innert der gleichen Frist auch die Rechte am Grundstück als Ganzem anzumelden.

Par la présente, les créanciers gagistes et les titulaires de charges foncières sont sommés de produire à l'office soussigné, dans le délai fixé pour les productions, leurs droits sur l'immeuble, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais, et de faire savoir en même temps si la créance en capital est déjà échue ou dénoncée au remboursement, le cas échéant pour quel montant et pour quelle date. Les droits non annoncés dans ce délai seront exclus de la répartition, pour autant qu'ils ne sont pas constatés par les registres publics.
Devront être annoncées dans le même délai toutes les servitudes qui ont pris naissance avant 1912 sous l'empire du droit cantonal ancien et qui n'ont pas encore été inscrites dans les registres publics. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à l'acquéreur de bonne foi de l'immeuble, à moins que, d'après le Code civil suisse, elles ne produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.
Lorsque la réalisation porte sur une part de copropriété (art. 73a ORI), devront être également annoncés dans le même délai les droits grevant l'immeuble entier.

I creditori pignoratizi ed i titolari di oneri fondiari sono invitati a denunziare presso l'Ufficio sottoscritto entro il termine fissato per le insinuazioni le loro pretese sul fondo, anche quelle concernenti gli interessi e le spese. Essi dovranno comunicare all'Ufficio altresì, se il credito è parzialmente o totalmente scaduto e, se fu disdetto, per quale importo ed a quale scadenza lo sia stato. Se non risultano da pubblici registri, le pretese non insinuate entro il termine suddetto non parteciperanno al ricavo.
Entro il medesimo termine dovranno venire insinuate anche le servitù sorte avanti il 1912 sotto il regime dell'antico diritto cantonale e non ancora iscritte a pubblico registro. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede, a meno che non si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile svizzero hanno carattere di diritto reale anche senza iscrizione.
Quando deve essere realizzata una parte di comproprietà (art. 73a RFF), entro il medesimo termine dovranno pure essere annunciati i diritti gravanti l'intero fondo.

Zürich (2513[1])

Grundpfandverwertung
Schuldnerin und Pfandeigentümerin: ***Zimet Textil AG,*** Stauffacherquai 58, 8004 ***Zürich.***
Steigerungstag: Dienstag, 4. Mai 1993, 14.30 Uhr.
Steigerungslokal: Showroom Nr. 183/84 im 1. Obergeschoss des TMC Textil & Mode Centers, Talackerstrasse 17, Glattbrugg.
Eingabefrist: bis 25. März 1993.
Auflegung der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses: 1. April bis 21. April 1993 beim Betreibungsamt Opfikon, Schaffhauserstrasse 110, 8152 Glattbrugg.
Grundpfande:
In der Stadt Opfikon, Grundbuch Blatt 3833
1. Stockwerkeigentum
39/10 000 Miteigentum an der Liegenschaft Kat.-Nr. 6843, Grundbuch Blatt 2948, Einkaufszentrum TMC I, Talackerstrasse 17, Glattbrugg, mit Sonderrecht am Verkaufs- und Büroraum Nr. 376 im 3. Obergeschoss laut Begründungserklärung Beleg 1978 Nr. 188 und Aufteilungsplänen Planakten Nrn. 963 und 973
Anmerkung und Vormerkung laut Grundbuchauszug
In der Stadt Opfikon, Grundbuch Blatt 4097
2. Miteigentum
16/10 000 Miteigentum am Stockwerkeigentumsgrundstück Grundbuch Opfikon Blatt 3751, Stockwerkeigentum: 1474/10 000 Miteigentum an der Liegenschaft Grundbuch Opfikon Blatt 2948, mit Sonderrecht am 1., 2. und 3. Untergeschoss (Garagen und Lagerräume der Liegenschaft TMC I) laut Begründungserklärung Beleg 1978 Nr. 188 und Aufteilungsplänen Planakten Nrn. 957/9 und 973
Anmerkungen und Vormerkungen laut Grundbuchauszug
In der Stadt Opfikon, Grundbuch Blatt 4133
3. Miteigentum
51/100 Miteigentum am Stockwerkeigentumsgrundstück Grundbuch Opfikon Blatt 3768, Stockwerkeigentum: 143/10 000 Miteigentum an der Liegenschaft Grundbuch Opfikon Blatt 2948 mit Sonderrecht an den Verkaufs- und Büroräumen Nrn. 015/017/019/021/023/096 im Erdgeschoss der Liegenschaft TMC I laut Begründungserklärung
Beleg 1978 Nr. 188 und Aufteilungsplänen
Planakten Nrn. 960 und 973
Anmerkungen und Vormerkungen laut Grundbuchauszug
Betreibungsamtliche Schätzung:
Grundpfand 1: Fr. 560 000.–
Grundpfand 2: Fr. 30 000.–
Grundpfand 3: Fr. 1 360 000.–
Beschrieb der gemeinschaftlichen Liegenschaft:
Kat. Nr. 6843, Grundbuchblatt 2948, Plan 34
Ein Einkaufszentum, Etappe 1/a des TMC Textil & Mode Centers Zürich (TMC I) an der Talackerstrasse 17, in Glattbrugg, Vers.-Nr. 1498.
Schätzungswert der Gebäudeversicherung 1984: Fr. 75 295 000.– mit 61,41 a Gebäudegrundfläche und Hofraum.
Anmerkungen, Dienstbarkeiten und Grundlast laut Grundbuchauszug.
Besichtigung: Nach Vereinbarung.

Die Verwertung erfolgt auf Verlangen des Grundpfandgläubigers im 3. Rang. Der Erwerber hat an der einzigen Steigerung, unmittelbar vor dem Zuschlag, auf Abrechnung an der Kaufsumme, je Showroom bzw. Grundpfand Fr. 30 000.– in bar oder in einem von einer schweizerischen Grossbank oder Kantonalbank an die Order des Betreibungsamtes Opfikon ausgestellten Bankcheck zu bezahlen (keine Privatchecks).
Wir machen die Interessenten auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (BewG), vom 16. Dezember 1983, aufmerksam.
Im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.
Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, binnen der Eingabefrist dem unterzeichneten Betreibungsamt ihre Ansprüche am Stockwerkeigentumsanteil und an dem zu Stockwerkeigentum aufgeteilten Grundstück als Ganzem, insbesondere auch für Zinsen und Kosten, anzumelden und zudem gleichzeitig anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt worden sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch öffentliche Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen. Ebenso haben Faustpfandgläubiger von Pfandtiteln ihre Faustpfandforderung anzumelden.
8152 Opfikon, 5. März 1993 Betreibungsamt Opfikon: E. Schmid

Ticino (3020[2])

Avviso d'incanto unico Es. 43 154 PI
Debitore: ***Glutz Urs,*** di Peter, 1956, rue de l'Octroi 30, 2500 ***Bienne*** 6.
Immobili da realizzare: nel comune di Brissago, zona RFD
Ubicazione: Medeghegia
Foglio PPP 7305 - 155/1000 comproprietà del fondo foglio 2944 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 1 blocco sub. A. di: tre locali, cucina + servizi e terrazza al primo piano, come al piano di ripartizione.
Valore complessivo di stima pertiale: fr. 512 000.–
Termine per le insinuazione di oneri fondiari (crediti ipotecari + interessi, servitù, diritti reali): 6 aprile 1993.
Le condizioni d'asta sono visibili a decorrere dal 26 aprile 1993.
Data e luogo dell'incanto: 18 maggio 1993, alle ore 15, nella sala comunale di Brissago.
6600 Locarno, 9 marzo 1993 Ufficio esecuzione di Locarno: G. F. Cavalli, uff.

Ticino (3021[2])

Avviso d'incanto unico Es. 50 523 PI
Debitore: ***Sobich Günter,*** di Karl, già in Dachau, ***ora d'ignota dimora.***
Immobili da realizzare: nel comune di Minusio, zona RFD.
Ubicazione: Squadra dei Frizzi.
Foglio PPP 3496 - 19/1000 comproprietà del fondo foglio 878 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 9 blocco sub. A. di: due locali, cucina + servizi e balcone al primo piano, come al piano di ripartizione.
Valore complessivo di stima peritale: fr. 122 884.–.
Termine per le insinuazione di oneri fondiari (crediti ipotecari + interessi, servitù, diritti reali): 6 aprile 1993.
Le condizioni d'asta sono visibili a decorrere dal 26 aprile 1993.
Data e luogo dell'incanto: 14 maggio 1993, alle ore 15, nella sala dei processi del Pretorio di Locarno.
Dichiarazione di notifica:
Il presente avviso d'incanto viene notificato al debitore, mediante questa pubblicazione.
6600 Locarno, 9 marzo 1993 Ufficio esecuzione di Locarno: G. F. Cavalli, uff.

Ticino (3081[2])

Avviso di incanto unico Esec. n. 234829 – Inc. Imm. 1004
Debitrice: ***Frapa SA,*** 6962 ***Viganello.***
Immobili da realizzare: in territorio del comune di Viganello.
Fol. PPP 5926-109/1000 comproprietà del fondo foglio 246 con diritto esclusivo sul locale gioco disponibile e cantina n. 1 al piano cantina, comme al piano di ripartizione.
Fol. PPP 5927-231/1000 comproprietà del fondo foglio 246 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 2 composto da soggiorno-pranzo, cucina, due camere, tre atri, bagno wc, balcone al piano terreno, come al piano di ripartizione.
Fol. PPP 5928-177/1000 comproprietà del fondo foglio 246 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 3 composto da soggiorno-pranzo, cucina, due camere, atrio, bagno, wc, due balconi al piano terreno, come al piano di ripartizione.
Fol. PPP 5929-483/1000 comproprietà del fondo foglio 246 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 4 composto da soggiorno-pranzo, cucina, quattro camere, atrio, disimpegno, due bagni, wc, doccia, guardaroba, tre balconi, vasca fiori al piano primo terrazza, giardino, vasca fiori al piano tetto come al piano di ripartizione.
Valore complessivo di stima ufficiale: fr. 591 120.–.
Valore complessivo di stima peritale: fr. 1 433 150.–.
Termine per le insinuazioni di oneri fondiari (servitù, diritti reali e crediti ipotecari): 6 aprile 1993.
Data e luogo dell'incanto: 16 giugno 1993, ore 15, presso la sala incanti Ufficio di esecuzione, Palazzo di giustizia, Lugano.
Le condizioni d'asta saranno visibili partire dal giorno 2 giugno 1993 e per 10 giorni consecutivi.
6900 Lugano, 12 marzo 1993 Ufficio esecuzione, Lugano: E. Antonini, uff.

Vaud (2989)

Vente immobilière – appartements et garages
Le vendredi 16 juillet 1993, à 14 h., l'office des poursuites de Lausanne-Est procédera, en ses bureaux sis à l'avenue des Mousquines 4, à Lausanne,à la vente aux enchères publiques des immeubles propriété de ***Cosandey Philippe,*** Planches 15, à ***Epalinges,*** et ***Di Savino Loris,*** Rochettaz 44, à ***Pully,*** société simple, à savoir:
Commune de Lausanne – Chaumière 9
I Appartements
1. Parcelle RF no 11664
PPE de 142/1000 de P. 7260 avec droit exclusif sur rez-de-chaussée ouest:
Appartement de 104 m² env. avec jardin de 50 m² env. et une cave, lot no 1 des plans
2. Parcelle RF no 11665
PPE de 145/1000 de P. 7260 avec droit exclusif sur rez-de-chaussée est:
Appartement de 106 m² env. avec une cave, constituant le lot no 2 des plans
3. Parcelle RF no 11666
PPE de 145/1000 de P. 7260 avec droit exclusif sur 1er étage ouest:
Appartement de 106 m² env. avec une cave, constituant le lot no 3 des plans
4. Parcelle RF no 11667
PPE de 142/1000 de P. 7260 avec droit exclusif sur 1er étage est:
Appartement de 106 m² env. avec une cave, constituant le lot no 4 des plans
5. Parcelle RF no 11668
PPE de 145/1000 de P. 7260 avec droit exclusif sur 2e étage ouest:
Appartement de 106 m² env. avec une cave, constituant le lot no 5 des plans
6. Parcelle RF no 11669
PPE de 145/1000 de P. 7260 avec droit exclusif sur 2e étage est:
Appartement de 106 m² env. avec une cave constituant le lot no 6 des plans
Estimation fiscale 1989:
fr. 341 000.– pour l'appartement désigné sous no 1
fr. 347 000.– pour les appartements désignés sous nos 2 à 6
Estimation de l'office selon rapport d'expert:
fr. 400 000.– l'appartement.
Vente requise par le créancier hypothécaire 1er et 2e rangs pour le capital.
II Garages
7. Parcelle RF no 11682
PPE de 19/1000 de P. 7260 avec droit exclusif sur sous-sol: Garage de 15 m² env. constituant le lot no 7 des plans
8. Parcelle RF no 11683
PPE de 19/1000 de P. 7260 avec droit exclusif sur sous-sol: Garage de 15 m² env. constituant le lot no 8 des plans
9. Parcelle RF no 11684
PPE de 19/1000 de P. 7260 avec droit exclusif sur sous-sol: Garage de 15 m² env. constituant le lot no 9 des plans
10. Parcelle RF no 11685
PPE de 19/1000 de P. 7260 avec droit exclusif sur sous-sol: Garage de 15 m² env. constituant le lot no 10 des plans
11. Parcelle RF no 11686
PPE de 19/1000 de P. 7260 avec droit exclusif sur sous-sol: Garage de 15 m² env. constituant le lot no 11 des plans
12. Parcelle RF no 11687
PPE de 19/1000 de P. 7260 avec droit exclusif sur sous-sol: Garage de 15 m² env. constituant le lot no 12 des plans
13. Parcelle RF no 11688
PPE de 19/1000 de P. 7260 avec droit exclusif sur sous-sol: Garage de 15 m² env. constituant le lot no 13 des plans
Estimation fiscale 1989: fr. 36 000.– le garage,
Estimation de l'office selon rapport d'expert: fr. 25 000.– le garage.
Mention sur toutes les parcelles RF no 478955 inscrite le 23 décembre 1988: règlement PPE.
Vente requise par le créancier hypothécaire 1er rang pour le capital.
Désignation de la parcelle de base RF no 7260:
Immeuble sis Chaumière 9, à Lausanne, PPE comprenant 6 appartements, 6 caves et 7 garages ainsi que 5 places de parc extérieures. Construit en 1988, est considéré comme neuf. Chauffage par le sol, chaudière à mazout. Citerne de 8000 l en terre.
Estimation de la parcelle de base selon rapport d'expert: fr. 2 000 000.–
Délai pour les productions: 21 avril 1993.
Les conditions de vente comprenant l'état des charges seront déposées au bureau de l'office le 11 juin 1993. Elles pourront être attaquées dans le délai de 10 jours dès la date du dépôt. Elles resteront à disposition des intéressés jusqu'au au jour de la vente.
Lors des enchères, les amateurs devront prouver leur identité et justifier de leurs pouvoirs. Leur attention est expressément attirée sur la loi fédérale sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger (LFAIE) du 16 décembre 1983. A cet effet, ils devront se conformer au chiffre 1 des conditions de vente.
Les dates de visites seront annoncées par publication.
La vente aura lieu parcelle par parcelle.
1000 Lausanne, 16 mars 1993 Office des poursuites de Lausanne-Est: J. Reymond, préposé

Vaud (3022)

Vente immobilière – prés-champs
Lundi 17 mai 1993 à 14 h. 30 à Aigle, salle des ventes de l'office des poursuites, avenue Chevron 2, il sera procédé à la vente aux enchères publiques de l'immeuble suivant propriété de ***S.I. La Boulangère S.A.,*** société anonyme dont le siège est à la place Benjamin-Constant 2, 1003 ***Lausanne,*** à savoir:
Commune de Gryon – au lieu dit «Les Verneys»
Parcelle RF no 696, plan fo. 24: prés-champs de 9599 m²
Estimation fiscale de 1988: fr. 192 000.–.
Estimation de l'office des poursuites: fr. 768 000.–.
Vente requise ensuite de poursuite d'un créancier gagiste en 1er rang.
Délai pour les productions: 21 avril 1993.
Les conditions de vente et l'état des charges seront à la disposition des amateurs à l'office soussigné, dès le 29 avril 1993.
Les enchérisseurs devront se munir d'un acte de naissance ou du livret de famille et pour les sociétés d'un extrait récent du registre du commerce.
Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger ou par des sociétés dans lesquelles des personnes à l'étranger ont une position dominante.
1860 Aigle, 11 mars 1993 Office des poursuites d'Aigle: R. Moret, préposé

Vaud (3023)

Vente immobilière – chalet
Mercredi 19 mai 1993 à 15 h. 30 à Aigle, salle des ventes de l'office des poursuites, avenue Chevron 2, il sera procédé à la vente aux enchères publiques de l'immeuble suivant propriété de ***YFF S.A. en liquidation,*** société anonyme dont le siège est à ***Montreux,*** p.not.prés. M. Yvan Suchet, Colondalles 89, 1820 Montreux, à savoir:
Commune d'Ollon – au lieu dit «En Tressombavelaz»
Parcelle RF no 2510, plan fo. 277:
«Chalet du Trient» ECA 1836 de 134 m²
Places-jardins de 218 m²
Surface totale de la parcelle 352 m²
Estimation fiscale de 1989: fr. 440 000.–.
Assurance incendie, valeur indexée pour 1993, indice 108: fr. 924 480.–.
Estimation de l'office des poursuites: fr. 975 000.–.
Vente requise ensuite de poursuite d'un créancier gagiste en 1er rang.
Délai pour les productions: 21 avril 1993.
Les conditions de vente et l'état des charges seront à la disposition des amateurs à l'office soussigné, dès le 3 mai 1993.
Les enchérisseurs devront se munir d'un acte de naissance ou du livret de famille et pour les sociétés d'un extrait récent du registre du commerce.
Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger ou par des sociétés dans lesquelles des personnes à l'étranger ont une position dominante.
1860 Aigle, 11 mars 1993 Office des poursuites d'Aigle: R. Moret, préposé

Genève (2997²)

Vente immobilière
Le mardi 27 avril 1993, à 10 h. 30, aura lieu à Genève, à la salle des ventes de l'office des poursuites et des faillites, place de la Taconnerie 7, rez-de-chaussée sur cour, la vente aux enchères publiques de l'immeuble inscrit au registre foncier au nom de la société anonyme ***Hôtel Epoque SA***, siège à ***Genève,*** domiciliée rue Voltaire 10, 1201 Genève.
Désignation de l'immeuble:
L'immeuble est situé sur la commune de Genève, section Cité.
Il consiste en la parcelle no 5952, index 2, plan 45, d'une contenance de 248,35 m². Sur cette parcelle, sise rue Voltaire 10, rue Jean-Dassier, est édifiée une habitation dépendance no G919 de 248,35 m².
Habitation-dépendance (hôtel):
Programme et répartition des locaux
Immeuble comprenant en coupe: sous-sol, rez-de-chaussée, 6 étages et attique.
Distributions verticales du sous-sol en attique: ascenseur, monte-charges (passe-plats cuisine) et cage escalier.
Sous-sol:
accès entrée (rue Dassier), buanderie, lingerie, stockage, cuisine, sanitaires, vestiaires du personnel, locaux technique (SI), chaufferie, citerne, etc. . . . La cuisine et la buanderie sont ventilées mécaniquement.
Rez-de-chaussée:
réception hôtel, restaurant et 3 salles de conférences utilisées également pour banquets et salle petit-déjeuner.
1er étage:
2 bureaux direction, 1 office d'étage et 6 chambres hôtel.
Du 2e au 6e étage (5 niveaux):
9 chambres hôtel et l'office d'étage.
7e étage attique:
appartement direction (9 pièces avec cuisine équipée). Terrasse.
Toiture:
toit plat, finition gravier. Machinerie ascenseur et machinerie ventilation.
L'hôtel comprend 51 chambres et 90 lits. Chaque chambre est équipée d'un sanitaire (douche salle de bains).
Estimation de l'office: fr. 6 150 000.–
Délai de production: 26 mars 1993.
Avis:
Les conditions de vente et l'état des charges seront déposés à partir du 2 avril 1993 à l'office des poursuites et des faillites, où chacun pourra en prendre connaissance.
La vente est requise par un créancier gagiste de 1er et 2e rang.
La visite de l'hôtel est fixée au mardi 20 avril 1993, à 15 h.

1211 Genève 3, 10 mars 1993 — Office des poursuites et des faillites
Le substitut: François Chevalley

Genève (2999³)

Vente immobilière – unique enchère
Le mercredi 12 mai 1993, à 10 h., aura lieu à Genève, à la salle des ventes de l'office des poursuites et des faillites, place de la Taconnerie 7, rez-de-chaussée sur cour, la vente aux enchères publiques de l'immeuble inscrit au registre foncier au nom de ***Whitefield Holding SA,*** c/o Sofintra SA, rue du Rhône 40, 1204 ***Genève.***
Désignation de l'immeuble:
L'immeuble est situé sur la commune de Genève. Ledit immeuble se trouve en 1re zone de construction, périmètre Vieille-Ville (plan localisé de quartier construction haute no 26 956).
Il consiste en un appartement de 4 pièces (lot no 5.02) et d'une galerie (lot no 6.03) soumis au régime de la propriété par étage, aux 7e et 8e étages d'un bâtiment situé rue Bémont 4, parcelle 7000, no 17, plan 28, de la commune de Genève, section Cité (copropriété pour 52/1000e).
L'appartement (U2-lot 5.02) se compose de 4 pièces d'une surface totale de 104 m² et dispose d'une galerie (U2-lot 6.03) de 9 m².
Distribution de l'appartement:
Un hall d'entrée, un séjour, une cuisine équipée, un WC, un dégagement, un réduit, une salle de bains équipée, deux chambres.
Cet appartement n'a pas de cave, ni de parking.
L'appartement est actuellement occupé par l'administrateur de la société débitrice.
Une visite globale est prévue sur place le lundi 10 mai 1993, à 10 h.
Estimation de l'office: fr. 600 000.–
Délai de production: 8 avril 1993.
Avis:
Les conditions de vente et l'état des charges seront déposés à partir du 23 avril 1993 à l'office des poursuites et des faillites, où chacun pourra en prendre connaissance.
La vente est requise par un créancier gagiste en 1er rang.

1211 Genève 3, 24 mars 1993 — Office des poursuites et des faillites
Le substitut: Benoît Roulin

Genève (2998³)

Vente immobilière – unique enchère
Le mercredi 12 mai 1993, à 11 h., aura lieu à Genève, à la salle des ventes de l'office des poursuites et des faillites, place de la Taconnerie 7, rez-de-chaussée sur cour, la vente aux enchères publiques de l'immeuble inscrit au registre foncier au nom de ***Whitefield Holding SA***, c/o Sofintra SA, rue du Rhône 40, 1204 ***Genève.***
Désignation de l'immeuble:
L'immeuble est situé sur la commune de Genève. Ledit immeuble se trouve en 1re zone de construction, périmètre Vieille-Ville (plan localisé de quartier construction haute no 26 956).
Il consiste en un appartement de 4 pièces (lot no 5.03) et d'une galerie (lot no 6.04) soumis au régime de la propriété par étage, aux 7e et 8e étages d'un bâtiment situé rue Bémont 4, parcelle 7000, no 18, plan 28, de la commune de Genève, section Cité (copropriété pour 70/1000e).
L'appartement (U3-lot 5.03) se compose de 4 pièces d'une surface totale de 131 m² et d'une galerie (U3-lot 6.04) de 22 m².
Distribution de l'appartement:
Un hall d'entrée, une cuisine équipée, un WC équipé, une chambre avec un réduit, une salle de bains équipée.
Cet appartement n'a pas de cave, ni de parking.
L'appartement est actuellement occupé par un locataire.
Une visite globale est prévue sur place le lundi 10 mai 1993, à 11 h.
Estimation de l'office: fr. 750 000.–
Délai de production: 8 avril 1993.
Avis:
Les conditions de vente et l'état des charges seront déposés à partir du 23 avril 1993 à l'office des poursuites et des faillites, où chacun pourra en prendre connaissance.
La vente est requise par un créancier gagiste en 1er rang.

1211 Genève 3, 24 mars 1993 — Office des poursuites et des faillites
Le substitut: Benoît Roulin

Des manuscrits clairs permettent d'évlter les erreurs

Nachlassverträge Concordats–Concordati

Nachlass-Stundung und Aufruf zur Forderungseingabe
Sursis concordataire et appel aux créanciers
Moratoria del concordataria e invito ai creditori ad insinuare i loro crediti

(SchKG–LP–LEF 295, 296, 300)

Den nachstehend genannten Schuldnern ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden.
Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.
Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria.
I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto la comminatoria che in caso di omissione non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato.

Ticino (3024)

Debitrice: ***Prevostini-Saadi Michelle, Cadro.***
Il commissario del concordato comunica che l'adunanza dei creditori prevista dalla legge è stata fissata per il giorno di martedì 23 marzo 1993, alle ore 10, presso la sala incanti dell'Ufficio esecuzione, Palazzo di Giustizia, Lugano, via Pretorio 16.
Gli atti possono essere esaminati presso l'ufficio del commissario in via P. Lucchini 5, a Lugano, nei dieci giorni che precedono l'adunanza previo appuntamento telefonico (091 22 89 91).
Si comunica che la debitrice intende ora proporre un concordato con abbandono dell'attivo per cui l'adunanza dei creditori dovrà procedere alla nomina di liquidatore e delegazione dei creditori.

6900 Lugano, 11 marzo 1993 — Il commissario del concordato:
Avv. Angelo Tarchini

Vaud (2990)

Rectification
Débitrice: ***Restaurants Le Bochet S.A.,*** 1042 ***Assens.***
Date d'octroi du sursis: 23 février 1993.
Durée du sursis: 4 mois, expirant le 23 juin 1993.
Commissaire au sursis: Jean-Claude Gaudin, Directeur d'Intermandat S.A., Société fiduciaire, Petit-Chêne 38, 1003 Lausanne.
Délai pour les productions: 6 avril 1993, sous peine pour les créanciers de se voir exclus des délibérations relatives au concordat.
Dépôt des pièces: dès le 17 mai 1993, au bureau du commissaire chez Intermandat S.A., Petit-Chêne 38, 1003 Lausanne (3e étage).
Assemblée des créanciers: le mardi 1er juin 1993 à 11 h., à l'Hôtel de la Navigation, à Lausanne.
Le commissaire ne donne aucune garantie quelconque pour le paiement des dettes contractées pendant le sursis concordataire.

1003 Lausanne, 17 mars 1993 — Le commissaire au sursis:
Jean-Claude Gaudin
Intermandat S.A.

Verlängerung der Nachlass-Stundung
Prorogation du sursis concordataire
Proroga della moratoria

(SchKG 295, Abs. 4 – LP 295, al. 4 – LEF 295, cpv. 4)

Bern (3025)

Der Gerichtspräsident I von Thun hat an seiner Sitzung vom 8. März 1993 die der ***Bezzola AG Thun,*** Bierigutstrasse 4, 3608 ***Thun,*** bewilligte Nachlassstundung um 2 Monate, das heisst bis und mit 13. Mai 1993, verlängert.

3600 Thun, 11. März 1993 — Die Sachwalterin:
Witschi Treuhand AG,
Bälliz 49, 3600 Thun

Ticino (3026)

Il Pretore del Distretto di Riviera comunica che, con decisione 10 marzo 1993, ha prorogato di due mesi la moratoria concordataria di quattro mesi concessa con decreto 2 novembre 1992 al signor ***Lanzetti Gabriele, Biasca.***

6710 Biasca, 19 gennaio 1993 — Il Pretore:
Avv. Giovanni Celio

Ticino (3082)

Il Pretore di Locarno-Città comunica che, con decreto 11 marzo 1993, ha prorogato di 2 mesi la moratoria concessa con decreto 12 novembre 1992 a ***Saillen Georges, Minusio.***

6601 Locarno, 11 marzo 1993 — Il Pretore:
Avv. E. Borioli

Vaud (3027)

Par décision du 10 mars 1993 le président du Tribunal du district d'Echallens a prolongé de deux mois, soit jusqu'au 15 juin 1993 le sursis concordataire accordé à ***Buffat Serge,*** chemin du chêne, 1055 ***Froideville.***
L'assemblée des créanciers fixée au 16 mars prochain, à 11 h., est renvoyée au mercredi, 12 mai 1993, à 11 h., dans la salle des conférences de l'office des poursuites et faillites d'Echallens, place de la Couronne 5, à Echallens.
Examen des pièces: durant les dix jours précédant l'assemblée des créanciers, au bureau du commissaire au sursis, rue des Terreaux 2, à Lausanne, ceci sur rendez-vous.

1002 Lausanne, 17 mars 1993 — Le commissaire au sursis:
P. Stouder

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages
Délibération sur l'homologation du concordat
Deliberazione sull'omologazione del concordato

(SchKG–LP–LEF 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

I creditori possono presentarsi all'udienza per farvi valere le loro opposizioni al concordato.

St. Gallen (3028)

Dienstag, 30. März 1993, 13.30 Uhr, findet vor Bezirksgericht See (8640 Rapperswil, Rathaus, 2. Stock) die Hauptverhandlung in Sachen ***Prista AG*** (vormals Foundry Design Corp.), Sitz in ***Rapperswil*** SG, betreffend Bestätigung des Nachlassvertrages statt. Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag an der Verhandlung anbringen.

8730 Uznach, 10. März 1993 — Bezirksgericht See
Der Präsident

Nichtbestätigung des Nachlassvertrages
Refus d'homologation du concordat
Rifiuto d'omologazione del concordato

(SchKG–LP–LEF 306)

Berne (3029)

Débitrice: ***Montres Golana S.A.,*** rue Dufour 4, 2500 ***Bienne,*** représentée par Me M. Weissberg, avocat, Bienne.
Date du refus de homologation: 3 mars 1993.

2500 Bienne, 17 mars 1993 — Le président du Tribunal I:
Wüthrich

Valais (3030)

Le juge I du district de Sion, M. André Franzé, siégeant, au Palais de Justice à Sion, le 4 mars 1993 en qualité d'autorité compétente en matière de concordat rend notoire qu'il a refusé l'homologation du concordat par abandon d'actifs proposé par ***AZ Diffusion SA, Sion,*** par décision du 1er février 1993.

1950 Sion, 4 mars 1993 — Le juge I de district:
André Franzé

Verschiedenes–Divers–Diversi
SchKG – LP – LEF

Basel-Stadt (3083)

Löschung eines Grundpfandrechtes
Das Konkursamt Basel-Stadt gibt bekannt:
1. Am 5. Februar 1993 wurden folgende Stockwerkeigentumsparzellen (StWEP) an öffentlicher Gant versteigert:
StWEP 996-25 bis 996-40 (Schönaustrasse 22), in Sektion VII des Grundbuches Basel
Eigentümerin: Konkursmasse ***MV Partners Bâle SA, Basel.***
2. Der Inhaberschuldbrief über Fr. 500 000.–, lastend als Gesamtpfandrecht im 2. Rang auf den genannten StWEP, wurde dem Konkursamt nicht eingereicht.
   – Das Pfandrecht wurde im Grundbuch gestützt auf Art. 74 KOV gelöscht und der Pfanderlös hinterlegt.
   – Die Veräusserung oder Verpfändung des Schuldbriefes wäre als Betrug strafbar.

4001 Basel, 17. März 1993 — Konkursamt Basel-Stadt
Liegenschaftsverwaltung

Vaud (3084)

Restructuration financière
Parking Panorama SA, Vevey.
Nous vous informons que par décision du 11 mars 1993, la Cour des poursuites et faillites du Tribunal cantonal a pris acte du retrait de la requête tendant à la ratification des décisions prises par l'assemblée générale extraordinaire des créanciers obligataires du 20 janvier 1993 quant au modalités de restructuration financière et rayé la cause du rôle.

1014 Lausanne, 17 mars 1993 — Cour des produites et faillites:
Le président:
Philippe Champoud

Genève (3085)

Notification
Commination de faillite no 91 123647 G – Poursuite ordinaire
A ***Borlac SA,*** siège c/o Bernard Roh, rue des Contamines 15, 1206 ***Genève,*** sans activité au siège social et sans organe responsable inscrit au registre du commerce, débitrice
à la requête de Moser & Sauvin, rue du Nant 6–8, 1211 Genève 6, créancier,
représenté par Me Jean-Charles Roguet, avocat, place Longemalle 19, 1204 Genève, mandataire
requiert paiement de
fr. 35 800.– avec intérêts à 5% dès le 17 janvier 1991
fr. 144.– frais du commandement de payer et de la commination de faillite.
Titre et date de la créance, cause de l'obligation:
Solde selon décompte du 31 juillet 1991.
Délai de paiement: 30 jours.
N'ayant pas obtempéré au commandement de payer à vous notifié le 10 avril 1992 vous êtes menacé de la faillite.
Si la créance ci-dessus et les frais de la poursuite ne sont pas payés dans les 30 jours de la notification du présent acte, con compris le coût des frais de l'office des poursuites en fr. 80.–, et le coût de la présente publication, le créancier aura le droit de requérir contre vous la faillite.
Si vous estimez n'être pas sujet à la poursuite par voie de faillite, vous pouvez dans les 10 jours, à teneur de l'art. 17 de la loi sur la poursuite, porter plainte à l'autorité de surveillance.
Vous avez d'ailleurs la faculté de solliciter de l'autorité compétente l'octroi d'un sursis concordataire.

1211 Genève 3, 17 mars 1993 — Office des poursuites
Le préposé: Dominique Grosbéty

Marken–Marques–Marchi

Bundesamt für geistiges Eigentum–Office fédéral de la propriété intellectuelle–Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen und Erneuerungen–Enregistrements et renouvellements–Registrazioni e rinnovi

Hinterlegungsdatum: 28. Dezember 1992 **399308**

Canon Kabushiki Kaisha, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, **Tokyo** (Japan)

CANON ECOTECH

Chemische Erzeugnisse für gewerbliche, wissenschaftliche, fotografische, land-, garten- und forstwirtschaftliche Zwecke; Kunstharze im Rohzustand, Kunststoffe im Rohzustand; Düngemittel; Feuerlöschmittel; Mittel zum Härten und Löten von Metallen; chemische Erzeugnisse zum Frischhalten und Haltbarmachen von Lebensmitteln; Gerbmittel; Klebstoffe für gewerbliche Zwecke. Wissenschaftliche, Schiffahrts-, Vermessungs-, elektrische, fotografische, Film-, optische, Wäge-, Mess-, Signal-, Kontroll-, Rettungs- und Unterrichtsapparate und -instrumente; Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Ton und Bild; Magnetaufzeichnungsträger, Schallplatten; Verkaufsautomaten und Mechaniken für geldbetätigte Apparate; Registrierkassen, Rechenmaschinen und Datenverarbeitungsgeräte; Feuerlöschgeräte. Papier, Pappe (Karton) und Waren aus diesen Materialien, soweit sie in Klasse 16 enthalten sind; Druckereierzeugnisse; Buchbinderartikel; Fotografien. Schreibwaren; Klebstoffe für Papier- und Schreibwaren oder für Haushaltszwecke; Künstlerbedarfsartikel; Pinsel; Schreibmaschinen und Büroartikel (ausgenommen Möbel); Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate); Verpackungsmaterial aus Kunststoff, soweit es nicht in anderen Klassen enthalten ist; Spielkarten; Drucklettern. Druckstöcke.
Int. Kl. **1, 9, 16**

Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 22 avril 1991 **399309**

The Walt Disney Company, 500 South Buena Vista Street, **Burbank** (CA 91521, Etats-Unis d'Amérique)

EURO DISNEY

Préparations pour blanchir et autres substances pour lessiver; préparations pour nettoyer; savons; parfumerie, cosmétiques, lotions pour les cheveux; dentifrices. Produits hygiéniques; substances diététiques à usage médical, aliments pour bébés. Coutellerie, fourchettes et cuillers; rasoirs. Appareils et instruments électriques compris en classe 9, appareils et instruments photographiques, cinématographiques, optiques et d'enseignement; appareils pour l'enregistrement, la transmission, la reproduction du son ou des images; supports d'enregistrement magnétiques, disques acoustiques; machines à calculer et équipement pour le traitement de l'information et les ordinateurs; distributeurs de billets (tickets), distributeurs de carburants pour stations-service, appareils pour le divertissement conçus pour être utilisés seulement avec un récepteur de télévision, jeux automatiques (machines) à prépaiement; tubes lumineux pour la publicité; étuis à lunettes, articles de lunetterie, verres et montures de lunettes; disquettes souples, disques et cassettes audio et vidéo, bandes magnétiques, bandes vidéo, films cinématographiques, dessins animés, diapositives, supports d'enregistrements sonores, films pour l'enregistrement des sons. Appareils d'éclairage, de cuisson, de réfrigération, de séchage, de distribution d'eau et installations sanitaires; fontaines, jets d'eau ornementaux, lampions. Véhicules; voitures d'enfants, poussettes, tricycles, vélos, voiture et véhicules pour enfants. Joaillerie, bijouterie; horlogerie figurines (statuettes) en métaux précieux, insignes en métaux précieux, montres, réveille-matin. Instruments de musique, bandes musicales, boîtes à musique. Produits de l'imprimerie; photographies; papeterie; adhésifs (matières collantes) pour la papeterie ou le ménage; matériel d'instruction ou d'enseignement (à l'exception des appareils); cartes à jouer; affiches, albums, brochures, cahiers, calendriers, crayons, décalcomanies, dessins, drapeaux (en papier), écussons (cachets en papier), matériel d'enseignement sous forme de jeu, fournitures scolaires, images, impressions, imprimés, journaux, périodiques, livres, mouchoirs de poche en papier, boîtes de peinture (matériel scolaire), cartes postales, publications, cartes de souhaits, stylos. Malles et valises; parapluies; sacs de campeurs, cartables, porte-documents, sacs d'écoliers, porte-monnaie non en métaux précieux, sacs de plage, portefeuilles, sacs à dos, sacs à main, sacs de sport, sacs de voyage. Meubles, glaces (miroirs), cadres; objets d'art en bois, en cire, en plâtre ou en matière plastique, coussins, figurines (statuettes) en bois, en cire, en plâtre ou en matières plastiques; mobiles (objets pour la décoration). Ustensiles et récipients pour le ménage ou la cuisine (ni en métaux précieux, ni en plaqué) compris en classe 21; peignes et éponges; verrerie, porcelaine et faïence comprises en classe 21; objets d'art en porcelaine, en terre cuite ou en verre, nécessaires et ustensiles de toilette, figurines (statuettes) en porcelaine, en terre cuite ou en verre. Tissus; couvertures de lit et de table; calicot, cotonnades, drapeaux et fanions (non en papier), linge de bain (à l'exception de l'habillement), linge de lit, linge de maison, linge de table (en matières textiles), mouchoirs de poche (en matières textiles), tissus adhésifs collables à chaud. Vêtements, chaussures, chapellerie. Jeux, jouets; articles de gymnastique et de sport (compris en classe 28); décorations pour arbres de Noël; jeux automatiques autres que ceux à prépaiement et ceux conçus pour être utilisés seulement avec récepteur de télévision, appareils de jeux électroniques autres que ceux conçus pour être utilisés seulement avec récepteurs de télévision, jeux éducatifs, jeux de société, jeux et jouets électroniques, disquettes de jeux pour ordinateurs, jeux sur terminal télématique. Viande, poisson, volaille et gibier; extraits de viande, fruits et légumes conservés, séchés et cuits; gelées, confitures; œufs, lait et produits laitiers; huiles et graisses comestibles; sauces à salade; conserves incluses en classe 29. Café, thé, cacao, sucre, riz, farines et préparations faites de céréales, pain, pâtisserie et confiserie, glaces comestibles; miel, sel, moutarde; vinaigre, sauces (à l'exception des sauces à salade); épices; glace à rafraîchir. Fruits et légumes frais; plantes et fleurs naturelles; aliments pour les animaux. Bières; eaux minérales et gazeuses et autres boissons non alcooliques; boissons de fruits et jus de fruits; sirops et autres préparations pour faire des boissons. Tous les produits susmentionnés étant de provenance européenne.
Cl. int. **3, 5, 8, 9, 11, 12, 14, 15, 16, 18, 20, 21, 24, 25, 28 bis 32**

Fabrication et commerce.
Revendication de priorité: France, 10 janvier 1991.

Date de dépôt: 22 avril 1991 **399310**

The Walt Disney Company, 500 South Buena Vista Street, **Burbank** (CA 91521, Etats-Unis d'Amérique)

DISNEYLAND

Préparations pour blanchir et autres substances pour lessiver; préparations pour nettoyer; savons; parfumerie, cosmétiques, lotions pour les cheveux; dentifrices. Produits hygiéniques; substances diététiques à usage médical, aliments pour bébés. Coutellerie, fourchettes et cuillers; rasoirs. Appareils et instruments électriques compris en classe 9, appareils et instruments photographiques, cinématographiques, optiques et d'enseignement; appareils pour l'enregistrement, la transmission, la reproduction du son ou des images; supports d'enregistrement magnétiques, disques acoustiques; machines à calculer et équipement pour le traitement de l'information et les ordinateurs; distributeurs de billets (tickets), distributeurs de carburants pour stations-service, appareils pour le divertissement conçus pour être utilisés seulement avec un récepteur de télévision, jeux automatiques (machines) à prépaiement; tubes lumineux pour la publicité; étuis à lunettes, articles de lunetterie, verres et montures de lunettes; disquettes souples, disques et cassettes audio et vidéo, bandes magnétiques, bandes vidéo, films cinématographiques, dessins animés, diapositives, supports d'enregistrements sonores, films pour l'enregistrement des sons. Appareils d'éclairage, de cuisson, de réfrigération, de séchage, de distribution d'eau et installations sanitaires; fontaines, jets d'eau ornementaux, lampions. Véhicules; voitures d'enfants, poussettes, tricycles, vélos, voiture et véhicules pour enfants. Joaillerie, bijouterie; horlogerie figurines (statuettes) en métaux précieux, insignes en métaux précieux, montres, réveille-matin. Instruments de musique, bandes musicales, boîtes à musique. Produits de l'imprimerie; photographies; papeterie; adhésifs (matières collantes) pour la papeterie ou le ménage; matériel d'instruction ou d'enseignement (à l'exception des appareils); cartes à jouer; affiches, albums, brochures, cahiers, calendriers, crayons, décalcomanies, dessins, drapeaux (en papier), écussons (cachets en papier), matériel d'enseignement sous forme de jeu, fournitures scolaires, images, impressions, imprimés, journaux, périodiques, livres, mouchoirs de poche en papier, boîtes de peinture (matériel scolaire), cartes postales, publications, cartes de souhaits, stylos. Malles et valises; parapluies; sacs de campeurs, cartables, porte-documents, sacs d'écoliers, porte-monnaie non en métaux précieux, sacs de plage, portefeuilles, sacs à dos, sacs à main, sacs de sport, sacs de voyage. Meubles, glaces (miroirs), cadres; objets d'art en bois, en cire, en plâtre ou en matière plastique, coussins, figurines (statuettes) en bois, en cire, en plâtre ou en matières plastiques; mobiles (objets pour la décoration). Ustensiles et récipients pour le ménage ou la cuisine (ni en métaux précieux, ni en plaqué) compris en classe 21; peignes et éponges; verrerie, porcelaine et faïence comprises en classe 21; objets d'art en porcelaine, en terre cuite ou en verre, nécessaires et ustensiles de toilette, figurines (statuettes) en porcelaine, en terre cuite ou en verre. Tissus; couvertures de lit et de table; calicot, cotonnades, drapeaux et fanions (non en papier), linge de bain (à l'exception de l'habillement), linge de lit, linge de maison, linge de table (en matières textiles), mouchoirs de poche (en matières textiles), tissus adhésifs collables à chaud. Vêtements, chaussures, chapellerie. Jeux, jouets; articles de gymnastique et de sport (compris en classe 28); décorations pour arbres de Noël; jeux automatiques autres que ceux à prépaiement et ceux conçus pour être utilisés seulement avec récepteur de télévision, appareils de jeux électroniques autres que ceux conçus pour être utilisés seulement avec récepteurs de télévision, jeux éducatifs, jeux de société, jeux et jouets électroniques, disquettes de jeux pour ordinateurs, jeux sur terminal télématique. Viande, poisson, volaille et gibier; extraits de viande, fruits et légumes conservés, séchés et cuits; gelées, confitures; œufs, lait et produits laitiers; huiles et graisses comestibles; sauces à salade; conserves incluses en classe 29. Café, thé, cacao, sucre, riz, farines et préparations faites de céréales, pain, pâtisserie et confiserie, glaces comestibles; miel, sel, moutarde; vinaigre, sauces (à l'exception des sauces à salade); épices; glace à rafraîchir. Fruits et légumes frais; plantes et fleurs naturelles; aliments pour les animaux. Bières; eaux minérales et gazeuses et autres boissons non alcooliques; boissons de fruits et jus de fruits; sirops et autres préparations pour faire des boissons.
Cl. int. **3, 5, 8, 9, 11, 12, 14, 15, 16, 18, 20, 21, 24, 25, 28 bis 32**

Fabrication et commerce.
Revendication de priorité: France, 10 janvier 1991.

Hinterlegungsdatum: 12. August 1991 **399311**

BDH Chemicals Limited, Broom Road, Poole, **GB-Dorset BH12 4NN** (Grossbritannien)

CRYSTRAN

Erneuerung mit Sitzverlegung der Marke Nr. **254273.** Schutz ab 10. August 1991.

Chemische Produkte für industrielle Zwecke.
Int. Kl. **1**

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 3. September 1991 **399312**

Gebro Broschek GmbH, A-6391 Fieberbrunn (Österreich)

TURIFA

Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Präparate für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für medizinische Zwecke, Babykost; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmassen für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von schädlichen Tieren; Fungizide, Herbizide. Wasch- und Bleichmittel; Putz-, Polier-, Fettentfernungs- und Schleifmittel; Seifen; Parfümerien, ätherische Öle, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Haarwässer; Zahnputzmittel.
Int. Kl. **3, 5**

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 6. Dezember 1991 **399313**

Duni Aktiebolag, Västervallvägen 2, P.O. Box 523, **S-301 80 Halmstad** (Schweden)

DUNI

Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. **252694.** Schutz ab 8. Juni 1991.

Leuchtstoffe; Kerzen, Rechaud-Kerzen, Kerzenlampen, Windlichte, Pechpfannen, Dochte; Messerschmiedewaren, Gabeln und Löffel (Essbestecke); Papier, Pappe (Karton) und Waren aus diesen Materialien (soweit in Klasse 16 enthalten); Verpackungsmaterial und Verpackungen aus Kunststoff und Karton (soweit in Klasse 16 enthalten); Waren (soweit in Klasse 20 enthalten) aus Kunststoffen; Geräte und Behälter für Haushalt und Küche, Teller, Gläser, Becher, Tassen, Schalen, Spender, Kerzenhalter (diese Waren soweit in Klasse 21 enthalten und nicht aus Edelmetall oder plattiert); Putzzeug; Tischdecken, Tischsets, Tischläufer, Servietten, Tassenuntersätze, Taschentücher, Handtücher und Waschlappen aus Papier und/oder textilem Material; aus künstlichen Blumen hergestellte Blütenkränze, Dekorbänder und Blumensträusse.
Int. Kl. **4, 8, 16, 20, 21, 24, 26**

Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 20 janvier 1992 **399314**

Simco Leather Company, Inc., 1800 Daisy Street, **Chattanooga** (TN 37406, Etats-Unis d'Amérique)

BILLY COOK SADDLERY

Sellerie, harnais, fouets; vêtements, chaussures, bottes et chapellerie.
Cl. int. **18, 25**

Fabrication et commerce.

Hinterlegungsdatum: 23. Januar 1992 **399315**

Chassot & Cie. AG, Aemmenmattstrasse 2, **3123 Belp**

COLUMBAVIT

Veterinärmedizinische Produkte.
Int. Kl. **5**

Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 31 janvier 1992 **399316**

Simone Perez-Pichon, 240bis, boulevard Zerktouni, **Casablanca** (Maroc)

TAMINA

Vêtements hôteliers et professionnels.
Cl. int. **25**

Fabrication et commerce.

Hinterlegungsdatum: 31. Januar 1992 **399317**

APS Engineering AG, Meriedweg 7, Postfach, **3172 Niederwangen b. Bern**

VARIO-AUTOPARKER

Erneuerung mit Übertragung von Stienen & Tröhler, Ingenieur-Büro, Bern, und abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. **259283.** Schutz ab 31. Januar 1992.

Autoparkieranlagen und deren Bestandteile nämlich fahrbare und hebbare Plattformen (aus Metall) zum Beladen mit parkierten Autos, Schienenanlagen für mobile Parkplattformen, motorische Antriebe zum Verschieben solcher Parkplattformen, Vorrichtungen zum Anheben und Absenken von Parkplattformen, elektrische und elektronische Steuergeräte für Autoparkieranlagen.
Int. Kl. **6, 7, 9, 19**

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 21. Februar 1992 **399318**

Elida Gibbs B.V., S-Gravelandseweg 555, **NL-3119 XT Schiedam** (Niederlande)

MUSIC

Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. **260746.** Schutz ab 21. Februar 1992.

Seifen, Parfümeriewaren, ätherische Öle und Essenzen, Kosmetika, Haarwässer, Badezusätze, Toilettenpräparate, Zahnpasten.
Int. Kl. **3**

Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 12 janvier 1993 **399319**

Winner Wines, S.A., Adelfas, 18-3°B, **E-28007 Madrid** (Espagne)

SASETA

Vins de provenance espagnole.
Cl. int. **33**

Production et commerce.

Date de dépôt: 23 décembre 1992 **399320**

Unicible Développements Informatiques S.A., 35, route de Chavannes, **1007 Lausanne**

BCVTELECODE

Appareils électroniques pour la réception, la transmission et la lecture de données enregistrées; supports pour l'enregistrement de données; programmes enregistrés.
Cl. int. **9**

Fabrication et commerce.

Hinterlegungsdatum: 6. März 1992 **399321**

Rest Assured Limited, Bembridge Drive, Kingsthorpe, **GB-Northampton** (Grossbritannien)

REST ASSURED

Erneuerung der Marke Nr. **258239.** Schutz ab 6. März 1992.

Möbel, Matratzen, Bettzeug (ohne Bettwäsche), Kissen (nicht für chirurgische oder Heilzwecke), Polster und Polsterkissen.
Int. Kl. **20**

Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 10 mars 1992 **399322**

European Gold Manufacturers Association, 3, Villa Emile Bergerat, **F-92200 Neuilly-sur-Seine** (France)

EMAGOLD

Outils, instruments à main entraînés manuellement; coutellerie, fourchettes et cuillères; armes blanches, rasoirs; joaillerie, bijouterie, horlogerie, instruments chronométriques; briquets pour fumeurs. Tous les produits précités en or.
Cl. int. **8, 14, 34**

Fabrication et commerce.
Revendication de priorité: Italie, 12 septembre 1991.

Hinterlegungsdatum: 27. März 1992 **399323**

The Black & Decker Corporation, 701 East Joppa Road, **Towson** (MD 21204, Vereinigte Staaten von Amerika)

WORKMATE

Erneuerung mit Übertragung von Black & Decker International, Slough (Grossbritannien), der Marke Nr. **257892.** Schutz ab 27. März 1992.

Werkbänke, Schraubtische und Hobelbänke, Sägeböcke, Sägetische, Geräte-, Reparatur- und Werkzeugkasten, Gerüste, Gestelle, Schraubstöcke und Zwingen, alle Waren sowohl aus Metall als auch aus Holz; Tische, Stühle und Hocker.
Int. Kl. **6, 7, 8, 20**

Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 30 mars 1992 **399324**

Philippe Cretegny S.A., **1172 Bougy-Villars**

VADE VINUM

Publications.
Cl. int. **16**

Commerce.

Hinterlegungsdatum: 2. April 1992 **399325**

RTT Radisch Textilbetriebs-GmbH, Ziegeleiweg 5, **D-W-6710 Neustadt** (Orla, Deutschland)

KAWOLL

Faservlies hergestellt aus einer Mischung aus Kapok und Wolle als Lagen- und Rollenware; Bettwaren, Decken, Kissen, Matratzen, Unterbetten, Thermofutter für Bekleidungsstücke, alle diese Waren aus Faservlies aus einer Mischung von Kapok und Wolle hergestellt.
Int. Kl. **20, 24, 25**

Fabrikation und Handel.
Prioritätsanspruch: Deutschland, 21. November 1991.

Hinterlegungsdatum: 27. April 1992 **399326**

Alveo AG (Alveo Ltd.), Bruchstrasse 67–69, **6003 Luzern**

ALVEOLIT

Erneuerung der Marke Nr. **258936.** Schutz ab 27. April 1992.

Schaumstoffe und Zellkörper aus Polyolefinen, insbesondere aus Polyäthylen und Polypropylen, sowie Kopolymerisate davon und Waren daraus, nämlich Blöcke, Platten, Folien, Stäbe, Profile, Rohre, Netze (Halbfabrikate), Dichtungs-, Isolier-, Verpackungs-, Polster-, Schlagschutz- und Auftriebsmaterialien, Teppichunterlagen, Boden-, Bade-, Küchen- und Tablarmatten, Wandbekleidungen, Vorhänge, Tischtücher, Schwimmkörper, Schwimmwesten, Rettungsgeräte, Badekleider, Spielwaren, Turn- und Sportartikel (einschliesslich Bekleidungsstücke), Trag- und Reisetaschen, Kunstlederartikel, d.h. Koffer, Etuis, Aktenmappen, Bucheinbände, Kernmaterial für Schuhe und Pantoffeln, Fahrzeugausstattungen, d. h. Kofferraumauskleidungen sowie Boden- und Polsterbeläge für Autos, Selbstklebebänder, Flaschenverschlüsse.
Int. Kl. **9, 12, 16 bis 20, 24, 25, 27, 28**

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 30. Juli 1992 **399327**

ISL Football AG (ISL Football Ltd), Kernserstrasse 17, **6060 Sarnen**

UEFA EUROPEAN CHAMPIONSHIP 96

Chemische Erzeugnisse für fotografische Zwecke und lichtempfindliche, unbelichtete fotografische Filme. Kosmetische Produkte, insbesondere Seifen, Haarlotionen, Parfümerien, Kölnischwasser, Vor- und Nachrasur-Lotionen, Rasiercremen, Shampoos, Zahnpasta, Deodorantien und Antiperspirantien für den persönlichen Gebrauch, Mundwasser. Schmiermittel, Motorenöle und Motorentreibstoffe. Pharmazeutische Präparate, Zusätze zu diätetischen Erzeugnissen, Pflaster, Verbandmaterial, einschliesslich elastischen Verbänden. Aus unedlen Metallen oder deren Legierungen hergestellte Schlüsselketten, Anhänger, Figurinen und Ornamente (soweit in Klasse 6 enthalten); Schlüsselringe aus Plastik. Elektrische Mixer, Waschmaschinen, elektrische Geschirrspüler. Rasierapparate einschliesslich Rasierklingen. Sonnenbrillen, Etuis und Kettchen für Sonnenbrillen; Magnete; Ton- und Videoaufnahme- und -wiedergabegeräte, Tonträger, Computer, Rechenmaschinen und Datenverarbeitungsgeräte, Lautsprecher, Videokameras, Kamerarecorder, Videobänder, Tonträger, Facsimileübertragungsgeräte, Telefone, Fotokopiergeräte, fotografisches Ausrüstungsmaterial, nämlich Kameras, Projektoren, belichtete Filme, Blitzlampen, Batterien und Zubehör (soweit in Klasse 9 enthalten); Windsäcke. Elektrische Wäschetrockner, Taschenlampen, Tischlampen, Glühlampen und Beleuchtungsausrüstung, Kühlschränke, Heizgeräte, Air Conditioners, Luftreinigungsgeräte, Öfen, Herde und Mikrowellenöfen. Fahrräder, Motorräder, Automobile, Lastwagen, Lieferwagen, Flugzeuge und Boote; Automobilzubehör, nämlich Sonnenblenden, Fixiervorrichtungen für Nummernschilder, Motorhauben-Ornamente, Gepäck- und Skiträger, Steuerradüberzüge und Raddeckel. Aus Edelmetallen hergestellter Schmuck, Uhren, Medaillons, Anstecknadeln, Team- und Spieler-Anstecknadeln; nicht aus Edelmetallen hergestellte Medaillons, Krawattenhalter und Krawattennadeln; Münzen. Banknotenhalter aus unedlen Metallen und deren Legierungen; aus Papier hergestellte Geschenkartikel und Partyartikel, nämlich Servietten, Tischdecken, Tüten, Einladungskarten, Geschenkpapier; Tischdekorationen aller Art (soweit in Klasse 16 enthalten), Tischsets, Krepp-Papier, Schreibpapier und Zubehör für die Schule, nämlich Schreibmappen, Notizblöcke, Notizpapier, Schutzhüllen, Schreibinstrumente, einschliesslich Füllfedern, Bleistifte, Kugelschreiber, Kugelschreiber- und Bleistiftsets, Filz-, Faser- und Rollstifte, Markier- und Auszeichnungsstifte; Korrekturflüssigkeiten; Kalender, selbstklebendes Notizpapier, Posters, Glückwunschkarten, Schablonen, Aufbügeletiketten, Mal- und Zeichnungsbücher und -hefte, gedrucktes Lehrmaterial, Magazine, Bücher, Zeitungen im Zusammenhang mit Sportlern oder Sportanlässen, Strassenkarten, Spielkarten, Stossstangen-Kleber und Fotografien. Schirme, Sporttaschen, Rucksäcke, Tragtaschen, Brieftaschen, Geldbörsen; Mappen. Aus Plastik hergestellte Erzeugnisse, nämlich Souvenirstatuetten und Anhänger, Schlüsselanhänger, Trophäen; Sitzkissen als Zubehör für Automobile; Sitzkissen zur Verwendung im Freien. Trinkgefässe, Becher, Tassen und Gläser, Teller und Schüsseln, Untersätze, Flaschenöffner, Wasserflaschen, Kämme und Haarbürsten, Zahnbürsten. Schlafsäcke, Fahnen, Wimpel, Bettwäsche, Leintücher, Vorhänge, Draperien, Steppdecken und Bettüberwürfe, Hand- und Bade-

tücher, Geschirr- und Gläsertücher, Küchenhandschuhe, Kissen und Decken zur Verwendung im Freien, Stofftaschentücher, Wandbehänge und Tischdecken, Sitzkissen. Hemden, Trikothemden, ärmellose Oberteile, T-Shirts, Shorts, Hosen, Pullover, Kappen, Hüte, Schals, Schirmmützen, Trainingsanzüge, Sweatshirts, Jacken, Uniformen, Krawatten, Arm- und Stirnbänder, Handschuhe, Schürzen, Lätzchen, Pyjamas, Strampelhosen und Kleinkinderspielanzüge, Socken und Strumpfwaren, Schuhe, Hosenträger. Flicken zum Aufbügeln oder Aufnähen, einschliesslich solcher aus gestickten Materialien; Ansteckknöpfe. Bodenteppiche und Matten; Bodenteppiche als Zubehör für Automobile. Sportbälle, Brettspiele, kleine elektronische Spiele, Plüschpuppen und -tiere, Spielfahrzeuge, Puzzles, Windsäcke, Ballone, aufblasbares Spielzeug, Fussballerausrüstung, nämlich Bälle, Handschuhe und Knie-, Ellbogen- und Schulterschoner; Fantasie- und Partyhüte. Kartoffelchips, verarbeitete Nüsse, Marmeladen, Konfitüren und Gelees, Joghurt, Milchdrinks, gefrorenes Joghurt, Käse, Frucht- und Gemüsekonserven. Kaffee, Tee, Kakao, Cerealien, Brot, Backwaren, einschliesslich Kuchen, Biscuits und Crackers, Konfiseriewaren und Reis; Getreidechips, Speiseeis. Tierfutter, frische Früchte und Gemüse, frische Blumen. Alkoholfreie Getränke, Sirupe und Pulver für die Herstellung alkoholfreier Getränke, Mineralwässer und kohlensäurehaltige Wässer, Frucht- und Gemüsesäfte und -getränke, Biere und Ale. Weine. Feuerzeuge, Aschenbecher, Zigarettenetuis, Tabak und Streichhölzer.
Int. Kl. **1, 3 bis 9, 11, 12, 14, 16, 18, 20, 21, 24 bis 34**
Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 4 août 1992 **399328**
ITS Interactive Training Systems S.A., 5, rue Faucigny, **1700 Fribourg**

LASERSCHOOL

Compact discs interactifs (procédé à lecture optique d'informations digitalisées). L'emballage des mêmes en plastique, aluminium et carton. Le matériel promotionnel des mêmes en papier, plastique et carton.
Cl. int. **9, 16**
Fabrication et commerce.

Hinterlegungsdatum: 7. August 1992 **399329**
Dr. Dünner AG, Hausenstrasse 35, **9533 Kirchberg SG**

ZINCOL

Hefetabletten, Hefekapseln, Hefeextrakte; insbesondere mit Anreicherung von Zink für medizinische Zwecke; Hefe.
Int. Kl. **5, 30**
Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 7. August 1992 **399330**
Dr. Dünner AG, Hausenstrasse 35, **9533 Kirchberg SG**

ATROCUR

Gelatinekapseln, Gelatinehydrolysat für medizinische Zwecke; Gelatine für Nahrungszwecke.
Int. Kl. **5, 29**
Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 11. August 1992 **399331**
Gribi AG Belp, Hühnerhubelstrasse 59, **3123 Belp**

QUALIMED

Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Präparate für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für medizinische Zwecke, Babykost; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmassen für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel. Chirurgische, ärztliche, zahn- und tierärztliche Instrumente und Apparate, künstliche Gliedmassen, Augen und Zähne, orthopädische Artikel; chirurgisches Nahtmaterial.
Int. Kl. **5, 10**
Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 4. September 1992 **399332**
Dr. phil. Roland W. Ineichen, Jurastrasse 36, **5000 Aarau**

BERAM

Wissenschaftliches elektrisches Gerät zur Vornahme von Mess- und Kontrollfunktionen der elektromagnetischen Informationen.
Int. Kl. **9**
Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 18. September 1992 **399333**
Emile Egger & Co. AG, 36, route de Neuchâtel, **2088 Cressier NE**

VARIOSEAL

Stopfbüchsen für hydraulische Maschinen und Teile derselben soweit in Klasse 7 enthalten.
Int. Kl. 7
Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 18. September 1992 **399334**
Emile Egger & Co. AG, 36, route de Neuchâtel, **2088 Cressier NE**

EURO-DYN

Stopfbüchsen für hydraulische Maschinen und Teile derselben soweit in Klasse 7 enthalten; alle diese Waren europäischer Herkunft.
Int. Kl. 7
Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 2. Oktober 1992 **399335**
Keller Holding AG, 8422 Pfungen

CIMAROSSA

Fassadenplatten, insbesondere vorgehängte, aus gebrannten Tonen oder Keramik in unterschiedlichen Formen, Formaten und Farben und mit unterschiedlichen Oberflächen.
Int. Kl. **19**
Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 26 octobre 1992 **399336**
Sony Overseas S.A., Oberneuhofstrasse 3, **6340 Baar**

A-ROUNDING

Appareils et instruments scientifiques, nautiques, géodésiques, photographiques, cinématographiques, optiques, de pesage, de mesurage, de signalisation, de contrôle (inspection), de secours (sauvetage) et d'enseignement; appareils et instruments électriques et électroniques pour autant qu'ils soient inclus dans la classe 9; appareils pour l'enregistrement et/ou la transmission et/ou la reproduction du son et/ou d'images et/ou de données, notamment lecteurs et/ou enregistreurs à bandes vidéo et/ou audio; supports d'enregistrement du son et/ou d'images et/ou de données, vierges ou pré-enregistrés; combinaisons, parties et accessoires de tous les produits précités pour autant qu'ils soient inclus dans la classe 9.
Cl. int. **9**
Fabrication et commerce.

Hinterlegungsdatum: 3. November 1992 **399337**
Mislin AG, Neue Bahnhofstrasse 144, **4132 Muttenz**

SAFARI PLAGE

Kosmetische Erzeugnisse.
Int. Kl. **3**
Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 1. Dezember 1992 **399338**
CIBA-GEIGY AG, Klybeckstrasse 141, **4002 Basel**

FIBERALL

Pharmazeutische Erzeugnisse.
Int. Kl. 5
Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 1. Dezember 1992 **399339**
CIBA-GEIGY AG, Klybeckstrasse 141, **4002 Basel**

FIBRALL

Pharmazeutische Erzeugnisse.
Int. Kl. **5**
Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 2 décembre 1992 **399340**
Ares Trading S.A., Château 1, **Vaumarcus;** c/o Ares Services S.A., 15bis, chemin des Mines, 1202 Genève

LHADIBEN

Produits pharmaceutiques à usage humain.
Cl. int. **5**
Fabrication et commerce.

Date de dépôt: 2 décembre 1992 **399341**
Ares Trading S.A., Château 1, **Vaumarcus;** c/o Ares Services S.A., 15bis, chemin des Mines, 1202 Genève

REGONAL

Produits pharmaceutiques à usage humain.
Cl. int. **5**
Fabrication et commerce.

Date de dépôt: 2 décembre 1992 **399342**
Ares Trading S.A., Château 1, **Vaumarcus;** c/o Ares Services S.A., 15bis, chemin des Mines, 1202 Genève

GONARON

Produits pharmaceutiques à usage humain.
Cl. int. **5**
Fabrication et commerce.

Hinterlegungsdatum: 3. Dezember 1992 **399343**
CIBA-GEIGY AG, Klybeckstrasse 141, **4002 Basel**

CIBA-GEIGY

Chemische Erzeugnisse für gewerbliche, wissenschaftliche, fotografische, land-, garten- und forstwirtschaftliche Zwecke; Kunstharze im Rohzustand, Kunststoffe im Rohzustand; Düngemittel; Feuerlöschmittel; Mittel zum Härten und Löten von Metallen; chemische Erzeugnisse zum Frischhalten und Haltbarmachen von Lebensmitteln; Gerbmittel; Klebstoffe für gewerbliche Zwecke. Farben, Firnisse, Lacke; Rostschutzmittel, Holzkonservierungsmittel; Färbemittel; Beizen; Naturharze im Rohzustand; Blattmetalle und Metalle in Pulverform für Maler, Dekorateure, Drucker und Künstler. Wasch- und Bleichmittel; Putz-, Polier-, Fettentfernungs- und Schleifmittel; Seifen; Parfümerien, ätherische Öle, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Haarwässer; Zahnputzmittel. Technische Öle und Fette; Schmiermittel; Staubabsorbierungs-, Staubbenetzungs- und Staubbindemittel; Brennstoffe (einschliesslich Motorentreibstoffe) und Leuchtstoffe; Kerzen, Dochte. Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Präparate für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für medizinische Zwecke, Babykost; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmassen für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von schädlichen Tieren; Fungizide, Herbizide. Maschinen und Werkzeugmaschinen; Motoren (ausgenommen Motoren für Landfahrzeuge); Kupplungen und Treibriemen (ausgenommen solche für Landfahrzeuge); landwirtschaftliche Geräte; Brutapparate für Eier. Handbetätigte Werkzeuge und Geräte; Messerschmiedewaren, Gabeln und Löffel; Hieb- und Stichwaffen; Rasierapparate. Wissenschaftliche, Schiffahrts-, Vermessungs-, elektrische, fotografische, Film-, optische, Wäge-, Mess-, Signal-, Kontroll-, Rettungs- und Unterrichtsapparate und -instrumente; Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Ton und Bild; Magnetaufzeichnungsträger, Schallplatten; Verkaufsautomaten und Mechaniken für geldbetätigte Apparate; Registrierkassen, Rechenmaschinen, Datenverarbeitungsgeräte und Computer; Feuerlöschgeräte. Chirurgische, ärztliche, zahn- und tierärztliche Instrumente und Apparate, künstliche Gliedmas-

sen, Augen und Zähne; orthopädische Artikel; chirurgisches Nahtmaterial. Papier, Pappe (Karton) und Waren aus diesen Materialien, soweit sie nicht in anderen Klassen enthalten sind; Druckereierzeugnisse; Buchbinderartikel; Fotografien; Schreibwaren; Klebstoffe für Papier- und Schreibwaren oder für Haushaltszwecke; Künstlerbedarfsartikel; Pinsel; Schreibmaschinen und Büroartikel (ausgenommen Möbel); Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate); Verpackungsmaterial aus Kunststoff, soweit es nicht in anderen Klassen enthalten ist; Spielkarten; Drucklettern; Druckstöcke. Kautschuk, Guttapercha, Gummi, Asbest, Glimmer und Waren daraus, soweit sie nicht in anderen Klassen enthalten sind. Waren aus Kunststoffen (Halbfabrikate); Dichtungs-, Packungs- und Isoliermaterial; Schläuche (nicht aus Metall). Baumaterialien (nicht aus Metall); Rohre (nicht aus Metall) für Bauzwecke; Asphalt, Pech und Bitumen; transportable Bauten (nicht aus Metall); Denkmäler (nicht aus Metall). Land-, garten- und forstwirtschaftliche Erzeugnisse sowie Samenkörner, soweit sie nicht in anderen Klassen enthalten sind; lebende Tiere, frisches Obst und Gemüse; Sämereien, lebende Pflanzen und natürliche Blumen; Futtermittel, Malz.
Int. Kl. **1 bis 5, 7 bis 10, 16, 17, 19, 31**
Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 4. Dezember 1992 **399344**
Syma-System AG, Dorf, **9533 Kirchberg SG**

SYMA

Konstruktionselemente aus Metall.
Int. Kl. **6**
Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 4. Dezember 1992 **399345**
Lonza AG (Lonza Ltd), Gampel; Korrespondenzadresse: Münchensteinerstrasse 38, 4052 Basel

CARNIFEED

Chemische Erzeugnisse für gewerbliche und wissenschaftliche Zwecke; nicht medizinische Zusätze für Tierfutter.
Int. Kl. **1, 31**
Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 4. Dezember 1992 **399346**
Lonza AG (Lonza Ltd), Gampel; Korrespondenzadresse: Münchensteinerstrasse 38, 4052 Basel

CARNIKING

Chemische Erzeugnisse für gewerbliche und wissenschaftliche Zwecke; nicht medizinische Zusätze für Tierfutter.
Int. Kl. **1, 31**
Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 7 décembre 1992 **399347**
Swatch AG (Swatch SA) (Swatch Ltd.), 94, rue Jakob Stämpfli, **2500 Bienne**

SWITCH

Horlogerie et autres instruments chronométriques; vêtements, t-shirts, bretelles; boutons, boutons à pression, crochets et oeillets, épingles et aiguilles; briquets, allume-cigares.
Cl. int. **14, 25, 26, 34**
Commerce.

Date de dépôt: 7 décembre 1992 **399348**
Swatch AG (Swatch SA) (Swatch Ltd.), 94, rue Jakob Stämpfli, **2500 Bienne**

SWITCH

Journaux et magazines.
Cl. int. **16**
Commerce.

Hinterlegungsdatum: 7. Dezember 1992 **399349**
CIBA-GEIGY AG, Klybeckstrasse 141, **4002 Basel**

TOURNOI

Chemische Erzeugnisse für land-, garten- und forstwirtschaftliche Zwecke; Mittel zur Vertilgung von schädlichen Tieren; Fungizide, Herbizide.
Int. Kl. **1, 5**
Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 7. Dezember 1992 **399350**
CIBA-GEIGY AG, Klybeckstrasse 141, **4002 Basel**

MAPRO

Chemische Erzeugnisse für land-, garten- und forstwirtschaftliche Zwecke; Mittel zur Vertilgung von schädlichen Tieren; Fungizide, Herbizide.
Int. Kl. **1, 5**
Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 8. Dezember 1992 **399351**
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Postfach, **Basel;** c/o Sandoz Technologie AG, Patent- & Markenabteilung, Lichtstrasse 35, Postfach, 4002 Basel

MASTER BUILDERS TECHNOLOGIES

Chemische Produkte für die Bauindustrie; nicht metallische Baumaterialien.
Int. Kl. **1, 19**
Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 9. Dezember 1992 **399352**
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Postfach, **Basel;** c/o Sandoz Technologie AG, Patent- & Markenabteilung, Lichtstrasse 35, Postfach, 4002 Basel

STORGARD

Mittel zur Vertilgung von schädlichen Tieren; Insektenlockstoffe; Insektenfallen.
Int. Kl. **5, 21**
Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 10. Dezember 1992 **399353**
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Postfach, **Basel;** c/o Sandoz Technologie AG, Patent- & Markenabteilung, Lichtstrasse 35, Postfach, 4002 Basel

DASKYL

Pharmazeutische Präparate.
Int. Kl. **5**
Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 4. Dezember 1992 **399354**
Eduard R. P. Buff, Technikumstrasse 52, **8400 Winterthur**

ARCHIGRAPH

Kupplungen und Vorrichtungen zur Energie- und Kraftübertragung sowie deren Umwandlung, elektrische Zerkleinerungsgeräte, Mixer, Dosenöffner. Handbetätigte Werkzeuge und Geräte für Haushalt und Büro, wie Bestecke, Rasierapparate, Locher, Reissschienen. Beleuchtungs-, Heizungs-, Dampferzeugungs-, Koch-, Kühl-, Lüftungsgeräte, Armaturen, elektrische Kaffeemaschinen. Velos, sowie Anhänger und Transportwagen, Boote, sowie deren Bestandteile. Schmuckwaren. Musikinstrumente. Fotografien, Spielkarten. Lederwaren, wie multifunktionale Taschen und Etuis soweit in Klasse 18 enthalten, Regen- und Sonnenschirme. Möbel, Spiegel, Vorhangstangen. Behälter für Haushalt und Büro soweit in Klasse 21 enthalten, sowie kleine von Hand betriebene Geräte, bearbeitetes Glas, Glas-, Porzellan- und Steingutwaren, sowie Kunstgegenstände daraus. Zelte, Planen, Segel. Webstoffe und Textilwaren soweit in Klasse 24 enthalten, wie Stoffe und Stoffdrucke, Gardinen, Vorhänge, Haushaltwäsche, textile Wandbeläge. Bekleidungsstücke, Kopfbedeckungen, Schuhwaren, Ledergürtel. Teppiche, Fussmatten, Boden-, Wand- und Dekkenbeläge (nicht aus textilen Materialien). Spiele und Spielzeug.
Int. Kl. **7, 8, 11, 12, 14, 15, 16, 18, 20, 21, 22, 24, 25, 27, 28**
Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 2 décembre 1992 **399355**
Ares Trading S.A., Château de Vaumarcus, **Vaumarcus;** c/o Ares Services S.A., 15bis, chemin des Mines, 1202 Genève

LHADI

Produits pharmaceutiques à usage humain.
Cl. int. **5**
Fabrication et commerce.

Date de dépôt: 2 décembre 1992 **399356**
Ares Trading S.A., Château de Vaumarcus, **Vaumarcus;** c/o Ares Services S.A., 15bis, chemin des Mines, 1202 Genève

PROFASER

Produits pharmaceutiques à usage humain.
Cl. int. **5**
Fabrication et commerce.

Date de dépôt: 15 décembre 1992 **399357**
Ares Trading S.A., Château de Vaumarcus, **Vaumarcus;** c/o Ares Services S.A., 15bis, chemin des Mines, 1202 Genève

GONALEF

Produits pharmaceutiques à usage humain.
Cl. int. **5**
Fabrication et commerce.

Date de dépôt: 11 décembre 1992 **399358**
Ares Trading S.A., Château de Vaumarcus, **Vaumarcus;** c/o Ares Services S.A., 15bis, chemin des Mines, 1202 Genève

CORFASI

Produit pharmaceutique à usage humain.
Cl. int. **5**
Fabrication et commerce.

Date de dépôt: 11 décembre 1992 **399359**
Ares Trading S.A., Château de Vaumarcus, **Vaumarcus;** c/o Ares Services S.A., 15bis, chemin des Mines, 1202 Genève

REFASI

Produit pharmaceutique à usage humain.
Cl. int. **5**
Fabrication et commerce.

Date de dépôt: 11 décembre 1992 **399360**
Ares Trading S.A., Château de Vaumarcus, **Vaumarcus;** c/o Ares Services S.A., 15bis, chemin des Mines, 1202 Genève

CORIASI

Produit pharmaceutique à usage humain.
Cl. int. **5**
Fabrication et commerce.

Date de dépôt: 8 décembre 1992 **399361**
Ares Trading S.A., Château de Vaumarcus, **Vaumarcus;** c/o Ares Services S.A., 15bis, chemin des Mines, 1202 Genève

LAG-3

Produit pharmaceutique à usage humain.
Cl. int. **5**
Commerce.

Bilanzen – Bilans – Bilanci

Clariden Bank, Zürich

Bilanz per 31. Dezember 1992
(Jahresbilanz nach Gewinnverteilung)

Aktiven	Fr.	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		15 016 511.33
Bankendebitoren auf Sicht		50 796 157.50
Bankendebitoren auf Zeit		170 662 633.90
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	74 212 633.90	
Wechsel und Geldmarktpapiere		37 348 591.35
– davon Reskriptionen und Schatzscheine	26 748 800.—	
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		1 800 048.96
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		67 865 496.82
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		5 486 535.65
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		309 559 911.52
Wertschriften		132 222 148.07
Dauernde Beteiligungen		4 187 920.10
Bankgebäude		22 775 000.—
Sonstige Aktiven		19 909 185.12
Bilanzsumme		837 630 140.32

(B 45) Passiven	Fr.	Fr.
Bankenkreditoren auf Sicht		94 015 100.35
Bankenkreditoren auf Zeit		396 210 311.10
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	254 147 311.10	
Kreditoren auf Sicht		133 625 482.93
Kreditoren auf Zeit		19 185 685.—
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	4 739 710.—	
Sonstige Passiven		88 825 310.18
Dividenden		11 587 321.43
Aktienkapital		56 000 000.—
PS-Kapital		2 990 000.—
Gesetzliche Reserven		16 500 000.—
Andere Reserven		18 500 000.—
Gewinnvortrag		190 929.33
Bilanzsumme		837 630 140.32

Zusammensetzung der Wertschriften per 31. Dezember 1992

	Fr.	Fr.
Schweizerische Obligationen:		39 956 704.—
Bund	3 273 500.—	
Kantone und Gemeinden	10 300 875.—	
Banken	19 575 125.—	
Finanzgesellschaften	3 307 704.—	
Industrielle Unternehmungen	3 499 500.—	
Inländische Pfandbriefe		2 148 500.—
Schweizerische Aktien und Beteiligungspapiere:		277 771.—
Industrielle Unternehmungen	234 021.—	
Andere	43 750.—	
Ausländische Obligationen:		81 311 166.07
Öffentlich-rechtliche Körperschaften	20 251 994.—	
Andere	61 059 172.07	
Ausländische Aktien und andere Beteiligungspapiere		8 528 007.—
Total		132 222 148.07

	Fr.	Fr.
Zusammensetzung der dauernden Beteiligungen		4 187 920.10
Schweizerische Aktien und andere Beteiligungspapiere:		
– davon Finanzgesellschaften	304 704.10	
Ausländische Aktien und andere Beteiligungspapiere:		
– davon Banken	1 650 000.—	
– davon Finanzgesellschaften	2 233 216.—	

	Fr.	Fr.
Gesamtbetrag der Auslandaktiven		528 908 295.—
– davon Bankendebitoren mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	43 589 005.—	
– längerfristig	12 000 000.—	

	Fr.	Fr.
Aval-, Bürgschafts- und Garantieverpflichtungen		92 111 445.30
Forderungen aus festen Termingeschäften in Wertpapieren und Edelmetallen		15 754 830.80
Verpflichtungen aus festen Termingeschäften in Wertpapieren und Edelmetallen		1 253 614.40

Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1992

Aufwand	Fr.	Fr.
Passivzinsen		31 831 837.69
Kommissionsaufwand		6 318 329.44
Bankbehörden und Personal		28 507 844.75
Beiträge an Personal- und Wohlfahrtseinrichtungen		2 166 179.80
Geschäfts- und Bürokosten		16 784 628.46
Steuern		5 630 000.—
Verluste, Abschreibungen, Rückstellungen		8 644 405.15
Reingewinn		16 574 086.68
		116 457 311.97

Ertrag	Fr.
Aktivzinsen	37 749 796.43
Ertrag der Wechsel und Geldmarktpapiere	4 173 884.32
Kommissionsertrag	55 443 433.37
Ertrag aus Handel mit Devisen und Edelmetallen	9 357 099.20
Wertschriftenertrag	8 403 504.83
Ertrag aus dauernden Beteiligungen	81 000.—
Verschiedene Erträge	1 248 593.82
	116 457 311.97

Gewinnverteilung gemäss Antrag des Verwaltungsrates

	Fr.	Fr.
Reingewinn pro 1992		16 574 086.68
zuzüglich Saldovortrag vom Vorjahr		204 164.08
		16 778 250.76
Dividende	11 587 321.43	
Zuwendung an die gesetzlichen Reserven	1 500 000.—	
Zuwendung an die Spezial-Reserven	3 500 000.—	16 587 321.43
Gewinnvortrag auf neue Rechnung		190 929.33

MITTEILUNGEN – COMMUNICATIONS – COMUNICAZIONI

Soumission de travaux de construction

Entreprise des PTT suisses; Division des bâtiments

Les travaux et fournitures suivants sont mis au concours public selon l'ordonnance sur les soumissions de la Confédération du 31 mars 1971:

Lieu: Verbier-Mondzeu.
Projet de construction: Assainissement toiture gare postale.
Description: Toiture existante en poutrelles précontraintes reliées par des voutes translucides. Isolation et étanchéité à refaire, ainsi que changement des voutes translucides d'éclairage.
Documents du concours: Les entreprises désirant participer au concours voudront bien s'annoncer jusqu'au 20 avril 1993 à 18 h. à la **Direction bâtiments et immeubles PTT, section constructions ouest, avenue des Bergières 42, case postale, 1000 Lausanne 22,** en indiquant le projet de construction et la catégorie de travaux. Les délais prévus pour l'expédition des soumissions sont indiqués ci-dessous.

Travaux et livraisons à exécuter:

CFC	Catégorie de travaux	Volume approximatif des travaux désignation	unité	quantité	Expédition présumée des documents de soumission	Début présumé des travaux
221	Eléments spéciaux d'éclairage naturel	Voutes translucides	L. 25 m	8	avril 1993	juin 1993
225	Etanchéités et isolations Foamglas Vaprolen Carton bitumé cuivré Carton bitumé schisté ainsi que quelques m² de multi-couches	Surface totale du complexe y compris les voutes d'éclairage	env.	1100 m²		

Seuls entrent en ligne de compte les entreprises et consortiums d'entreprises justifiant de leur capacité d'exécuter les travaux. C'est pourquoi, en s'inscrivant, toute entreprise soumissionnaire donnera des indications sur son organisation et sur l'effectif de son personnel, ainsi que des références et, le cas échéant, le nom des entreprises associées et des principaux sous-traitants.
Pour les catégories de travaux mentionnées ci-dessus aucun avis de soumission ultérieur n'est prévu. (M 87)

Concorso per lavori di costruzione

Ferrovie federali svizzere; Direzione del circondario II, Lucerna

Luogo/oggetto: Chiasso, cabina centrale K
Lavoro: CCC 24, risanamento impianto di riscaldamento e rattreddamento
CCC 24, isolazione condotte

Sopralluogo tecnico obbligatorio, martedì 6 aprile 1993, alle ore 10. Ritrovo: Cabina centrale K, intrata principale Chiasso.
Gli atti d'appalto sono ottenibili il 31 marzo 1993, dalle 14 presso alle FFS, sezione fabbricati – ufficio Ticino, via Pedemonte 1 (fabbricati deposito, 3° piano), 6500 Bellinzona, devono essere richiesti per iscritto entro il 26 marzo 1993 alle FFS, sezione fabbricati – ufficio Ticino, via Pedemonte 1, 6500 Bellinzona.
Le offerte in busta chiusa e munite della dicitura «Chiasso, cabina centrale K, risanamento impianto riscaldamento + rattreddamento» vanno inoltrate alle **FFS, Divisione principale lavori II, 6002 Lucerna,** entro il 24 aprile 1993 (data del timbro postale). Esse sono vincolanti al 31 dicembre 1993.
Apertura delle offerte: 28 aprile 1993, alle ore 10.30, nel palazzo dell'amministrazione FFS di Lucerna, Schweizerhofquai 6, sala conferenze n. 316, 3° piano. Ad essa possono presenziare gli impresari offerenti come pure i rappresentanti dell'associazione degli impresari. (M 84)

Non ciò che entra nelle bocca contamina l'uomo; ma ben lo contamina ciò che esce dalla bocca. S. Matteo

Bilanzen – Bilans – Bilanci

Bank CIAL (Schweiz), Basel

Bilanz per 31. Dezember 1992
(nach Gewinnverwendung)
(vor Genehmigung der Anträge des Verwaltungsrates durch die Generalversammlung) (B 44)

Aktiven		Fr.	Fr.
1.1	Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		16 228 255.34
1.2	Bankendebitoren auf Sicht		52 105 529.48
1.3	Bankendebitoren auf Zeit		611 117 561.25
1.3.1	– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	499 424 442.85	
1.4	Wechsel und Geldmarktpapiere		1 464 603.95
1.5	Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		44 166 042.11
1.6	Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		50 565 191.59
1.6.1	– davon mit hypothekarischer Deckung	20 817 947.24	
1.7	Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		122 699 685.04
1.8	Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		188 303 483.10
1.8.1	– davon mit hypothekarischer Deckung	109 904 676.55	
1.9	Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften		—.—
1.10	Hypothekaranlagen		82 443 649.45
1.11	Wertschriften		78 590 676.75
1.11.1	– davon mit Rangrücktritt	5 393 000.—	
1.12	Dauernde Beteiligungen		3 200 000.—
1.13	Bankgebäude		12 500 000.—
1.14	Andere Liegenschaften		4 181 820.—
1.15	Sonstige Aktiven		25 886 997.08
	Total		1 293 453 495.14

Passiven		Fr.	Fr.
2.1	Bankenkreditoren auf Sicht		31 755 827.47
2.2	Bankenkreditoren auf Zeit		533 814 974.50
2.2.1	– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	361 801 678.50	
2.2.2	– davon mit Rangrücktritt	7 000 000.—	
2.3	Kreditoren auf Sicht		195 346 786.09
2.4	Kreditoren auf Zeit		260 457 903.45
2.4.1	– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	199 730 432.05	
2.5	Spareinlagen		2 882 548.75
2.6	Depositen- und Einlagehefte		29 245 914.90
2.7	Kassenobligationen und Kassenscheine		108 627 000.—
2.8	Sonstige Passiven		60 870 564.16
2.9	Aktienkapital		34 000 000.—
2.10	Gesetzliche Reserve		20 900 000.—
2.11	Andere Reserven		15 050 000.—
2.12	Gewinnvortrag		501 975.82
	Total		1 293 453 495.14

Gruppenweise Zusammenstellung der Wertschriften

	Fr.
Schweizerische Obligationen:	
Kantone und Gemeinden	4 936 252.—
Banken	19 425 545.—
Finanzgesellschaften	928 863.—
Industrielle Unternehmen	950 000.—
Andere	44 825.—
Total	26 285 485.—
Inländische Pfandbriefe	2 121 577.—
Schweizerische Aktien und andere Beteiligungspapiere:	
Banken	449 015.—
Finanzgesellschaften	406 350.—
Industrielle Unternehmen	398 000.—
Andere	245 004.—
Total	1 498 369.—
Ausländische Obligationen:	
öffentlich-rechtliche Körperschaften	15 863 048.—
Andere	32 343 387.75
Total	48 206 435.75
Ausländische Aktien und andere Beteiligungspapiere	478 810.—
Total Wertschriften	78 590 676.75

Eventualverpflichtungen und schwebende Geschäfte

	Fr.
Aval-, Bürgschafts- und Garantieverpflichtungen sowie Verpflichtungen aus Akkreditiven	18 625 751.55
Forderungen aus festen Termingeschäften in Wertpapieren und Edelmetallen	6 344 427.40
Verpflichtungen aus festen Termingeschäften in Wertpapieren und Edelmetallen	4 949 727.—

Gruppenweise Zusammenstellung der dauernden Beteiligungen

	Fr.
Schweizerische Aktien und andere Beteiligungspapiere:	
Finanzgesellschaften	3 200 000.—

	Fr.	Fr.
Gesamtbetrag der Auslandaktiven		641 717 324.89
– davon Bankendebitoren		
mit Laufzeiten bis zu 90 Tagen	419 581 867.78	
mit Laufzeiten über 90 Tage	65 178 118.40	

Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1992

Aufwand	Fr.
Passivzinsen	79 384 618.85
Kommissionsaufwand	757 746.24
Bankbehörden und Personal	13 300 366.40
Beiträge an Personal-Wohlfahrtseinrichtungen	1 342 652.50
Geschäfts- und Bürokosten	5 740 389.70
Steuern	1 163 857.20
Verluste, Abschreibungen und Rückstellungen	7 563 773.39
Reingewinn	4 054 148.94
Total	113 307 553.22

Ertrag	Fr.
Aktivzinsen	88 498 159.95
Ertrag der Wechsel und Geldmarktpapiere	582 024.52
Kommissionsertrag	11 231 209.17
Ertrag aus Handel mit Devisen und Edelmetallen	3 465 328.17
Wertschriftenertrag	6 880 598.20
Verschiedenes	2 650 233.21
Total	113 307 553.22

Gewinnverteilung

	Fr.
Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung	4 054 148.94
Gewinnvortrag	547 826.88
Total	4 601 975.82
	Fr.
Dividende	2 950 000.—
Zuweisung an die gesetzliche Reserve	200 000.—
Zuweisung an andere Reserven	850 000.—
Zuwendung an unsere Personalvorsorgeeinrichtung	100 000.—
Gewinnvortrag	501 975.82
Total	4 601 975.82

MITTEILUNGEN – COMMUNICATIONS – COMUNICAZIONI

Bauausschreibung

Schweizerische Bundesbahnen; Kreisdirektion II, Luzern

Ort/Objekt: Doppelspurausbau Rotkreuz–Ebikon (Rotsee)
Durchlass Mühlebach, Ebikon
Arbeit: Baumeisterarbeiten
Hauptabmessungen und Mengen:

Länge	50 m	Breite	9 m
Spundwände	350 m²	Baugruben-aushub	2500 m³
Beton	600 m³	Schalung	1200 m²
Armierung	70 t		

Die Submissionsunterlagen sind vom 22. bis 26. März 1993, von 8 bis 11.30 Uhr und von 14 bis 17 Uhr, beim Ingenieurbüro Mühlemann & Partner AG, Zentralstrasse 30, 6030 Ebikon, erhältlich.
Angebote mit dem Stichwort «Durchlass Mühlebach, Ebikon» sind an die **SBB, Hauptabteilung Bau Kreis II, 6002 Luzern,** bis 13. April 1993 mit A-Post (Poststempel) verschlossen einzureichen. Sie bleiben bis Ende 1993 verbindlich.
Öffnung der Angebote: Donnerstag, 15. April 1993, 11 Uhr, im Verwaltungsgebäude SBB, Schweizerhofquai 6, Luzern, 3. Stock, Konferenzraum Nr. 316. Hiezu haben die beteiligten Unternehmer und die Vertreter der Unternehmerverbände Zutritt. (M 83)

Bauausschreibung

Amt für Bundesbauten; Baukreis 4 Zürich

Ort: Zürich Unterstrasse, ETHZ Clausiusstrasse
Objekt: Institutsgebäude, Neubau 1 Etappe

BKP	Arbeitsgattung	Ausführung
233	Beleuchtungskörper Grösstenteils Fluoreszenzleuchten Glühlampenleuchten mit Energiesparlampen Fluchtwegleuchten	März 1994

Wer an der Submission teilnehmen möchte, wird ersucht, dies bis zum 5. April 1993 dem **Amt für Bundesbauten, Baukreis 4 Zürich, Postfach, 8023 Zürich,** schriftlich zu melden und zwar unter Angabe des Bauobjektes und der Arbeitsgattung.
Es kommen nur Unternehmer oder Arbeitsgemeinschaften in Frage, die sich über die erforderliche Leistungsfähigkeit ausweisen. Mit der Anmeldung sind deshalb Angaben über Organisation und Personalbestand der Unternehmung sowie Referenzen und die Namen der Partner und der wichtigsten Unterakkordanten mitzuteilen. (M 85)

Pflanzenschutzmittel-Verzeichnis 1992/93

Das neue Pflanzenschutzmittel-Verzeichnis 1992/93 ist zweisprachig erschienen und umfasst 282 Seiten. Es gibt einen Überblick über alle Pflanzenschutzmittel, lebende Organismen, weitere landwirtschaftliche Hilfsstoffe und Mittel zum Schutz der Erntegüter, die von den Eidgenössischen landwirtschaftlichen Forschungsanstalten geprüft, im Einvernehmen mit dem Bundesamt für Gesundheitswesen von der Forschungsanstalt Wädenswil bewilligt und im Handel erhältlich sind.
Dieses Buch kann bei der Eidgenössischen Drucksachen- und Materialzentrale, 3000 Bern, für **16 Franken** gekauft werden.

Bundesamt für Landwirtschaft

Herausgeber: Eidgenössisches Volkswirtschaftsdepartement, Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern
Editeur: Département fédéral de l'économie publique, Office féd. des affaires économiques extérieures, Berne

Band-Genossenschaft Bern

Riedbachstrasse 9, 3027 Bern, Telefon 031 991 15 25

Die Genossenschafter werden hiermit zu der am Freitag, 23. April 1993, 17 Uhr, in der Kantine Riedbachstrasse 9, stattfindenden

47. ordentlichen Generalversammlung

eingeladen.

Traktanden:

1. Genehmigung des Protokolls der 46. ordentlichen Generalversammlung vom 23. April 1993.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes.
3. Abnahme der Jahresrechnung.
4. Entlastung der Organe der Band-Genossenschaft und der Geschäftsleitung.
5. Festsetzung des Zinsfusses für das Anteilscheinkapital.
6. Verteilung eines allfälligen Überschusses.
7. Neuwahlen in den Genossenschaftsrat.
8. Verschiedenes.

Das Protokoll der Generalversammlung vom 23. April 1992, die Betriebsrechnung, die Bilanz sowie der Revisionsbericht werden 10 Tage vor der Versammlung am Sitze der Genossenschaft, Riedbachstrasse 9, Bern-Bethlehem, zur Einsichtnahme durch die Genossenschafter aufgelegt.

Bern, 9. März 1993

Der Präsident des Genossenschaftsrates:
François Loeb

Itoman Corporation

Prestito 5¾% 1985–1993 di Frs. 50 000 000.–

con cauzione solidale

The Sumitomo Bank, Limited
The Bank of Tokyo, Ltd.

(Numero di valore 766 976)

Informazioni sulla fusione tra la Sumikin Bussan Kaisha, Ltd. e la Itoman Corporation agli obbligazionisti del prestito sopraccitato.

Il contratto di fusione del 30 novembre 1992 è stato ratificato in data 10 febbraio 1993 dagli azionisti della Sumikin Bussan Kaisha, Ltd. e della Itoman Corporation.
È pure stato deciso che la Sumikin Bussan Kaisha, Ltd. assumerà tutti i diritti e gli obblighi della Itoman Corporation, inclusi tutti i prestiti in corso.

La fusione avrà luogo il 1° aprile 1993 e secondo la legge giapponese entrerà in vigore a partire dalla data di registrazione commerciale prevista per il prossimo mese di giugno 1993.
La cauzione solidale della The Sumitomo Bank, Limited, e della The Bank of Tokyo, Ltd., rimane valida.

Il numero di valore dell'emissione sopraccitata rimane invariato. I titoli non verranno né sostituiti né stampigliati. Le contrattazioni si effettueranno sotto lo stesso nome fino alla scadenza del 31 maggio 1993.

Marzo 1993

Banca del Gottardo

Coutts & Co AG

Ein As für jeden Inserenten

der die Leser am Arbeitsplatz erreichen will.
Das Schweizerische Handelsamtsblatt wird fast ausschliesslich von Lesern in leitenden Positionen 5× wöchentlich am Arbeitsplatz studiert.

Finkenrath Holding AG, Zug

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Mittwoch, den 7. April 1993, 15 Uhr, am Sitz der Gesellschaft in Zug.

Tranktanden:

1. Geschäftsbericht des Verwaltungsrates.
2. Jahresrechnung 1992.
3. Bericht der Kontrollstelle.
4. Beschlussfassung über die Abnahme der Jahresrechnung 1992 und die Gewinnverwendung.
5. Entlastung des Verwaltungsrates und der Geschäftsleitung.
6. Wahlen.
7. Mitteilung und Umfragen.

Die Jahresrechnung 1992 mit den Anträgen des Verwaltungsrates liegt am Sitz der Gesellschaft auf.

Zug, 17. März 1993

Namens des Verwaltungsrates:
Bruno Fellinger, Präsident

Compagnie des Transports en commun de La Chaux-de-Fonds

Mesdames et Messieurs les actionnaires sont convoqués à

l'assemblée générale ordinaire

le mardi 13 avril 1993, à 17 h., à l'Européen (Club 44), rue de la Serre 64, à La Chaux-de-Fonds.

Ordre du jour:

1. Rapport de gestion et compte 1992.
2. Rapport des contrôleurs, approbation de la gestion 1992.
3. Modification des statuts.
4. Nominations statutaires.
5. Lecture du procès-verbal de l'assemblée.
6. Discussion générale sur la marche de la compagnie.

Les comptes, les rapports du conseil d'administration et des contrôleurs, ainsi que les nouveaux statuts sont à la disposition des actionnaires au bureau de la compagnie dès le 1er avril 1993.

Dès cette date, les cartes d'actionnaires donnant droit à prendre part à l'assemblée générale sont délivrées au siège de la société, avenue Léopold-Robert 77, 1er étage, sur présentation des actions.

Le conseil d'administration

19. Juni 1992
Teledata AG, in Zürich, Beschaffen, Verarbeiten und Verteilen von Daten und Informationen aller Art (SHAB Nr. 117 vom 20. 6. 1991, S. 2686). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Abt Robert, Dr., Mitglied des VR (Verwaltungsrates), mit Kollektivunterschrift zu zweien. VR-Mitglieder neu oder mutierend: Oesch Nikolaus, Dr., von Balgach, in Richterswil, Mitglied des VR, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Nutzen Sie Ihre Zeit anders!

Die Online-Datenbank der TELEDATA[1] bietet Ihnen:

- Täglich nachgeführte Handelsregisterdaten von 350 000 Firmen
- 600 000 Publikationen des Schweiz. Handelsamtsblattes im Originalwortlaut
- Automatische Anzeige wichtiger Veränderungen
- Einfachste Abfrage ab Ihrem Personalcomputer oder Computerterminal

1) TELEDATA Wirtschaftsinformationen online, das in der Vereinbarung über die Standesregeln zur Sorgfaltspflicht der Banken (VSB92, Art. 2, Ziff. 11) vom 1. Juli 1992 anerkannte Schweizerische Online-Informationssystem!

Senden Sie uns den untenstehenden Coupon, und wir zeigen Ihnen, wie Sie mit TELEDATA Zeit und Kosten sparen.

Gewinnen Sie Zeit und Sicherheit

TELEDATA

Wirtschaftsinformationen online

Bitte senden Sie mir Ihre Dokumentation

Adresse

Telefon

Firma

Kontaktperson

Teledata AG, Postfach, 8024 Zürich
Tel. 01-262 09 90, Fax 01-251 22 62

Geschäftsliegenschaften

..am Bahnhof..

Am Bahnhof Thun laufen die Fäden zusammen: SBB/CFF (Schweizerische Bundesbahnen), BLS (Bern Lötschberg-Simplon Bahn), PTT (Postautokurse), EBT (Emmental-Burgdorf-Thun Bahn), GBS (Gürbetal-Bern-Schwarzenburg Bahn), SAT (Städtische Verkehrsbetriebe), STI (Verkehrsbetriebe Steffisburg Thun Interlaken), AVH (Auto Verkehr AG Heimenschwand), ATGH (Autoverkehr Thun-Goldiwil-Heiligenschwendi), TSG (AutoVerkehrThun-Stockern-Gürbetal) und Thunersee-Schiffahrt. (Hier befinden sich zwei öffentliche Parkhäuser und ausserdem "unser eigenes").

Wer in ein Einzugsgebiet von

200'000 Einwohnern

investieren will, investiert jetzt direkt "am Bahnhof" in Thun.

Konsum- und kulturfreudig* sind Thuner, Berner Oberländer, Gürbe- und Emmentaler, Aaretaler,	Bewohner des Westamtes, Stockentals usw. gleich wie anderswo. Nur sind hier	die Mieten für Geschäftslokale tief: Fr. 250.– pro m2 und Jahr, netto (ohne Innenausbau).	Flächen-Einheiten ab ca. 300 m2 bis ca. 800 m2. Auf Sommer 1993.

(80% des 55-Mio. Projektes bzw. 12'000 m² Nutzfläche sind bereits verkauft, vermietet oder bezogen).
(*Ausserdem entwickelt sich die Berner Oberländer Metropole mehr und mehr zur Tourismus-Stadt).

DAG

Ducret AG,
DAG Treuhandgesellschaft Bern
Justingerweg 18, 3005 Bern
Tel. 031 44 09 92, Fax 031 44 05 02

Hanwa Co. Ltd., Osaka, Japan

Anleihe mit variablem Zinssatz 1985–2000

CHF 150 000 000.–

(Valoren-Nummer: 767.262)

Der Zinssatz der erwähnten Anleihe wurde mit 5% p. a. für die Periode vom 12. März 1993 bis 13. September 1993 festgelegt. Der Coupon Nr. 16 wird somit am 13. September 1993 mit CHF 128.45 für jede Obligation von CHF 5000.– nominal und mit CHF 2 569.45 für jede Obligation von CHF 100 000.– nominal zahlbar.

Genf, 10. März 1993

Im Auftrag:
S. G. WARBURG SODITIC SA

Sparbank Triengen

Dividende 1992

Die ordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 13. März 1993 hat für das Geschäftsjahr 1992 folgende Dividendenzahlung beschlossen:

10% Dividende pro Aktie, nominal Fr. 200.–	Fr. 20.—
35% Verrechnungssteuer	Fr. 7.—
Netto	Fr. 13.—

Die Auszahlung erfolgt couponslos ab Montag, 15. März 1993, durch Gutschrift auf das gewünschte Konto.

Triengen, 15. März 1993

(Valorennummer 135 471)

La FOSC

le journal quotidiennement lu cinq fois par semaine sur la place de travail par 21 000 abonnés.
3,7 lecteurs par exemplaire dans une grande entreprise,
2,1 lecteurs par exemplaire dans une entreprise moyenne et
1,9 lecteurs par exemplaire dans une petite entreprise
lisent

la FOSC

Streuung der Auflage

Nutzauflage 21000 Exemplare

Auflage in den Kantonen

Kanton	Exemplare
Zürich	6200
Bern	3150
Luzern	900
Zug	300
Fribourg	400
Solothurn	550
Basel-Stadt	1100
Basel-Landschaft	400
St. Gallen	1100
Aargau	1000
Thurgau	350
Ticino	600
Vaud	1500
Neuchâtel	450
Genève	1300
Übrige Schweiz	1643
Total Schweiz	20943
Ausland	57
Nutzauflage	21000

Leserschaftsdaten

Untersuchung: Publitest AG

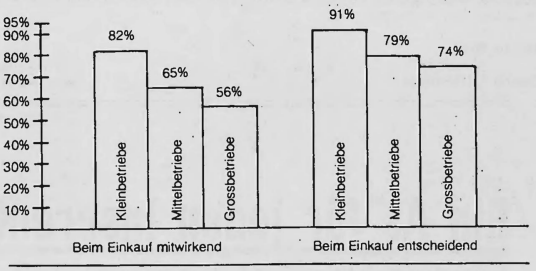
Hierarchische Stellung der Leser
84% stehen in leitender Position: Direktoren, Geschäftsleiter, Inhaber, Treuhänder, Prokuristen, Abteilungschefs
16% haben andere, mitentscheidende Positionen: Einkäufer, Sachbearbeiter, Sekretärinnen.

Leser pro Exemplar

Kleinbetrieb:	1,9 Leser pro Exemplar
Mittelbetrieb:	2,1 Leser pro Exemplar
Grossbetrieb:	3,7 Leser pro Exemplar

Lesegewohnheiten
96% aller Befragten lesen 5 Nummern der Woche
75% der Exemplare werden aufbewahrt

Der Leser als Entscheider
Unsere Grafik zeigt wie viele Prozent der beim Einkauf mitwirkenden oder entscheidenden Personen Leser des Schweizerischen Handelsamtsblatt sind



Fazit:
Wenn Sie kompetente Leser regelmässig – in überdurchschnittlich hoher Zahl – am Arbeitsplatz, wo Entscheide fallen, erreichen wollen, so ist das Schweizerische Handelsamtsblatt mit dem übersichtlichen Inseratenteil ein Trumpf in Ihrem Werbeplan.

Geschäftsliegenschaften

Zu verkaufen in
Thayngen SH
der steuergünstigsten Gemeinde des Kantons Schaffhausen
Wohn- und Geschäftshaus
an zentraler Lage, mit
- **Werkstatt 200 m²**
  Raumhöhe 2,70 m
- **8½-Zimmer-Wohnung**
  Wohnfläche zirka 220 m², mit Wohnküche, Partyraum mit Cheminée und Holzbackofen, grosse Badezimmer, sep. Dusche mit WC und Bidet.

Grosser Garten mit Sitzplatz. Gebäudevolumen zirka 1800 m³. Separate, freistehende Doppelgarage.

Auskunft erteilt:

URS BUSENHART
ARCHITEKTURBÜRO
8235 LOHN TEL. 053 / 39 27 32

Firma Combac AG, mit Sitz in Fislisbach
gemäss Art. 393 Ziff. 4 ZGB
Beistand:
Heinz Wyss, c/o Wyss Treuhand & Steuerberatungen, Mellingerstrasse 1, 5400 Baden
Bezirksamt Baden

Inserieren bringt Gewinn!

UM
Unternehmensberatung Maier
Wenn mehrjährige Fronterfahrung gefragt ist.
Kirchplatz 4
8400 Winterthur
Telefon 052 212 11 77

Der SHAB-Leserkreis ist kaufkräftig
Nutzen Sie diese Kaufkraft –
Inserieren Sie!

EP Energy Processing SA

Presso il notaio Avv. Enrico Bontanti, via Orelli 19, 6600 Locarno, viene convocata

l'assemblea generale straordinaria

art. 699 CO, della EP Energy Processing SA per martedì 27 aprile 1993, alle ore 14, con le seguenti

Trattande:
1. Dimissioni amministratrice unica.
2. Eventuali.

Locarno, 10 marzo 1993

L'amministratrice unica: M. Pünter

BERNHARD KUNZ LIQUIDATOR

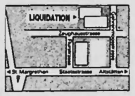
Konkursamtliche Liquidation RD Möbel

Möbel im Wert von 12 Mio Fr. werden konkursamtlich liquidiert.
Die immer stärker werdende Rezession speziell im Investitionsgüterbereich führte dazu, das erst im April 1992 eröffnete Möbelfachgeschäft RD-Möbel in Marbach im Januar 1993 Konkurs erlitt. Im Auftrag des Konkursamtes des Kantons St. Gallen sind wir als Liquidator gehalten, das gesamte Inventar schnellstmöglich zu verwerten.

Deshalb müssen ab sofort
Konkurs-Rabatte von mind. 33%, meist aber 50% und 70%
gewährt werden!

Das hochaktuelle Qualitätsangebot bietet für jeden etwas: **Schlafzimmer, Studios, Polstergruppen, Sessel, Einzelsofas, Salontische, Esstische, Stühle, Eckbänke, Wohnwände, Hallenschränke, Altholzmöbel, Regale, Sideboards, eine riesige Auswahl schönster Orient- und Tibeter-Teppiche, Bettwaren und Matratzen, Lampen, Accessoires** - klassisch, rustikal oder modern, in allen Preislagen.

Im Auftrag des Konkursamtes des Kantons St. Gallen
MO - FR 9 - 19 Uhr, SA 9 - 16 Uhr durchgehend, FR Abendverkauf bis 21 Uhr



9437 Marbach SG
Zeughausstrasse
Tel. 071 / 77 31 51
RD MÖBEL

Der Beauftragte: Bernhard Kunz Liquidator
Niederhelistrasse 4 · 8105 Watt-Regensdorf · Telefon 01 / 8401474
Amtierend für Liquidationen, Sanierungen, konkursamtliche Verwertungen

BERNHARD KUNZ LIQUIDATOR

Schuldenruf infolge Liquidation und Übernahme der Aktiven und Passiven gemäss Art. 181 OR

1. Veröffentlichung

Gemäss Übernahmevertrag vom 23. Februar 1993 übernimmt die Tropical Timber AG, in Basel, sämtliche Aktiven und Passiven der Tropisch Hout GmbH, in Basel, welche in einer ausserordentlichen Gesellschafterversammlung vom 23. Februar 1993 aufgrund der Übernahme der Aktiven und Passiven durch die Tropical Timber AG, in Basel, aufgelöst worden und in Liquidation getreten ist.

Die Gläubiger der Tropisch Hout GmbH werden hiermit aufgefordert, innert Monatsfrist nach der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt ihre Forderungen zwecks Befriedigung oder Sicherstellung bei der Tropisch Hout GmbH in Liq., Hardstrasse 11, 4020 Basel, anzumelden.

Der Liquidator

Inserate erschliessen den Markt